arriva la trentième année , au cinquième jour du quatrième mois, comme j'étais parmi ceux qui avaient été transportés sur le fleuve Kébar , que les cieux furent ouverts et je vis des visions de Dieu.

2. Au cinquième jour du mois de cette année, qui fut la cinquième après que le roi Jéhojakim eut été transporté,

3. La parole de l'Éternel fut adressée expressément à Ézéchiel sacrificateur, fils de Buzi, au pays des Caldéens, sur le fleuve de Kébar et la main de l'Éternel fut là sur lui.

4. Je vis donc et voilà un tourbillon de vent qui venait de l'Équillon et une grosse nuée et un feu qui l'environnait et une splendeur tout autour, au milieu de laquelle on voyait comme un métal qui sort du feu.

5. Et au milieu de ce feu, on voyait une ressemblance de quatre animaux et telle était leur forme. Ils avaient la ressemblance d'un homme.

6. Et chacun d'eux avait quatre faces et chacun quatre ailes.

7. Et leurs pieds étaient des pieds droits et la plante de leur pieds était comme la plante du pied d'un veau et ils étincellaient comme de l'airain très luisant.

8. Et des mains d'hommes sortaient de dessous leurs ailes aux quatre côtés, les quatre avaient leurs faces et leurs ailes,

9. Leurs ailes étaient jointes l'une à l'autre quand ils marchaient, ils ne se tournaient point, mais chacun marchait droit devant lui.

10. Et leur ressemblance était une face d'homme et tous quatre avaient une face de lion à la droite et tous quatre avaient une face de bœuf à la gauche et tous quatre avaient une face d'aigle.

11. Et leurs faces et leurs ailes étaient partagées par le haut, chacun avait deux ailes qui se joignaient l'une à l'autre et deux couvraient leurs corps.

12. Et chacun d'eux marchait devant soi, ils allaient partout où l'Esprit les portait à aller et ils ne se tournaient point quand ils marchaient.

13. Et pour ce qui est de la ressemblance des animaux, ils étaient à les voir comme des charbons de feu ardents et comme des lampes ardentes, le feu courait parmi les animaux et le feu avait une splendeur éclatante et il en sortait des éclairs.

14. Et les animaux courraient et revenaient com- me des éclairs.

15. Et comme je regardais ces animaux, voici une roue parut sur la terre auprès des animaux, devant les quatre faces.

16. Et la ressemblance et la façon des roues était comme si on voyait un chrysolithe et toutes les quatre avaient une même ressemblance, leur ressemblance et leur façon étaient comme si une roue eût été dans une autre roue.

17. En marchant elles allaient sur leurs quatre côtés et elles ne se retournaient point quand elles allaient.

18. Et elles avaient des jantes et elles étaient si hautes qu'elles faisaient peur et les jantes des quatre roues étaient pleines d'yeux tout autour.

19. Et quand les animaux marchaient, les roues marchaient aussi et quand les animaux s'élevaient de dessus la terre, les roues aussi étaient élevées.

20. Partout où l'Esprit les portaient à aller, ils y allaient, l'Esprit tendait-il là, ils y allaient et les roues s'élevaient vis-à-vis d'eux, car l'Esprit des animaux était dans les roues.

21. Quand ils marchaient, elles marchaient et quand ils s'arrêtaient, elles s'arrêtaient et quand ils s'élevaient de dessus la terre, les roues aussi s'élevaient vis-à-vis d'eux, car l'Esprit des animaux étaient dans les roues.

22. Et ce qui paraissait au dessus des têtes des animaux était une étendue semblable à un cristal brillant et cette étendue était par dessus leurs têtes.

23. Et au dessous de l'étendue, leurs ailes étaient droites l'une vis-à-vis de l'autre et chacun en avait deux, lesquelles couvraient leurs corps d'un côté et chacun en avait deux qui le couvraient de l'autre côté.

24. Et j'entendis le bruit de leurs ailes quand ils marchaient, comme le bruit des grosses eaux, comme le bruit du Tout-puissant, un bruit éclatant comme le bruit d'un camp et quand ils s'arrêtaient, ils baissaient leurs ailes.

25. Et lorsque le bruit se faisait entendre de dessus l'étendue qui était sur leurs têtes, ils s'arrêtaient et baissaient leurs ailes.

26. Et au dessus de cette étendue qui était sur leurs têtes, on voyait comme un trône qui ressemblait à une pierre de saphir et sur cette ressemblance de trône, il y avait la ressemblance d'un homme.

27. Puis je vis comme du métal embrasé et un feu qui était au dedans et tout autour, depuis la ressemblance des reins de cet homme en haut et depuis la ressemblance de ses reins en bas, il paraissait comme un feu et une splendeur de tous côtés.

28. La splendeur qui était tout autour était semblable à celle de l'arc en ciel lorsqu'il se forme dans la nuée en un jour de pluie. C'est là la forme de la représentation de la gloire de l'Éternel et l'ayant vue, je tombai sur mon visage et j'entendis une voix qui parlait.

il me fut dit : Fils de l'homme, tiends-toi sur tes pieds et je te parlerai.

2. Et lorsqu'il m'eut parlé, l'Esprit rentra en moi et m'affermit sur mes pieds et j'entendis celui qui me parlait,

3. Lequel me dit : Fils de l'homme, je t'envoie vers les enfants d'Israël, vers les nations rebelles qui se sont rebellées contre moi, eux et leurs pères ont péché contre moi jusqu'à ce propre jour.

4. Et ce sont des enfants effrontés et d'un cœur obstiné vers lesquels je t'envoie, c'est pourquoi tu leur diras qu'ainsi a parlé le Seigneur l'Éternel.

5. Et soit qu'ils écoutent, soit qu'ils n'en fassent rien, parce qu'ils sont une maison rebelle, ils sauront au moins qu'il y aura eu un prophète au milieu d'eux.

6. Mais toi, fils de l'homme, ne les crains point et ne crains point leurs paroles, quoique tu aies avec toi des gens revêches et semblables aux épines et que tu demeures parmi des églantiers, ne crains point leurs paroles et ne t'effraie point à cause d'eux, car ils ils sont une maison rebelle.

7. Tu leur prononceras donc mes paroles, soit qu'ils les écoutent, soit qu'ils n'en fassent rien, car ils ne sont que rébellion.

8. Mais toi, fils de l'homme, écoute ce que je te dis et ne soit point rebelle, comme cette maison rebelle, ouvre ta bouche et mange ce que je m'en vais te donner.

9. Alors je regardai, et voici une main envoyée vers moi, et elle tenait un livre roulé.

10. Et elle l'ouvrit devant moi et voici, il était écrit dedans et dehors, et il y avait des lamentations, des gémissements et des malédictions.

{uis} il me dit : Fils de l'homme, mange ce que tu trouveras, mange ce rouleau et va, parle à la maison d'Israël.

2. J'ouvris donc ma bouche et il me fit manger ce rouleau.

3. Et il me dit : Fils de l'homme, repais ton ventre et rempli tes entrailles de ce rouleau que je te donne. Ainsi je le mangeai et il fut dans ma bouche doux comme du miel.

4. Et il me dit : Fils de l'homme, va vers la maison d'Israël et tu leur rapporteras mes paroles,

5. Car tu n'es point envoyé vers un peuple d'un language inconnu ou d'une langue barbare, c'est vers la maison d'Israël,

6. Ni vers plusieurs peuples d'un language incon- nu ou d'une langue barbare dont tu ne puisses pas entendre les paroles, si je t'eusse envoyé vers eux, ne t'écouteraient-ils pas ?

7. Mais la maison d'Israël ne voudra pas t'écouter parce qu'ils ne me veulent pas écouter, car toute la maison d'Israël est effondrée et d'un cœur obstiné.

8. Voici, j'ai rendu ta face plus ferme que leurs faces et j'ai rendu ton front plus dur que leurs fronts.

9. J'ai rendu ton front semblable à un diament et plus dur qu'un caillou, ne les crains donc point et ne t'effraie point à cause d'eux, car ils sont une maison rebelle.

10. Puis il me dit : Fils de l'homme, reçois dans ton cœur et écoute de tes oreilles toutes les paroles que je te dirai.

11. Vas vers ceux qui ont été transportés, vers les enfants de ton peuple et parle-leur et dis-leur : Voici ce qu'a dit le Seigneur l'Éternel, soit qu'ils écoutent, soit qu'ils n'en fassent rien.

12. Puis l'Esprit m'éleva et j'entendis derrière moi une voix avec un grand bruit qui disait : Bénie soit la gloire de l'Éternel du lieu où il habite.

13. Et j'entendis le bruit des ailes des animaux, lesquelles se frappaient l'une contre l'autre et le bruit des roues vis-à-vis d'eux, même une voix accompagnée d'un grand bruit.

14. L'Esprit m'éleva donc et m'emporta et je m'en allai dans l'amertume et dans le chagrin de mon esprit et la main de l'Éternel était sur moi pour me fortifier.

15. Et je vins vers ceux qui avaient été transportés à Télabib, vers ceux qui demeuraient auprès du fleuve de Kébar et je me tins où ils se tenaient et je me tins là parmi eux sept jours tout étonné.

16. Et au bout des sept jours, la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

17. Fils de l'homme, je t'ai établi pour sentinelle à la maison d'Israël, tu écouteras donc la parole de ma bouche et tu les avertiras de ma part.

18. Quand j'aurai dit au méchant : Tu mourras de mort et que tu ne l'auras pas averti et ne lui auras pas parlé pour l'avertir de se garder de son mauvais train, afin de lui sauver la vie, ce méchant-là mourra dans son iniquité, mais je redemanderai son sang de ta main.

19. Que si tu as averti le méchant et qu'il ne se soit point détourné de sa méchanceté, ni de son mauvais train, il mourra dans son iniquité, mais toi, tu auras délivré ton âme.

20. De même, si le juste se détourne de sa justice et commet l'iniquité lorsque j'aurai mis quelque achoppement devant lui, il mourra, parce que tu ne l'auras pas averti, il mourra dans son péché et on ne fera plus mention de ses justices qu'il aura faites, mais je redemanderai son sang de ta main.

21. Que si tu avertis le juste afin qu'il ne pèche point et qui lui aussi ne tombe pas dans le péché, il vivra certainement parce qu'il aura été averti et toi, tu auras délivré ton âme.

22. Et la main de l'Éternel fut là sur moi et il dit : Lève-toi et sors à la campagne et là je te parlerai.

23. Je me levai donc et je sortis à la campagne et, voici, la gloire de l'Éternel paraissait là, telle que je l'avais vue auprès du fleuve de Kébar et je tombai sur ma face.

24. Alors l'Ésprit entra dans moi et m'affermit sur mes pieds et il me parla et il me dit : Va et renferme-toi dans ta maison,

25. Car pour toi, fils de l'homme, voici, on mettra des cordes sur toi et on t'en liera et tu ne sortiras point pour aller parmi eux.

26. Et je ferai que ta langue s'attachera à ton palais, tu seras muet et tu ne leur seras point comme un homme qui les reprenne, parce qu'ils sont une maison rebelle,

27. Mais quand je te parlerai, j'ouvrirai ta bouche et tu leur diras : Ainsi à dit le Seigneur, que celui qui écoute écoute et que celui qui n'écoute pas n'écoute pas, car ils sont une maison rebelle.

toi, fils de l'homme, prends une brique et la mets devant toi et traces-y la ville de Jérusalem.

2. Puis tu mettras contre elle le siège et tu bâtiras des bastions contre elle et tu lèveras contre elle des terrasses et tu poseras des camps contre elle et tu mettras autour d'elle des machines pour la battre.

3. Tu prendras aussi une plaque de fer et tu la mettras contre une muraille de fer entre toi et la ville, tu dresseras ta face contre elle et elle sera asssiégée, tu l'assiégeras.

4. Après cela, tu dormiras sur ton côté gauche et tu mettras l'iniquité de la maison d'Israël sur ce côté-là, selon le nombre des jours que tu dormiras sur ce côté, tu porteras leur iniquité,

5. Car je t'ai assigné les années de leur iniquité selon le nombre des jours, savoir de trois cent et quatre vingts et dix jours, ainsi tu porteras l'iniquité de la maison d'Israël.

6. Et quand tu auras accompli ces jours-là, tu dormiras une seconde fois sur ton côté droit et tu porteras l'iniquité de la maison de Juda pendant quarante jours, je t'ai assigné chaque jour pour chaque année.

7. Et tu dresseras ta face vers le siège de Jérusalem et ton bras sera retroussé et tu prophétisera contre elle.

8. Or, voici, j'ai mis des cordes sur toi et tu ne te tourneras point d'un de tes côtés sur l'autre jusqu'à ce que tu aies accompli les jours de ton siège.

9. Prends aussi du froment, de l'orge, des fèves, des lentilles, du millet, de l'épeautre et tu les mettras dans un vaisseau et tu t'en feras du pain selon le nombre des jours que tu dormiras sur ton côté, tu en mangeras pendant trois cent et nonante jours.

10. Et la viande que tu mangeras sera du poids de vingt sicles par jour et tu en mangeras de temps en temps.

11. Tu boiras aussi de l'eau par mesure, savoir la sixième partie d'un hin , tu la boiras de temps en temps.

12. Et tu mangeras des gâteaux d'orge et tu les cuiras avec des excréments d'homme, eux le voyant.

13. Puis l'Éternel dit : C'est ainsi que les enfants d'Israël mangeront leur pain souillé parmi les nations vers lesquelles je les chasserai.

14. Et je dis : Ha ! Ha ! Seigneur Éternel, voici, mon âme n'a point été souillée et je n'ai point mangé d'aucune bête morte d'elle-même ou déchirée par les bêtes sauvages, depuis ma jeunesse jusqu'à présent et aucune chair impure n'est entrée dans ma bouche.

15. Et il me répondit : Voici, je te donnerai la fiente des bœufs au lieu de la fiente de l'homme et tu apprêteras ton pain avec cette fiente .

16. Puis il me dit : Fils de l'homme, voici, je m'en vais rompre le bâton du pain dans Jérusalem et ils mangeront leur pain au poids et avec chagrin, ils boiront l'eau par mesure et avec étonnement,

17. Parce que le pain et l'eau leur manqueront et ils seront étonnés se regardant l'un l'autre et ils fondront à cause de leur iniquité.

toi, fils de l'homme, prends une épée tranchante et un rasoir de barbier, prends-le et fais-le passer sur ta tête et sur ta barbe, puis tu prendras une balance à peser et tu partageras ce que tu auras rasé.

2. Tu en brûleras un tiers au feu au milieu de la ville lorsque les jours du siège s'accompliront et tu en prendras un autre tiers et tu frapperas avec l'épée tout autour et tu disperseras au vent l'autre tiers, car je tirerai l'épée après eux.

3. Tu en prendras aussi un petit nombre et tu le serreras dans les pans de ton manteau.

4. Et de ceux-ci tu en prendras encore et tu les jetteras au milieu du feu et tu les brûleras au feu, d'où il sortira un feu contre la maison d'Israël.

5. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : C'est ici cette Jérusalem que j'avais mise au milieu des nations et il y avait divers pays autour d'elle.

6. Elle a changé mes ordonnances en une méchanceté pire que celle des nations et mes statuts en une méchanceté pire que celle des pays qui sont autour d'elle, car ils ont rejeté mes ordonnances et n'ont point marché dans mes statuts.

7. C'est pourquoi le Seigneur l'Éternel a dit : À cause que vous avez fait plus de méchanceté que les nations qui sont autour de vous et que vous n'avez pas marché dans mes statuts et que vous n'avez point accompli mes ordonnances et que vous n'avez pas même agi selon les coutumes des nations qui sont autour de vous ,

8. À cause de cela, le Seigneur l'Éternel a dit : Voici, je viens à toi, oui, moi, et j'exécuterai au milieu de toi mes jugements aux yeux des nations

9. Et je ferai au milieu de toi des choses que je ne fis jamais et telles que je n'en ferai jamais de semblables, à cause de toutes tes abominations.

10. Les pères mangeront leurs enfants et les enfants mangeront leurs pères et j'exécuterai mes jugements sur toi et je disperserai à tous vents tout ce qui restera de toi.

11. Et je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, que parce que tu as souillé mon sanctuaire par toutes tes actions infâmes et par toutes tes abominations, que moi-même je te diminuerai et mon œil ne t'épargnera point et même je n'en aurai point de compassion.

12. Un tiers d'entre vous mourra de mortalité et sera consumé par la famine au milieu de toi et un tiers tombera par l'épée autour de toi et je disperserai l'autre tiers à tous vents et je tirerai l'épée après eux,

13. Car ma colère s'accomplira et je ferai arrêter ma fureur sur eux et je me satisferai et ils sauront que moi, qui suis l'Éternel, ai parlé dans ma jalousie lorsque j'aurai accompli ma fureur sur eux.

14. Je te mettrai en désert et en opprobre parmi les nations qui sont autour de toi, aux yeux de tous les passants.

15. Et tu seras en opprobre et en ignominie et en instruction et en étonnement aux nations qui sont autour de toi, quand j'aurai exécuté mes jugements sur toi, avec colère, avec fureur et par des chatiments pleins de fureur, moi qui suis l'Éternel, j'ai parlé.

16. Quand j'aurai tiré sur eux les mauvaises flè- ches de la famine qui seront mortelles, lesquelles je tirerai pour vous détruire, j'augmenterai encore la famine sur vous et je vous romprai le bâton du pain.

17. Je vous enverrai la famine et de mauvaises bêtes qui te priveront d'enfants et la mortalité et le sang passeront au milieu de toi et je ferai venir l'épée sur toi, moi, qui suis l'Éternel, j'ai parlé.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, tourne ta face contre les montagnes d'Israël et prophétise contre elles

3. Et dis : Vous montagnes d'Israël, écoutez la parole du Seigneur l'Éternel : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel aux montagnes et aux coteaux, aux cours des rivières et aux vallées : Me voici, moi, je m'en vais faire venir l'épée sur vous et je détruirai vos hauts lieux.

4. Et vos autels seront désolés et les tabernacles de vos idoles seront brisés et je ferai tomber ceux qui seront blessés à mort parmi vous devant vos dieux infâmes.

5. Et je mettrai les cadavres des enfants d'Israël devant leurs dieux infâmes et je disperserai vos os autour de vos autels.

6. Les villes seront désertes et les hauts lieux seront désolés dans toutes vos demeures, en sorte que vos autels seront rendus déserts et désolés et que vos dieux infâmes seront brisés et ne seront plus et que les tabernacles de vos idoles seront mis en pièces et que vos ouvrages seront effacés.

7. Et les blessés à mort tomberont parmi vous et vous saurez que je suis l'Éternel.

8. Mais j'en laisserai d'entre vous quelques-uns de reste afin que vous ayez quelques réchappés de l'épée parmi les nations quand vous serez dispersés par les pays.

9. Et vos réchappés se souviendront de moi parmi les nations chez lesquelles ils seront captifs, parce que j'ai été tourmenté à cause de leur cœur porté à la prostitution, lequel s'est détourné

de moi et à cause de leurs yeux qui se prostituent après leurs dieux infâmes et ils seront ennuyés en eux-mêmes des maux qu'ils auront faits dans toutes leurs abominations.

10. Et ils sauront que je suis l'Éternel qui n'ai pas menacé en vain de leur faire tout ce mal.

11. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Frappe de ta main et heurte de ton pied et dis : Hélas ! À cause de toutes les méchancetés abominables de la maison d'Israël, car ils tomberont par l'épée, par la famine et par la mortalité.

12. Celui qui sera loin mourra par la mortalité et celui qui sera près tombera par l'épée et celui qui sera demeuré de reste et qui sera assiégé mourra par la famine, ainsi j'accomplirai ma fureur sur eux.

13. Et vous saurez que je suis l'Éternel quand les blessés à mort d'entre eux seront étendus parmi leurs dieux de fiente autour de leurs autels, sur tout coteau haut élevé, sur tous les sommets des montagnes, sous tout arbre et sous tout chêne branchu qui est le lieu où ils ont fait des parfums de bonne odeur à tous leurs dieux infâmes.

14. J'étendrai donc ma main sur eux et je rendrai leur pays désolé et désert dans toutes leurs demeures, plus que le désert qui est vers Dibla et ils sauront que je suis l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Et toi, fils de l'homme, écoute. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel à la terre d'Israël : La fin, la fin vient sur les quatre coins du pays.

3. Maintenant, la fin vient sur toi et j'enverrai sur toi ma colère et je te jugerai selon ton train et je ferai venir sur toi toutes tes abominations.

4. Et mon œil ne t'épargnera point et je n'aurai point de compassion de toi, mais je mettrai ton train sur toi et tes abominations seront au milieu de toi et vous saurez que je suis l'Éternel.

5. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici un mal, un mal qui vient.

6. La fin vient, la fin vient, elle se réveille contre toi : Voici le mal vient.

7. Le matin est venu sur toi qui demeures dans le pays, le temps est venu, le jour est près de toi, il ne sera qu'effroi et non un retentissement de joie dans les montagnes.

8. Maintenant, je vais répandre ma fureur sur toi et j'accomplirai ma colère sur toi et je te jugerai selon ton train et je ferai venir sur toi toutes tes abominations.

9. Mon œil ne t'épargnera point et je n'aurai point de compassion de toi, mais je te punirai selon ton train et tes abominations seront au milieu de toi et vous saurez que c'est moi l'Éternel qui vous frappe.

10. Voici le jour, le voici qui vient, le matin paraît, la verge a fleuri, la fierté a poussé des boutons
.

11. La violence est crue en verge de méchanceté, il ne restera rien, ni d'eux, ni de leur multitude, ni de leur tumulte et on ne les lamentera point.

12. Le temps est venu, le jour est arrivé que celui qui achète ne se réjouisse point et que celui qui vend n'en soit point dans le deuil, car il y a une ardeur de colère sur toute la multitude du pays,

13. Car celui qui vend ne retournera point à ce qu'il a vendu quand ils seraient encore en vie , car la vision qui regarde toute la multitude de ce pays ne sera point révoquée, chacun sentira la peine de son iniquité tandis qu'il vivra, ils ne reprendront jamais courage.

14. Ils ont sonné la trompette, ils ont tout préparé, mais il n'y a personne qui aille au combat parce que l'ardeur de ma colère est sur toute la multitude de son pays.

15. L'épée est au dehors et la mortalité et la famine au dedans, celui qui sera aux champs mourra par l'épée et la famine et la mortalité dévoreront celui qui sera dans la ville.

16. Et les réchappés d'entre eux qui échapperont seront par les montagnes comme les pigeons des vallées, gémissant tous, chacun pour son iniquité.

17. Toutes les mains deviendront lâches et tous les genous s'en iront en eaux.

18. Ils se ceindront de sacs et le tremblement les couvrira et il y aura une confusion sur tous les visages et toutes les têtes seront rasées.

19. Ils jetteront leur argent par les rues et leur or sera comme une chose souillée, ni leur argent, ni leur or ne les pourra délivrer de la grande colère de l'Éternel, ils n'en rassasieront point leurs âmes et n'en rempliront point leurs entrailles, parce que leur iniquité a été leur ruine.

20. Il avait mis parmi eux la beauté de son ornement magnifique, mais ils en ont fait des images de leurs abominations et de leurs infamies, c'est pourquoi je ferai qu'elles leur seront une chose souillée.

21. Et je le livrerai au pillage dans la main des étrangers et en proie aux méchants de la terre qui le profaneront.

22. Je détournerai aussi ma face d'eux et on profanera mon lieu secret et des voleurs y entreront et le profaneront.

23. Fais une chaîne, car le pays est plein de cri- mes de meurtre et la ville est pleine de violence.

24. Et je ferai venir les plus méchants des nations qui possèderont leurs maisons et je ferai cesser l'orgueil des puissants et leurs saints lieux seront profanés.

25. La destruction vient, ils chercheront la paix, mais il n'y en aura point.

26. Il viendra malheur sur malheur et il y aura mauvaise nouvelle sur mauvaise nouvelle, ils demanderont la vision aux prophètes, la loi sera périe chez le sacrificateur et le conseil chez les anciens.

27. Le roi sera dans le deuil et les princes se vêtiront de désolation et les mains du peuple du pays seront troublées, je les traiterai selon leur train et les jugerai selon qu'ils auront mérité et ils sauront que je suis l'Éternel.

arriva la sixième année, au cinquième jour du sixième mois, comme j'étais assis dans ma maison et que les anciens de Juda étaient assis devant moi, que la main du Seigneur l'Éternel tomba sur moi.

2. Alors je regardai et voici une représentation d'hommes qui paraissaient comme du feu, depuis la ressemblance de ses reins en bas, c'était comme du feu et depuis ses reins en haut, comme l'éclat d'un métal embrasé.

3. Et il avança une forme de main et il me prit par les cheveux de ma tête et l'Esprit m'éleva entre la terre et les cieux et m'amena à Jérusalem, dans les visions de Dieu, à l'entrée de la porte du parvis de dedans, laquelle regarde vers l'Aquillon où était posée l'idole de jalousie qui excite la jalousie.

4. Et voici, la gloire du Dieu d'Israël était là, semblable à la vision que j'avais vue dans la campagne.

5. Et il me dit : Fils de l'homme, lève maintenant tes yeux vers le chemin qui tend vers l'Aquillon et j'élevai mes yeux vers le chemin qui tend vers l'A- quillon et je vis, du côté de l'Aquillon à la porte de l'autel, l'idole de jalousie qui était à l'entrée.

6. Alors il me dit : Fils de l'homme, ne vois-tu pas ce que ces gens font et les grandes abominations que la maison d'Israël commet ici, afin que je me retire de mon sanctuaire ? Mais tourne-toi encore et tu verras de grandes abominations.

7. Il me mena donc à l'entrée du parvis et je regardai, et voici, il y avait un trou dans la paroi.

8. Et il me dit : Fils de l'homme, perce maintenant la paroi, et quand j'eus percé la paroi, il se trouva là une porte.

9. Puis il me dit : Entre et regarde les très méchantes abominations qu'ils commettent ici.

10. J'entrai donc et je regardai et voici toutes sortes de figures de reptiles et de bêtes et de choses abominables et tous les dieux infâmes de la maison d'Israël étaient peints sur la paroi tout autour.

11. Et soixante et dix hommes d'entre les anciens de la maison d'Israël assistaient et se tenaient devant elles, avec Jaazanja, fils de Sçaphan, qui était au milieu d'eux et chacun avait un encensoir dans sa main d'où montait en haut une épaisse fumée de parfum.

12. Alors il me dit : Fils de l'homme, n'as-tu pas vu ce que les anciens de la maison d'Israël font dans les ténèbres, chacun dans son cabinet peint ? Car ils disent : L'Éternel ne nous voit point, l'Éternel a abandonné le pays.

13. Puis il me dit : Tourne-toi encore et tu verras de grandes abominations que ceux-ci commettent.

14. Il m'amena donc à l'entrée de la porte de la maison de l'Éternel qui est vers l'Aquilon et voici, il y avait là des femmes assises qui pleuraient thammuz.

15. Et il me dit : Fils de l'homme, n'as-tu pas vu ? Tourne-toi encore et tu verras de plus grandes abominations que celles-ci.

16. Il me fit donc entrer au parvis de dedans de la maison de l'Éternel et voici, à l'entrée du temple de l'Éternel, entre le vestibule et l'autel, environ vingt-cinq hommes qui avaient le dos tournés contre le temple de l'Éternel et leurs faces vers l'Orient, qui se prosternaient vers l'Orient devant le soleil.

17. Alors il me dit : Fils de l'homme, n'as-tu pas vu ? Est-ce une chose légère à la maison de Juda de commettre ces abominations qu'ils commettent ici ? Car ils ont rempli le pays de violence et sont revenus à m'irriter, mais voici, ils mettent une écharde à leurs nez .

18. C'est pourquoi j'agirai aussi en fureur, mon œil ne les épargera point et je n'en aurai point de compassion et quand ils crieront à haute voix à mes oreilles, je ne les exaucerai point.

{uis} il cria à haute voix à mes oreilles et il dit : Faites approcher ceux qui ont commission contre la ville et chacun avec son instrument de destruction dans sa main.

2. Et voici six hommes venaient de devers le chemin de la haute porte qui est tournée vers l'Aquilon et chacun avait dans sa main son instrument de destruction, il y avait aussi un homme au milieu d'eux, vêtu de lin, ayant un cornet d'écrivain sur ses reins et ils entrèrent et ils se tinrent auprès de l'autel d'airain.

3. Alors la gloire du Dieu d'Israël s'éleva de dessus le chérubin, sur lequel elle était, pour aller vers le seuil de la maison et il cria à l'homme qui était vêtu de lin et qui avait le cornet d'écrivain sur ses reins,

4. Et l'Éternel lui dit : Passe par le milieu de la ville, par le milieu de Jérusalem, et fais une marque sur les fronts des hommes qui gémissent et qui soupirent à cause de toutes les abominations qui se commettent au dedans d'elle.

5. Et j'entendis qu'il dit aux autres : Passez par la ville après lui et frappez, que votre œil n'épargne personne et n'ayez point de compassion.

6. Tuez entièrement les vieillards, les jeunes gens, les vierges, les petits enfants et les femmes, mais n'approchez d'aucun de ceux sur lesquels sera cette marque et commencez par mon sanctuaire. Ils commencèrent donc par les vieillards qui étaient devant la maison.

7. Et il leur dit : Profanez la maison et remplissez les parvis de gens blessés à mort, sortez et ils sortirent et frappèrent par la ville.

8. Et comme ils frappaient, je demeurai là et je tombai sur ma face et je criai et dis : Ha ! Ha ! Seigneur Éternel, vas-tu donc détruire tous les restes d'Israël en répandant ta fureur sur Jérusalem ?

9. Et il me répondit : L'iniquité de la maison d'Israël et de Juda est excessivement grande et le pays est rempli de sang et la ville remplie de perversité, car ils ont dit : L'Éternel a abandonné le pays, l'Éternel ne voit rien.

10. Et pour moi aussi, mon œil ne les épargnera point et je n'en aurai point de compassion, je leur rendrai leur train sur leur tête.

11. Et voici, l'homme qui était vêtu de lin, qui avait le cornet sur ses reins, rapporta ce qu'il avait fait et il dit : J'ai fais comme tu m'as commandé.

{uis} je regardai et voici il y avait sur l'étendue qui était sur la tête des chérubins comme une pierre de saphyr et la ressemblance d'un trône qui paraissait au dessus d'eux.

2. Et on parla à l'homme qui était vêtu de lin et on lui dit : Entre dans l'entredeux des roues, au dessous du chérubin et rempli tes paumes de charbons de feu de l'entredeux des chérubins et les répands sur la ville. Il y entra donc et je le vis.

3. Et les chérubins se tenaient à main droite de la maison quand l'homme y entra et une nuée remplit le parvis intérieur.

4. Puis la gloire de l'Éternel s'éleva de dessus les chérubins pour venir sur le seuil de la maison et la maison fut remplie d'une nuée, le parvis fut aussi rempli de la splendeur de la gloire de l'Éternel.

5. Et on entendit le bruit des ailes des chérubins jusqu'au parvis de dehors, comme la voix du Dieu fort tout-puissant quand il parle.

6. Et il arriva que quand il eut commandé à l'homme qui était vêtu de lin et qu'il lui eut dit : Prends du feu de l'entredeux des roues et de l'entredeux des chérubins, il entra et se tint auprès des roues.

7. Et l'un des chérubins étendit sa main vers l'entredeux des chérubins, au feu qui était dans l'entredeux des chérubins et il en prit et le mit entre les mains de celui qui était vêtu de lin et lui, l'ayant reçu, sortit,

8. Car il paraissait dans les chérubins la figure d'une main d'homme sous leurs ailes.

9. Puis je regardai et voici quatre roues auprès des chérubins, une roue auprès de l'un des chérubins et l'autre roue auprès de l'autre chérubin et la ressemblance des roues était comme qui verrait une pierre de chrysolithe.

10. Et pour ce qui est de leur figure, toutes quatre avaient une même forme, comme si une roue eût été au milieu d'une autre roue.

11. Quand elles marchaient, elles allaient sur leurs quatre côtés et en marchant elles ne se tournaient point, mais elles allaient après la première au lieu vers lequel elle se tournait, elles ne se tournaient point quand elles marchaient,

12. Non plus que tout le corps des chérubins, ni leur dos, ni leurs mains, ni leurs ailes et les roues étaient pleines d'yeux tout autour, savoir leurs qua- tre roues.

13. Pour les roues, j'entendis qu'on les appela : Chariot .

14. Et chaque animal avait quatre faces, la première face était la face d'un chérubin et la seconde face était la face d'un homme et la troisième était la face d'un lion et la quatrième la face d'un aigle.

15. Puis les chérubins s'élevèrent. Ce sont là les animaux que j'ai vu auprès du fleuve Kébar.

16. Et lorsque les chérubins marchaient, les roues aussi marchaient auprès d'eux et quand les chérubins élevaient leurs ailes pour s'élever de dessus de la terre, les roues même ne se détournaient point d'auprès d'eux.

17. Lorsqu'ils s'arrêtaient, elles s'arrêtaient et lorsqu'ils s'élevaient, elles s'élevaient, car l'esprit des animaux était dans les roues.

18. Puis la gloire de l'Éternel se retira de dessus le seuil de la maison et se tint sur les chérubins.

19. Et les chérubins élevant leurs ailes s'élevèrent de terre en ma présence quand ils partirent et les roues s'élevèrent aussi vis-à-vis d'eux et chacun d'eux s'arrêta à l'entrée de la porte orientale de la maison de l'Éternel et la gloire du Dieu d'Israël était sur eux par dessus.

20. Ce sont là les animaux que j'avais vu sous le Dieu d'Israël auprès du fleuve de Kébar et je connus que c'étaient des chérubins.

21. Chacun avait quatre faces et chacun quatre ailes et il y avait une ressemblance de main d'hom- me sous leurs ailes.

22. Et pour la ressemblance de leurs faces, c'étaient les faces que j'avais vues auprès du fleuve de Kébar et leur même regard et elles-mêmes et chacun marchait devant soi.

{uis} l'Esprit m'éleva et me mena à la porte orientale de la maison de l'Éternel qui regarde vers l'Orient et voici, il y avait vingt-cinq hommes à l'entrée de la porte et je vis au milieu d'eux Jaazanja, fils de Hazur, et Pélatja, fils de Bénaja, les principaux du peuple.

2. Et il me dit : Fils de l'homme, ceux-ci sont des hommes qui ont des pensées d'iniquité et qui don- nent de mauvais conseils dans cette ville

3. Et qui disent : Ce n'est pas une chose prête qu'on bâtisse des maisons, elle est la chaudière et nous sommes la chair .

4. C'est pourquoi, prophétise contre eux, prophétise, fils de l'homme.

5. L'Esprit de l'Éternel tomba donc sur moi et me dit : Parle. Ainsi a dit l'Éternel, vous parlez ainsi, ô maison d'Israël, mais je connais toutes les pensées de votre esprit.

6. Vous avez multiplié vos blessés à mort dans cette ville et vous avez rempli ses rues de blessés à mort.

7. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Vos blessés à mort que vous avez mis au milieu d'elle sont la chair et elle est la chaudière, mais je vous tirerai du milieu d'elle.

8. Vous avez eu peur de l'épée, mais je ferai venir l'épée sur vous, dit le Seigneur l'Éternel,

9. Et le vous tirerai hors de cette ville et je vous livrerai entre les mains des étrangers et j'exercerai mes jugements sur vous.

10. Vous tomberez par l'épée, je vous jugerai dans la frontière d'Israël et vous saurez que je suis l'Éternel.

11. Elle ne sera pas pour vous une chaudière et vous ne serez point dans elle comme la chair, je vous jugerai dans la frontière d'Israël .

12. Et vous saurez que je suis l'Éternel, car vous n'avez point marché dans mes statuts et vous n'avez point suivi mes ordonnances, mais vous avez fait selon les ordonnances des nations qui sont autour de vous.

13. Or il arriva comme je prophétisais, que Pélatja, fils de Bénaja, mourut. Alors je tombai sur ma face et je criai à haute voix et je dis : Ha, ha, Seigneur Éternel, t'en vas-tu consumer entièrement le reste d'Israël ?

14. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

15. Fils de l'homme, ce sont tes frères, tes frères, les hommes de ton parentage et généralement tous ceux de la maison d'Israël auxquels les habitants de Jérusalem ont dit : Éloignez-vous de l'Éternel , la terre nous a été donnée en héritage.

16. Dis donc : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Quoique je les aie éloignés parmi les nations et que je les aies dispersés par les pays, je leur serai comme un petit sanctuaire dans le pays où ils sont allés.

17. C'est pourquoi, dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je vous recueillerai aussi d'entre les peuples et je vous rassemblerai des pays où vous avez été dispersés et je vous donnerai la terre d'Israël.

18. Et ils y entreront et ils en ôteront toutes les infamies et toutes les abominations.

19. Et je ferai qu'ils n'auront qu'un cœur et je mettrai en eux un esprit nouveau et j'ôterai de leur chair le cœur de pierre et je leur donnerai un cœur de chair,

20. Afin qu'ils marchent dans mes statuts et qu'ils gardent mes ordonnances et qu'ils les observent et ils seront mon peuple et je serai leur Dieu.

21. Mais pour ceux dont le cœur va après le désir de leurs infamies et de leurs abominations, pour ceux-là, je leur rendrai leur train sur leur tête, dit le Seigneur l'Éternel.

22. Puis les chérubins élevèrent leurs ailes et les roues qui étaient vis-à-vis d'eux s'élevèrent aussi et la gloire du Dieu d'Israël qui était sur eux par dessus.

23. Et la gloire de l'Éternel s'éleva du milieu de la ville et elle s'arrêta sur la montagne qui est vers l'Orient de la ville.

24. Puis l'Esprit m'éleva et me ramena en Caldée vers ceux qui avaient été transportés et cela en vision, par l'Esprit de Dieu. Et la vision que j'avais vue disparut de devant moi.

25. Alors je dis à ceux qui avaient été transportés toutes les choses que l'Éternel m'avait fait voir.

la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, tu demeures au milieu d'une maison rebelle qui ont des yeux pour voir, mais qui ne voient point et des oreilles pour ouïr, mais qui n'entendent point, parce qu'ils sont une maison rebelle.

3. Toi donc, fils de l'homme, fais-toi l'équipage d'un homme qui va partir et pars de jour à leurs yeux, pars de ton lieu pour aller en un autre à leurs yeux, peut-être qu'ils y prendront garde, car ils sont une maison rebelle.

4. Tu porteras de jour à leurs yeux ton équipage semblable à l'équipage d'un homme qui part et tu sortiras sur le soir en leur présence, comme on fait quand on sort pour partir.

5. Perce la paroi, devant leurs yeux, et tire dehors ton équipage par l'ouverture que tu auras faite.

6. Tu le porteras sur l'épaule, à leur vue, et tu l'emporteras quand il feras obscur, tu couvriras aussi ta face afin que tu ne voies point la terre, car je t'ai mis pour être un signe à la maison d'Israël.

7. Je fis donc comme il m'avait été ordonné, je portai dehors de jour mon équipage semblable à l'équipage d'un homme qui part et sur le soir, je perçai la paroi avec la main, je le tirai dehors comme il faisait obscur et je le portai sur l'épaule devant leurs yeux.

8. Et le matin, la parole de l'Éternel me fut adresée et il me dit :

9. Fils de l'homme, la maison d'Israël, la maison rebelle, ne t'a-t-elle pas dit : Qu'est-ce que tu fais ?

10. Dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Cette charge-ci s'adresse au prince qui est à Jérusalem et à toute la maison d'Israël qui est parmi eux.

11. Dis-leur : Je vous suis un signe, il leur sera fait comme j'ai fait, ils partiront pour s'en aller en captivité.

12. Et le prince qui est parmi eux portera sur la brune son équipage sur l'épaule et sortira, on lui percera la paroi pour le faire sortir par là, il couvrira sa face, en sorte qu'il ne verra pas la terre de ses yeux.

13. J'étendrai mon rets sur lui et il sera pris dans mes filets et je le ferai entrer dans Babylone au pays des Caldéens, laquelle il ne verra point et toutefois il y mourra.

14. Et je disperserai à tout vent tout ce qui est autour de lui pour son secours et toutes ses troupes et je tirerai l'épée après eux.

15. Et ils sauront que je suis l'Éternel quand je les aurai répandus parmi les nations et que je les aurai dispersés par les pays.

16. Mais je laisserai de reste d'entre eux quelque peu de gens qui seront préservés de l'épée, de la famine et de la mortalité, afin qu'ils racontent toutes leurs abominations parmi les nations vers lesquelles ils seront arrivés et ils sauront que je suis l'Éternel.

17. Puis la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

18. Fils de l'homme, mange ton pain avec émotion et bois ton eau avec tourment et avec chagrin.

19. Et tu diras au peuple du pays : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel touchant les habitants de Jérusalem qui sont au pays d'Israël : Ils mangeront leur pain avec chagrin et boiront leur eau avec étonnement parce que le pays sera désolé, étant privé de son abondance, à cause de l'iniquité de tous ceux qui y habitent.

20. Et les villes peuplées seront désertes et le pays ne sera que désolation et vous saurez que je suis l'Éternel.

21. La parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

22. Fils de l'homme, quel est ce proverbe dont vous vous servez touchant le pays d'Israël en disant : Les jours seront prolongés et toute vision périra ?

23. C'est pourquoi, dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je ferai cesser ce proverbe et on ne s'en servira plus pour proverbe en Israël, mais dis-leur : Les jours et la parole de toutes les visions s'approchent,

24. Car il n'y aura point désormais de vision vaine, ni de prédiction flateuse au milieu de la maison d'Israël,

25. Car je suis l'Éternel, je parlerai et la parole que j'aurai prononcée sera mise en exécution, elle ne sera plus différée, mais, ô maison rebelle, je prononcerai dans vos jours la parole et je l'exécuterai, dit le Seigneur l'Éternel.

26. La parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

27. Fils de l'homme, voici ceux de la maison d'Israël disent : La vision que cet homme voit ne s'accomplira qu'après un grand nombre de jours et il prophétise pour des temps qui sont encore éloignés.

28. C'est pourquoi dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Aucune de mes paroles ne sera plus différée, mais la parole que j'aurai prononcée sera mise en exécution, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut aussi adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, prophétise contre les prophètes d'Israël qui prophétisent et dis à ceux qui sont prophètes de leur propre mouvement : Écoutez la parole de l'Éternel,

3. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Malheur aux prophètes insensés qui suivent leur propre esprit quoiqu'ils n'aient eu aucune vision.

4. Israël, tes prophètes ont été comme des renards dans les déserts.

5. Vous n'êtes point montés aux brêches et vous n'avez point refait les cloisons pour la maison d'Israël pour être fermes dans le combat à la journée de l'Éternel .

6. Ils ont eu des visions de vanité et des prédictions de mensonge en disant : L'Éternel a dit, et toutefois l'Éternel ne les avait point envoyés et ils ont fait espérer que leur parole serait accomplie.

7. N'avez-vous pas vu des visions de vanité et prononcé des prédictions de mensonge ? Toutefois vous dites : L'Éternel a dit, quoique je n'en aie point parlé.

8. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que vous avez prononcé la vanité et que vous avez vu le mensonge, c'est pour cela que je vous en veux, dit le Seigneur l'Éternel,

9. Et ma main sera sur les prophètes qui voient la vanité et qui prophétisent le mensonge, ils ne seront plus dans le conseil de mon peuple et ils ne seront plus écrits dans les régistres de la maison d'Israël et ils n'entreront plus dans la terre d'Israël et vous saurez que je suis le Seigneur l'Éternel.

10. C'est parce, c'est parce qu'ils ont abusé mon peuple en disant : La paix et il n'y avait point de paix, l'un bâtissait la muraille et les autres l'enduisaient de mortier mal lié .

11. Dis à ceux qui enduisent de mortier mal lié qu'elle tombera, il y aura une pluie débordée et vous pierres de grêle, vous tomberez dessus et un vent de tempête la fendra.

12. Et voici, la muraille est tombée. Ne vous dira-t-on donc pas : Où est le plâtre dont vous l'aviez platrée ?

13. C'est pourquoi a dit le Seigneur l'Éternel : Je ferai éclater un vent impétueux dans ma fureur et il y aura une pluie débordée dans ma colère et des pierres de grêle dans ma fureur pour détruire entièrement

14. Et je démolirai la muraille que vous avez enduite de mortier mal lié et la jetterai par terre, tellement que son fondement sera découvert et elle tombera et vous serez entièrement détruits au milieu d'elle et vous saurez que je suis l'Éternel.

15. Ainsi j'accomplirai ma fureur contre le mur et contre ceux qui l'enduisent de mortier mal lié et je vous dirai : Le mur n'est plus, ni ceux qui l'ont enduit,

16. Savoir les prophètes d'Israël qui prophétisent touchant Jérusalem et qui voient pour elle ces visions de paix et néanmoins il n'y a point de paix dit le Seigneur l'Éternel.

17. Aussi, toi fils de l'homme, dresse ta face contre les filles de ton peuple qui prophétisent de leur propre mouvement et prophétise contre elles.

18. Et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Malheur à celles qui cousent des coussins pour s'accouder le long du bras jusqu'aux mains et qui font des voiles pour mettre sur la tête de personne de toute taille, afin de chasser aux âmes . Chasseriez-vous aux âmes de mon peuple et vous, garantiriez-vous vos propres âmes ?

19. Et vous m'avez profané auprès de mon peuple pour des poignées d'orge et pour des pièces de pains, faisant mourir les âmes qui ne doivent point mourir et faisant vivre les âmes qui ne doivent point vivre en mentant à mon peuple qui écoute le mensonge ?

20. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici j'en veux à vos coussins par lesquels vous chassez aux âmes afin qu'elles s'envolent et je les arracherai de dessus vos bras et je laisserai aller les âmes auxquelles vous chassez afin qu'elles s'envolent.

21. J'arracherai aussi vos voiles et je délivrerai mon peuple d'entre vos mains et ils ne seront plus entre vos mains pour en faire votre chasse et vous saurez que je suis l'Éternel,

22. Parce que vous avez affligé le cœur du juste en mentant, lequel je n'affligeais point et que vous avez renforcé les mains du méchant afin qu'il ne se détourne pas de son mauvais train et que je lui sauvasse la vie.

23. C'est pourquoi, vous n'aurez plus aucune vision de vanité, ni aucune prédiction, mais je délivrerai mon peuple d'entre vos mains et vous saurez que je suis l'Éternel.

quelques-uns des anciens d'Israël vinrent vers moi et s'assirent devant moi.

2. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

3. Fils de l'homme, ces gens-là ont élevé leurs dieux infâmes dans leurs cœurs et ils ont mis le scandale de leur iniquité devant leur face. Serait-ce sérieusement qu'ils me recherchent ?

4. C'est pourquoi, parle-leur et leur dit : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Quiconque de la maison d'Israël aura élevé ses dieux dans son cœur et mis le scandale de son iniquité devant ma face, moi qui suis l'Éternel, je lui répondrai selon qu'il vient avec la multitude de ses dieux infâmes,

5. Afin que ceux de la maison d'Israël soient pris par leur propre cœur, car ils se sont tous éloignés de moi par leurs dieux infâmes.

6. C'est pourquoi, dis à la maison d'Israël : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Convertissez-vous et faites qu'on se retire de vos dieux infâmes et détournez vos faces de toutes vos abominations,

7. Car quiconque de la maison d'Israël ou des étrangers qui séjournent en Israël se sera éloigné de moi et aura élevé ses dieux infâmes dans son cœur et aura mis le scandale de son iniquité

devant sa face, s'il vient vers un prophète pour m'interroger par lui, je suis l'Éternel, on lui répondra pour moi.

8. Et je dresserai ma face contre cet homme et le ferai servir de signe et de proverbe et je le retrancherai du milieu de mon peuple et vous saurez que je suis l'Éternel.

9. Et s'il arrive que le prophète soit séduit et qu'il prononce quelque parole, moi qui suis l'Éternel, j'aurai séduit ce prophète-là et j'étendrai ma main sur lui et je l'exterminerai du milieu de mon peuple.

10. Et ils porteront la peine de leur iniquité, la peine de l'iniquité du prophète sera comme celle de celui qui l'aura interrogé,

11. Afin que la maison d'Israël ne se détourne plus de moi et qu'ils ne se souillent plus par tous leurs crimes, alors ils seront mon peuple et je serai leur Dieu, dit le Seigneur l'Éternel.

12. Puis la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

13. Fils de l'homme, quand un pays aura péché contre moi en commettant prévarication et que j'aurai étendu ma main contre lui et que je lui aurai rompu le bâton du pain et envoyé la famine et retranché du milieu de lui tant les hommes que les bêtes

14. Et que ces trois hommes-là y seraient, savoir Noé, Daniel et Job, ils délivreraient leurs âmes par leur justice, dit le Seigneur l'Éternel.

15. Si je fais passer les mauvaises bêtes par ce pays-là et qu'elles le rendent désolé, tellement que ce ne soit que désolation sans qu'il y ait personne qui y passe à cause des bêtes

16. Et que ces trois hommes-là s'y trouvassent, je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, qu'ils ne délivreraient ni fils, ni filles, mais eux seuls seraient délivrés et le pays ne sera que désolation.

17. Ou si je fais venir l'épée sur ce pays-là et que je dise : Que l'épée passe par le pays et en retranche tant les hommes que les bêtes

18. Et que ces trois hommes-là s'y trouveraient, je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, qu'ils ne délivreraient ni fils, ni filles, mais eux seuls seraient délivrés.

19. Ou si j'envoie la mortalité sur ce pays-là et que je répande ma fureur contre lui avec le sang pour retrancher d'elle tant les hommes que les bêtes

20. Et que Noé, Daniel et Job s'y trouvassent, je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, qu'ils ne délivreraient ni fils, ni filles, mais eux délivreraient leurs âmes par leur justice.

21. Mais voici ce qu'a dit le Seigneur l'Éternel : Combien plus quand j'aurai envoyé mes quatre mauvaises punitions, savoir l'épée et la famine et les mauvaises bêtes et la mortalité contre Jérusalem pour en retrancher tant les hommes que les bêtes ?

22. Cependant, voici, quelques réchappés y demeureront de reste, ceux qu'on va faire sortir et fils et filles, voici, ils vont venir vers vous et vous serez rendus contents du mal que j'aurai fait venir contre Jérusalem, savoir tout ce que j'aurai fait venir sur elle.

23. Même vous en serez rendus contents lorsque vous aurez vu leur train et leurs actions et vous reconnaîtrez que je n'aurai point fait sans cause tout ce que j'aurai fait en elle, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, que vaut le bois de la vigne plus que les autres bois et les sarments plus que ce qui est aux arbres d'une forêt ?

3. En prendra-t-on du bois pour en faire quelque ouvrage ou en prendra-t-on une cheville pour y pen- dre quelque chose ?

4. Voici, on le met au feu pour être consumé, le feu a aussitôt consumé ses deux bouts et le milieu est en feu, sert-il pour quelque ouvrage ?

5. Voici, quand il est entier, on n'en fait aucun ouvrage, combien moins quand le feu l'aura consumé et qu'il aura brûlé, sera-t-il propre pour quelque ouvrage ?

6. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, comme le bois de la vigne est tel entre les arbres des fôrets que j'ai destiné au feu pour être consumé, ainsi livrerai-je les habitants de Jérusalem.

7. Et je dresserai ma face contre eux. Seront-ils sortis du feu ? Le feu les consumera encore et vous saurez que je suis l'Éternel quand j'aurai dressé ma face contre eux.

8. Et je ferai que le pays ne sera que désolation, parce qu'ils ont persévéré dans leur prévarication, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut aussi adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, fais connaître à Jérusalem ses abominations

3. Et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel à Jérusalem : Tu as tiré extraction et ta naissance du pays des Cananéens, ton père était Amorrhéen et ta mère était Hethiène .

4. Et pour ce qui est de ta naissance, ton nombril ne fut point coupé au jour que tu naquis et tu ne fus point lavée d'eau pour être purifiée, ni nettoyée avec du sel, ni aucunement emmaillotée.

5. Il n'y eut aucun œil qui eût pitié de toi pour te faire aucune de ces choses-là en ayant compassion de toi, mais tu fus jetée sur le dessus d'un champ parce qu'on avait horreur de toi au jour que tu naquis.

6. Et passant près de toi, je te vis étendue par terre dans ton sang et je te dis : Vis dans ton sang et je te redis : Vis dans ton sang.

7. Je te fis croître par millions, comme le germe des champs. Tu crus et tu devint grande et tu parvins à une parfaite beauté, ton corps se forma, mais tu étais nue et dans la confusion.

8. Et je passai auprès de toi et je te regardai et voici, tu étais en âge d'être aimée et j'étendis le pan de ma robe sur toi et je couvris ta nudité, puis je te jurai et j'entrai en alliance avec toi, dit le Seigneur l'Éternel, et tu devins mienne.

9. Et je te lavai avec de l'eau et, en t'y plongeant, j'ôtai ton sang de dessus toi et je t'oignis avec de l'huile.

10. Et je te vêtis de broderie et je te chauffai de peaux de couleur hyacinthe et je te ceignis de fin lin et je te couvris de soie.

11. Et je te parai d'ornements et je mis des bracelets sur tes mains et un carquant à ton cou.

12. Et je te mis une bague sur le front et des pendants à tes oreilles et une couronne éclatante sur ta tête.

13. Tu fus donc parée d'or et d'argent et ton vêtement était de fin lin, de soie et de broderie, tu mangeas la fleur du froment et le miel et l'huile et tu devins extrêmement belle et tu parvins jusqu'à régner.

14. Et ta renommée se répandit parmi les nations à cause de ta beauté, parce qu'elle était parfaite, à cause de ma gloire que j'avais mise sur toi, dit le Seigneur l'Éternel,

15. Mais tu t'es confiée en ta beauté et tu t'es prostituée à cause de ta renommée et as répandu tes prostitutions à tout passant pour être à lui .

16. Et tu as pris tes vêtements et t'en es fait des hauts lieux de diverses couleurs, tels qu'il n'y en a point et n'y en aura point de semblable et tu t'es prostituéee sur eux.

17. Et tu as pris tes bagues magnifiques, faites de mon or et de mon argent, que je t'avais donné et tu t'en es fait des images d'hommes et tu t'es prostituée avec elles.

18. Et tu as pris tes vêtements de broderie et tu les as couvertes et tu a mis mon huile de senteur et mon parfum devant elles.

19. Et à l'égard de mon pain que je t'avais donné, de la fleur du froment et de l'huile et du miel que je t'avais donné à manger, tu les a mis devant elles pour être une odeur agréable et voilà ce qui a été fait, dit le Seigneur l'Éternel.

20. Tu as aussi pris tes fils et tes filles, que tu m'avais enfanté, et tu les as sacrifiés pour être consumés . Est-ce peu de chose que tes prostitutions ?

21. Que tu aies immolé mes fils et que tu les aies livrés pour les faire passer par le feu ?

22. Et après toutes tes abominations et tes prostitutions, tu ne t'es point ressouvenue du temps de ta jeunesse quand tu étais toute nue et dans la confusion et étendue par terre dans ton sang.

23. Et il est arrivé après toute ta malice, (Malheur, malheur à toi, dit le Seigneur l'Éternel.)

24. Que tu t'es bâti un lieu éminent et que tu t'es fait des hauts lieux par toutes les places.

25. Tu as bâti un haut lieu à chaque bout de chemin et tu as rendu ta beauté abominable et tu t'es prosituée à tout passant et tu as multiplié tes prostitutions .

26. Tu t'es prostituée avec les Égyptiens, tes voisins, qui sont bien garnis de chair et tu as multiplié tes infamies pour m'irriter.

27. Et voici, j'ai étendu ma main sur toi et j'ai diminué ton état et je t'ai abandonnée à la volonté de celles qui te haïssaient, savoir les filles des Philistins, lesquelles ont honte de ta conduite criminelle.

28. Tu t'es aussi prostituée avec les Assyriens parce que tu n'étais pas encore assouvie et t'étant prostituée avec eux, tu n'as pas encore été contente.

29. Mais tu as multiplié tes prostitutions dans le pays de Canaan jusqu'en Caldée et tu n'as pas encore été contente.

30. Ô que ton cœur est lâche, dit le Seigneur l'Éternel, d'avoir fait toutes ces choses-là, qui sont des actions d'une maîtresse prostituée !

31. D'avoir bâti tes hauts lieux éminents à chaque bout de chemin et d'avoir fait tes hauts lieux dans toutes les places ! Et encore, n'as-tu pas fait comme les prostituées en tant que tu as méprisé le salaire.

32. Femme adultère qui prends des étrangers au lieu de ton mari.

33. On donne un salaire à toutes les personnes infâmes, mais toi tu as donné à tous ceux qui t'aimaient les présents que ton mari t'avait faits et tu leur a fait des présents, afin que de toutes parts ils vinssent vers toi pour tes prostitutions.

34. Et il est arrivé en toi et en tes débauches tout le contraire de ce qui arrive aux autres femmes parce qu'il n'y avait personne qui te recherchât, car en ce que tu as donné de présents et qu'on ne t'en a point donné, tu as agi tout au rebours des autres.

35. C'est pourquoi, femme prostituée, écoute la parole de l'Éternel.

36. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que ton ordure est répandue et que ta nudité s'est découverte dans tes prostitutions avec ceux qui t'aimaient et avec tes dieux abominables et infâmes et dans le meurtre de tes enfants, lesquels tu leur as donnés.

37. C'est pourquoi, voici, je m'en vais assembler tous ceux qui t'ont aimée avec qui tu as satisfait ta passion et que tu as aimés et tous ceux que tu as haïs, même je les assemblerai de toutes parts contre toi et je découvrirai ta nudité devant eux, tellement qu'ils verront toute ta honte.

38. Et je te jugerai comme on juge les femmes adultères et celles qui répandent le sang, je te livrerai pour être mise à mort dans ma fureur et dans ma jalousie.

39. Et je te livrerai entre leurs mains et ils détruiront tes lieux éminents et démoliront tes hauts lieux, ils te dépouilleront de tes vêtements et emporteront tes bagues dont tu te parais et te laisseront toute nue et toute confuse.

40. Et on fera monter contre toi une assemblée de gens qui t'assommeront de pierres et qui te transperseront avec leurs épées

41. Et qui mettront le feu à tes maisons et feront des exécutions sur toi en la présence de plusieurs femmes et je t'empêcherai de te prostituer et tu ne donneras plus de salaires.

42. Et je contenterai ma fureur sur toi, tellement que ma jalousie se détournera de toi, et je serai en repos et je ne me courroucerai plus.

43. Parce que tu ne t'es point souvenue du temps de ta jeunesse et que tu m'as provoqué par toutes ces choses-là, c'est pourquoi aussi, voici, j'ai fait retomber ta conduite sur ta tête, dit le Seigneur l'Éternel. N'as-tu pas commis ce crime énorme, outre toutes tes autres abominations ?

44. Voici, tous ceux qui se servent de proverbes feront un proverbe sur toi et diront : Telle qu'est la mère, telle est la fille.

45. Tu es la fille de ta mère qui a abandonné son mari et ses enfants et tu es la sœur de chacune de tes sœurs qui ont abandonné leurs maris et leurs enfants. Votre mère était Héthiène et votre père était Amorrhéen.

46. Et ta sœur aînée c'est Samarie et les villes de son ressort, laquelle habite à ta main gauche et ta jeune sœur qui habite à ta main droite, c'est Sodome et les villes de son ressort.

47. Encore, n'as-tu pas seulement suivi leur con- duite et fait selon leurs abominations, mais, comme si c'eût été peu de chose, tu t'es plus corrompue qu'elles dans ta conduite.

48. Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, que Sodome ta sœur n'a point fait, ni elle, ni les villes de son ressort, comme tu as fait, toi et les villes de ton ressort.

49. Voici, quelle a été l'iniquité de Sodome ta sœur, l'orgueil, l'abondance de pain et elle a été dans l'aise et dans l'oisiveté, elle et les villes de son ressort, mais elle n'a point soutenu la main de l'affligé, ni du nécessiteux.

50. Elles se sont élevées et elles ont commis des abominations devant moi et je les ai détruite après l'avoir vu.

51. Et pour ce qui est de Samarie, elle n'a pas fait la moitié autant de péchés que toi, car tu as multiplié tes abominations plus qu'elle et tu as justifié tes sœurs par toutes tes abominations que tu as commises.

52. Porte donc aussi ta confusion, toi qui as con- damné chacune de tes sœurs, à cause de tes péchés par lesquels tu as été rendue plus abominables qu'elles. Elles sont plus justes que toi, sois donc aussi honteuse et porte ta confusion, puisque tu as justifié tes sœurs.

53. Quand je ramènerai leurs captifs, savoir les captifs de Sodome et des villes de son ressort et les captifs de Samarie et des villes de son ressort, je ramènerai aussi les captifs de ta captivité parmi elles,

54. Afin que tu portes ta confusion et que tu sois confuse à cause de tout ce que tu as fait, en sorte que tu leur sois un sujet de consolation.

55. Quand ta sœur Sodome et les villes de son ressort retourneront à leur état précédent et quand Samarie et les villes de son ressort retourneront à leur état précédent, aussi toi et les villes de ton ressort retournerez à votre état précédent.

56. Ta bouche n'a pont fait de mention de Sodome ta sœur dans le temps de ton orgueil,

57. Avant que ta malice fût découverte, comme elle l'a été lorsque tu as été exposée aux outrages des villes de Syrie et de toutes celles d'alentour, savoir les villes des Philistins qui t'ont pillé de tous côtés,

58. Tu portes sur toi ton énormité et tes abominations, dit l'Éternel,

59. Car ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je te ferai aussi comme tu as fait quand tu as méprisé l'exécration du serment, en violant l'alliance.

60. Toutefois, je me souviendrai de l'alliance que j'avais traitée avec toi dans les jours de ta jeunesse et j'établirai avec toi une alliance éternelle.

61. Alors tu te souviendras de ta conduite et tu en seras confuse quand tu recevras tes sœurs, tant celles qui sont plus grandes que celles qui sont plus petites que toi et je te les donnerai pour filles, mais non pas selon ton alliance,

62. Car, j'établirai mon alliance avec toi et tu sauras que je suis l'Éternel,

63. Afin que tu t'en souvienne et que tu sois honteuse et que tu n'aies plus la hardiesse d'ouvrir la bouche à cause de ta confusion, après que j'aurai été apaisé envers toi pour tout ce que tu auras fait, dit le Seigneur l'Éternel.

la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, propose une énigme et met en avant une similitude à la maison d'Israël,

3. Et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Un grand aigle à grandes ailes et d'un long plumage, plein de plumes de diverses couleurs, comme en façon de broderie, est venu au Liban et en a enlevé la cime d'un cèdre,

4. Et il a rompu le bout de ses jets et l'a transporté en un pays marchand et l'a mis dans une ville de négociants .

5. Puis il a pris de la semence de ce pays-là et l'a mise dans un champ propre à semer et la portant près des grosses eaux, l'a mise comme un saule.

6. Et cette semence poussa et devint un sep plantureux, mais bas, ayant ses rameaux tournés vers l'aigle et ses racines étant sous elle, elle devint donc un cep et produisit des branches et jeta des provins.

7. Mais il y avait un grand aigle à grandes ailes et de beaucoup de plumes et voici, ce cep serra vers lui ses racines et étendit ses branches vers elle afin qu'elle l'arrosât des eaux de son parterre.

8. Il était donc planté dans une bonne terre près des grosses eaux, de sorte qu'il jeta des branches et qu'il porta du fruit et qu'il devint un cep excellent.

9. Dis, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Réussira-t-elle ? N'arrachera-t-elle pas ses racines et ne coupera-t-elle pas ses fruits ensorte qu'ils deviennent secs ? Toutes les branches qu'il a jetées sècheront sans qu'il faille un grand effort, ni un grand peuple pour l'enlever de ses racines.

10. Mais, il était planté, réussira-t-il ? Quand le vent d'Orient l'aura touché, ne sèchera-t-il pas entièrement ? Il sèchera sur les carreaux de ses jets.

11. Ensuite la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

12. Dis maintenant à la maison rebelle : Ne savez-vous pas ce que cela veut dire ? Voici, le roi de Babylone est venu à Jérusalem et il a pris son roi et ses princes et les a emmenés avec soi à Babylone.

13. Et il en a pris un de la race royale et il a traité alliance avec lui et il lui a fait prêter serment et a retenu les puissants du pays,

14. Afin que le royaume fût tenu bas et qu'il ne s'élevât point, mais qu'il subsistât en observant son traité.

15. Mais celui-ci s'est rebellé contre lui, envoyant des ambassadeurs en Égypte afin qu'on lui donnât des chevaux et un grand peuple. Celui qui a fait de telles choses, prospèrera-t-il ? Échappera-t-il et, ayant enfrein l'alliance, échappera-t-il ?

16. Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, si celui-ci ne meurt au pays du roi qui l'a établi pour roi, duquel il a méprisé le serment d'exécration et duquel il a enfreint l'alliance, si, dis-je, il ne meurt étant avec lui au milieu de Babylone.

17. Et Pharaon avec une grande armée et de grosses troupes ne fera rien pour lui dans la guerre, lorsque l'ennemi aura dressé des terrasses et aura bâti des bastions pour exterminer un grand nombre d'hommes,

18. Car il a méprisé le serment en violant l'alliance et voici, ayant donné sa main, il n'a pas laissé de faire tout cela, il n'échappera point.

19. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je suis vivant si je ne fais tomber sur sa tête mon serment d'exécration qu'il a méprisé et mon alliance qu'il a violée.

20. Et j'étendrai mes rets sur lui et il sera pris dans mes filets et je le ferai entrer dans Babylone et là, j'entrerai en jugement contre lui pour le crime qu'il a commis contre moi.

21. Et tous ses fugitifs avec toutes ses troupes tomberont par l'épée et ceux qui demeureront de reste seront dispersés à tout vent et vous saurez que c'est moi l'Éternel qui ai parlé.

22. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je prendrai aussi de la cime de ce haut cèdre et la mettrai en terre, même je romprai le plus tendre du bout de ses jettons {nc1} et je le planterai sur une montagne haute et élevée.

23. Je le planterai sur la haute montagne d'Israël et là, il produira des branches et fera du fruit et deviendra un excellent cèdre et des oiseaux de tout plumage demeureront sous lui et habiteront sous l'ombre de ses branches.

24. Et tous les arbres des champs connaîtrons que c'est moi l'Éternel qui aurai abaissé le grand arbre et élevé le petit arbre, qui aurait fait sécher le bois vert et fait reverdir le bois sec, moi l'Éternel, j'ai parlé et je le ferai.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Que voulez-vous dire, vous qui vous servez ordinairement de ce proverbe touchant le pays d'Israël en disant : Les pères ont mangé les raisins verts et les dents des enfants en sont agacées ?

3. Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, que vous n'aurez plus occasion de vous servir de ce proverbe en Israël.

4. Voici, toutes les âmes sont à moi, l'âme de l'enfant est à moi comme l'âme du père, l'âme qui pèche sera celle qui mourra,

5. Mais l'homme qui sera juste et qui fera ce qui est juste et droit,

6. Qui n'aura point mangé sur les montagnes et n'aura point levé ses yeux vers les dieux infâmes de la maison d'Israël et qui n'aura point souillé la femme de son prochain et qui ne se sera point approché de la femme séparée à cause de sa souillure,

7. Et qui n'aura foulé personne, qui aura rendu le gage à son débiteur, qui n'aura point exercé de rapine, qui aura donné de son pain à celui qui avait faim et qui aura couvert d'un vêtement celui qui était nu,

8. Qui n'aura point prêté à usure et qui n'aura point pris de surcroît, qui aura détourné sa main de l'iniquité et qui aura rendu un jugement droit entre un homme et l'autre,

9. Qui aura marché dans mes statuts et qui aura gardé mes ordonnances pour agir selon la vérité, celui-là est juste, certainement il vivra, dit le Seigneur l'Éternel.

10. Que si cet homme-là a engendré un enfant qui soit voleur, qui répande le sang ou qui commette quelque chose de semblable,

11. Et qui ne fasse pas toutes ces choses-là , mais qui mange sur les montagnes et qui souille la femme de son prochain,

12. Qui foule l'affligé et le misérable, qui ravisse le bien d'autrui et qui ne rende point le gage et qui lève les yeux vers les dieux infâmes et qui commette des abominations,

13. Qui prête à usure et qui prenne du surcroît, vivra-t-il ? Il ne vivra pas, quand il aura commis toutes ces abominations-là, il mourra très certainement et son sang sera sur lui.

14. Que s'il engendre un fils qui, voyant tous les péchés que son père aura commis, y prenne garde et ne fasse rien de semblable,

15. Qui ne mange pas sur les montagnes et qui n'élève pas ses yeux vers les dieux infâmes de la maison d'Israël, qui ne souille point la femme de son prochain

16. Et qui ne foule personne et ne retienne point le gage et qui ne ravisse point le bien d'autrui, qui donne de son pain à celui qui a faim et qui couvre celui qui est nu,

17. Qui n'opprime pas le pauvre, qui ne prenne ni usure, ni surcroît, qui garde mes ordonnances et qui marche dans mes statuts, cet homme-là ne mourra point pour l'iniquité de son père, mais il vivra certainement.

18. Pour ce qui est de son père, parce qu'il a opprimé les autres et qu'il a ravi ce qui était à son frère et qu'il a fait parmi son peuple ce qui n'est pas bon, il mourra pour son iniquité.

19. Mais vous direz : Pourquoi ce fils ne portera-t-il pas l'iniquité de son père ? Parce que ce fils a fait ce qui était juste et droit et qu'il a gardé mes statuts et qu'il les a observés, certainement il vivra.

20. L'âme qui pèchera sera celle qui mourra, le fils ne portera point l'iniquité de père et le père ne portera point l'iniquité du fils, la justice du juste sera sur lui et la méchanceté du méchant sera sur lui.

21. Que si le méchant se détourne de tous ses péchés qu'il aura commis et qu'il garde tous mes statuts et qu'il fasse ce qui est juste et droit, certainement il vivra et il ne mourra point.

22. Il ne sera fait aucune mention de tous les péchés qu'il aura commis, mais il vivra pour sa justice à laquelle il se sera adonné.

23. Prendrais-je en aucune façon plaisir à la mort du méchant, dit le Seigneur l'Éternel, et non pas plutôt à ce qu'il se détourne de son train et qu'il vive ?

24. Mais si le juste se détourne de sa justice et qu'il commette l'iniquité selon toutes les abominations que le méchant a accoutumé de commettre, vivra-t-il ? Il ne sera fait aucune mention de toutes les œuvres de justice qu'il aura faites à cause de son crime et à cause de son péché qu'il aura commis, il mourra pour ces choses-là.

25. Et vous dites : La voie du Seigneur n'est pas bien réglée. Écoutez maintenant, ô maison d'Israël, ma voie n'est-elle pas bien réglée ? Ne sont-ce pas plutôt vos voies qui ne sont pas bien réglées ?

26. Quand le juste se sera détourné de sa justice et qu'il aura commis l'iniquité, il mourra à cause de cela, il mourra à cause de son iniquité qu'il aura commise.

27. Et quand le méchant se détournera de la méchanceté qu'il aura commise et qu'il fera ce qui est juste et droit, il fera vivre son âme.

28. S'il revient à lui-même et qu'il se détourne de tous les péchés qu'il aura commis, certainement il vivra et il ne mourra point.

29. Et ceux de la maison d'Israël ont dit : La voie du Seigneur l'Éternel n'est pas bien réglée. Ô maison d'Israël, mes voies ne sont-elles pas bien réglées ? Ne sont-ce pas plutôt vos voies qui ne sont pas bien réglées ?

30. C'est pourquoi, ô maison d'Israël, je vous jugerai chacun de vous selon ses voies, dit le Seigneur. Convertissez-vous et détournez-vous de tous vos péchés et l'iniquité ne vous sera pas une occasion de ruine.

31. Jetez loin de vous tous vos péchés par lesquels vous avez péchés et faites-vous un nouveau cœur et un esprit nouveau. Et pourquoi mourriez-vous, ô maison d'Israël ?

32. Car je ne prends point de plaisir à la mort de celui qui meurt, dit le Seigneur l'Éternel. Convertissez-vous donc et vivez.

toi, prononce à haute voix une complainte touchant les principaux d'Israël,

2. Et dis : Qu'était-ce que ta mère ? Une lionne qui a gîté parmi les lions, qui a élevé ses petits parmi les lionceaux.

3. Elle a fait croître un des ses petits qui est devenu un lionceau , qui a appris à déchirer la proie, il a dévoré les hommes.

4. Les nations en ont ouï parler, il a été attrapé en leur fosse et elles l'ont emmené enchaîné au pays d'Égypte,

5. Puis ayant vu qu'elle avait attendu et que son attente était vaine, elle a pris un autre de ses petits et en a fait un lionceau,

6. Lequel marchant parmi les lions est devenu un lionceau et il a appris à déchirer la proie, il a dévoré les hommes .

7. Il a désolé leurs palais et il a détruit leurs villes, tellement que le pays a été rendu désolé et tout ce qui y est, par le cri de son rugissement.

8. Et les nations se sont rangées contre lui, de tous les côtés des provinces et ont étendu leurs rets contre lui, il a été attrapé dans leur fosse.

9. Puis ils l'ont enfermé et enchaîné pour l'amener au roi de Babylone et le mettre dans une forteresse, afin que sa voix ne fût plus ouïe sur les montagnes d'Israël.

10. Ta mère était comme une vigne de ton sang , plantée auprès des eaux et elle est devenue pleine de fruit et de rameaux à cause des grandes eaux,

11. Et elle a eu des branches fortes pour les sceptres des princes et son tronc s'est élevé entre ses branches entrelassées et a paru dans sa hauteur avec la multitude de ses rameaux.

12. Mais elle a été arrachée avec fureur et jetée par terre et le vent d'Orient a séché son fruit , ses branches fortes ont été rompues et séchées, le feu les a consumées.

13. Et maintenant, elle est plantée dans un désert, dans une terre sèche et aride,

14. Et le feu est sorti d'une branche de ses bois et il a consumé son fruit et il n'y a point en elle aucune branche forte pour servir de sceptre à dominer. C'est ici la complainte et elle servira de complainte.

il arriva la septième année, au dixième jour du cinquième mois, que quelques-uns des anciens d'Israël vinrent pour consulter l'Éternel et ils s'assirent devant moi.

2. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

3. Fils de l'homme, parle aux anciens d'Israël et dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, est-ce pour me consulter que vous venez ? Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, si vous me consultez.

4. Ne les jugeras-tu pas, ne les jugeras-tu pas, ô fils de l'homme ? Donne-leur à connaître les abominations de leurs pères,

5. Et dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Au jour que j'élu Israël et que je levai ma main à la postérité de la maison de Jacob et que je me donnai à connaître à eux au pays d'Égypte et que je leur levai ma main en disant : Je suis l'Éternel votre Dieu.

6. En ce jour-là même, je leur levai ma main que je les tirerais hors du pays d'Égypte pour les amener au pays que j'avais découvert pour eux, pays où coulent le lait et le miel, qui est la gloire de tous les pays.

7. Alors je leur dis : Que chacun de vous rejette les choses abominables de devant ses yeux et ne vous souillez point par les dieux infâmes d'Égypte, je suis l'Éternel votre Dieu.

8. Mais ils se rebellèrent contre moi et ils n'eurent point à gré de m'écouter, aucun d'eux ne rejetta les choses abominables de devant ses yeux, ni ne quitta les dieux infâmes de l'Égypte et je dis que je répandrais ma fureur sur eux et que j'accomplirais ma colère sur eux dans le pays d'Égypte.

9. Mais quand je les ai tirés du pays d'Égypte, je l'ai fait pour l'amour de mon nom, de peur qu'il ne fut profané en la présence des nations parmi lesquelles ils étaient et en la présence desquelles je m'étais donné à connaître à eux.

10. Je les tirai donc du pays d'Égypte et je les amenai au désert.

11. Et je leur donnai mes statuts et je leurs fis connaître mes ordonnances, par lesquelles l'homme vivra s'il les accomplit.

12. Et même je leur donnai aussi mes sabbats pour leur être un signe entre moi et eux, afin qu'ils connussent que je suis l'Éternel qui les sanctifie.

13. Mais ceux de la maison d'Israël se rebellèrent contre moi dans le désert, ils ne marchèrent pas dans mes statuts, mais ils rejetèrent mes ordonnances par lesquelles l'homme vivra s'il les accomplit et ils profanèrent extrêmement mes sabbats, c'est pourquoi je dis que je répandrais sur eux ma fureur dans le désert pour les consumer.

14. Ce que je fis pour l'amour de mon nom, de peur qu'il ne fût profané en la présence des nations, en la présence desquelles je les avait tirés hors du pays d'Égypte.

15. Et même je leur levai ma main dans le désert, que je ne les amènerais pas au pays que je leur avais donné, pays où coulent le lait et le miel, qui est le plus excellent de tous les pays,

16. Parce qu'ils avaient rejeté mes ordonnances et qu'ils n'avaient pas marché dans mes statuts et qu'ils avaient profané mes sabbats, car leur cœur marchait après leurs dieux infâmes.

17. Toutefois, mon œil les épargna pour ne pas les détruire et je ne les consumai pas entièrement dans le désert,

18. Mais je dis à leurs enfants dans le désert : Ne marchez point dans les statuts de vos pères et ne gardez point leurs ordonnances et ne vous souillez point par leurs dieux infâmes.

19. Je suis l'Éternel votre Dieu, marchez dans mes statuts et gardez mes ordonnances et faites-les.

20. Sanctifiez mes sabbats et ils seront un signe entre moi et vous afin que vous connaissiez que je suis l'Éternel votre Dieu.

21. Mais les enfants se rebellèrent aussi contre moi et ne marchèrent point dans mes statuts, ils ne gardèrent et ne firent point mes ordonnances par lesquelles l'homme vivra s'il les accomplit, et ils profanèrent mes sabbats et je dis que je répandrai ma fureur sur eux et que j'accomplirais ma colère sur eux dans le désert.

22. Toutefois, je retins ma main et je le fis pour l'amour de mon nom, de peur qu'il ne fût profané en la présence des nations, en la présence desquelles je les avais retirés.

23. Et cependant, je leur levai ma main dans le désert, que je les répandrais parmi les nations et que je les disperserais dans les pays,

24. Parce qu'ils n'avaient pas accompli mes ordonnances et qu'ils avaient rejeté mes statuts et profané mes sabbats et que leurs yeux étaient après les dieux infâmes de leurs pères.

25. C'est pourquoi, je leur ai aussi donné des statuts qui n'étaient pas bons et des ordonnances par lesquelles ils ne vivraient point .

26. Et je les ai souillés dans leurs offrandes en ce qu'ils faisaient passer par le feu tous leurs premiers-nés afin que je les misse en désolation et qu'on connût que je suis l'Éternel.

27. C'est pourquoi toi, fils de l'homme, parle à la maison d'Israël et dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Vos pères m'ont encore outragé en ce qu'ils ont commis un tel crime contre moi,

28. C'est que les ayant introduits au pays que j'avais levé ma main de leur donner, ils ont regardé toute haute colline et tout arbre feuilllu et ils y ont sacrifié leurs sacrifices et ils y ont mis leurs oblations pour m'irriter et ils y ont mis leurs parfums et ils y ont répandu leurs aspersions.

29. Et je leur ai dit : Que veulent dire ces hauts-lieux auxquels vous allez ? Et cependant, ils ont été appelés des hauts-lieux jusqu'à ce jour.

30. C'est pourquoi, dis à la maison d'Israël : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Ne vous souillez-vous pas dans le train de vos pères et ne vous prostituez-vous pas après leurs abominations ?

31. En offrant vos dons quand vous faites passer vos enfants par le feu, vous vous souillez par tous vos dieux infâmes jusqu'à ce jour et vous me consultez ainsi, ô maison d'Israël ? Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, si vous me consultez.

32. Et ce que vous pensez n'arrivera point lorsque vous dites : Nous serons comme les nations et les familles des pays en servant le bois et la pierre.

33. Je suis vivant, dis le Seigneur l'Éternel, si je règne sur vous avec une main forte et un bras étendu et une fureur répandue,

34. Et si je ne vous tire d'entre les peuples et si je ne vous rassemble des pays dans lesquels vous aurez été dispersés avec une main forte et un bras étendu et une fureur répandue,

35. Et si je ne vous fais venir au désert des peu- ples et si je ne conteste là contre vous, face à face,

36. Comme j'ai contesté contre vos pères au désert du pays d'Égypte, aussi contesterai-je contre vous, dit le Seigneur l'Éternel,

37. Et je vous ferai passer sous la verge et je vous ramènerai au lieu de l'alliance

38. Et je mettrai à part les rebelles d'entre vous et ceux qui se révoltent contre moi et je les ferai sortir du pays où ils demeurent et ils ne reviendront point au pays d'Israël et vous saurez que je suis l'Éternel.

39. Vous donc, ô maison d'Israël, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, allez, servez chacun vos dieux infâmes, puisque vous ne me voulez pas écouter, aussi ne profanerez-vous plus le nom de ma sainteté par vos dons et par vos dieux infâmes.

40. Mais ce sera sur ma sainte montagne, sur la haute montagne d'Israël, dit le Seigneur l'Éternel, que toute la maison d'Israël me servira, elle sera toute dans cette terre, je prendrai plaisir en eux et c'est là que je demanderai vos offrandes élevées et les prémices de vos dons, avec toutes vos choses sacrées.

41. Je prendrai plaisir en vous comme en une odeur agréable, quand je vous aurai tirés d'entre les peuples et que je vous aurai rassemblés des pays dans lesquels vous aurez été dispersés et je serai sanctifié en vous à la vue des nations.

42. Et vous saurez que je suis l'Éternel, quand je vous aurai fait revenir dans la terre d'Israël qui est le pays que j'ai levé ma main de donner à vos pères.

43. Et là vous vous souvienrez de vos voies et de toutes vos actions par lesquelles vous vous êtes souillés et vous vous déplairez en vous-mêmes de tous les maux que vous aurez faits,

44. Et vous saurez que je suis l'Éternel, parce ce que j'aurai fait à votre égard à cause de mon nom et non selon votre méchant train et vos actions corrompues, ô maison d'Israël, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, dresse ta face vers le chemin de Théman et fais découler ta parole vers le Midi et prophétise contre la forêt champêtre du Midi,

3. Et dis à la forêt du Midi : Écoute la parole de l'Éternel. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais allumer un feu dans toi qui consumera dans toi tout le bois vert et tout le bois sec, la flamme de l'embrasement ne s'éteindra point et tout le dessus en sera brûlé , depuis le Midi jusqu'au Septentrion.

4. Et toute chair verra que c'est moi l'Éternel qui y ai allumé le feu et il ne s'éteindra point.

5. Et je dis : Ha ! Seigneur l'Éternel, ils disent de moi : Cet homme ne parle-t-il pas toujours par similitudes ?

6. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

7. Fils de l'homme, dresse ta face vers Jérusalem et fais découler ta parole vers les saints lieux et prophétise contre la terre d'Israël,

8. Et dis à la terre d'Israël : Ainsi a dit l'Éternel : Voici, c'est à toi que j'en veux et je tirerai mon épée de son fourreau et je retrancherai du milieu de toi le juste et le méchant.

9. Et parce que je veux retrancher du milieu de toi le juste et le méchant, à cause de cela mon épée sortira de son fourreau contre toute chair, depuis le Midi jusqu'au Septentrion,

10. Et toute chair saura que c'est moi l'Éternel qui aurai tiré mon épée de son fourreau et elle n'y retournera plus.

11. Aussi toi, fils de l'homme, gémi, gémi en leur présence, te rompant les reins et avec amertume.

12. Et quand ils te diront : Pourquoi gémis-tu ? Alors tu répondras : À cause du bruit, car il vient et tous les cœurs se fondront et toutes les mains deviendront lâches et tous les esprits seront abattus et tous les genoux s'en iront en eau, voici, il vient, et cela se fera, dit le Seigneur l'Éternel.

13. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

14. Fils de l'homme, prophétise et dis : Ainsi a dit l'Éternel : Dis : L'épée, l'épée a été éguisée et elle est fourbie.

15. Elle a été éguisée pour faire un grand carnage, elle a été fourbie afin qu'elle brille. Nous réjouirions-nous ? C'est la verge de mon fils, elle méprise tous les bois .

16. Et l'Éternel l'a donnée à fourbir pour la saisir avec la main, l'épée a été éguisée et elle a été fourbie pour la mettre dans la main de celui qui tue.

17. Crie et hurle, ô fils de l'homme, car elle est dans mon peuple, elle est contre tous les principaux d'Israël, les frayeurs de cette épée ont été sur mon peuple, c'est pourquoi, frappe ta cuisse .

18. Quand ce serait une épreuve et que serait-ce ? Si même cette épée qui dédaigne tout était vierge, il n'en serait rien, dit le Seigneur l'Éternel .

19. Toi donc fils de l'homme, prophétise et frappe d'une main contre l'autre et que l'épée redouble une seconde et une troisième fois, l'épée des blessés à mort, c'est l'épée des grands qui seront blessés à mort, qui pénètrera jusqu'à leurs cabinets.

20. J'ai mis l'épée brillante sur toutes leurs portes, afin que les cœurs se fondent et que les ruines soient multipliées. Ah ! Elle est faite pour briller et éguisée pour tuer.

21. Joins-toi, ô épée, frappe à droite, avance-toi et frappe à gauche, de quelque côté que tu rencontres.

22. Je frapperai aussi d'une main contre l'autre et je contenterai ma fureur, moi l'Éternel, j'ai parlé.

23. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

24. Et toi, fils de l'homme, propose-toi deux chemins par où l'épée du roi de Babylone doit venir et que les deux chemins sortent d'un même pays et les choisi, choisi-les à l'endroit où commence le chemin de la ville de Babylone.

25. Tu te proposeras le chemin par lequel l'épée doit venir, ou contre Rabba des Hammonites ou contre Juda à Jérusalem, ville fortifiée,

26. Car le roi de Babylone s'est arrêté dans un chemin fourchu, au commencement de deux chemins, pour consulter les devins, il a poli les flèches, il a interrogé les idoles, il a regardé au foie .

27. La divination est à sa main droite contre Jérusalem pour y mettre des béliers, pour animer la tuerie, pour crier l'alarme à haute voix, pour ranger les béliers contre les portes, pour dresser des terrasses et bâtir des bastions.

28. Et cela sera à leurs yeux comme une divination de mensonge, ils ont fait de grands serments, mais il se souviendra de cette perfidie, en sorte qu'ils seront pris .

29. C'est pourquoi, ainsi dit le Seigneur l'Éternel : Parce que vous avez rappelé le souvenir de votre iniquité et que vos crimes se sont découverts, tellement que vos péchés se voient dans toutes vos actions, parce que, dis-je, vous en avez rappelé le souvenir, vous serez pris avec la main.

30. Et toi, profane et méchant prince d'Israël {10} duquel le jour est venu dans le temps que ton iniquité va prendre fin.

31. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Qu'on ôte cette tiare et qu'on enlève cette couronne, elle ne sera plus la même, j'élèverai ce qui est bas et j'abaisserai ce qui est haut.

32. Je la mettrai à la renverse, à la renverse, à la renverse et elle ne sera plus, jusqu'à ce que celui à qui le gouvernemeent appartient vienne et je la lui donnerai {11}.

33. Et toi, fils de l'homme, prophétise et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel touchant les Hammonites et touchant leur opprobre, dis donc : Épée, épée dégainée, fourbie pour faire la tuerie, pour consumer avec son éclat {12}

34. Pendant qu'on voit pour toi des visions de vanité et qu'on devine pour toi le mensonge {13}, épée sors pour tomber sur le cou des méchants qui seront blessés à mort, desquels le jour est venu dans le temps que l'iniquité va prendre fin.

35. La remettrait-on dans son fourreau ? Je te jugerai dans le lieu où tu as été créé, dans le pays de ton extraction {14},

36. Et je répandrai mon indignation sur toi et j'allumerai sur toi le feu de ma fureur et je te livrerai entre les mains des hommes barbares et qui ont conspiré ta destruction.

37. Tu seras livré au feu pour être dévoré, ton sang sera au milieu de la terre, il ne sera plus mémoire de toi, parce que moi, qui suis l'Éternel, j'ai parlé.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Et toi, fils de l'homme, ne jugeras-tu pas, ne jugeras-tu pas la ville sanguinaire et ne lui donneras-tu pas à connaître toutes ses abominations ?

3. Tu diras donc : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Ville qui répand le sang au milieu d'elle afin que son temps vienne et qui a fait des dieux infâmes contre elle-même pour se souiller.

4. Tu t'es rendue coupable par le sang que tu as répandu et tu t'es souillée par tes dieux infâmes que tu as faits, tu as fait approcher tes jours et tu est venue jusqu'à tes années, c'est pourquoi je t'ai exposée en opprobre aux nations et en moquerie à tous les pays.

5. Celles qui sont près et celles qui sont loin de toi se moqueront de toi qui es célèbre par tes infamies et remplie de troubles.

6. Voici, les princes d'Israël ont été au milieu de toi pour répandre le sang, chacun selon son pouvoir.

7. On a méprisé père et mère au milieu de toi, on a usé de violence à l'égard de l'étranger chez toi, on a opprimé l'orphelin et la veuve chez toi.

8. Tu as méprisé mes choses saintes et tu as profané mes sabbats.

9. Des gens trompeurs ont été chez toi pour répandre le sang et ont mangé sur les montagnes chez toi, on a commis des actions énormes au milieu de toi.

10. L'enfant a découvert la nudité du père chez toi et on a humilié chez toi la femme souillée de son impureté.

11. L'un a commis abomination avec la femme de son prochain et l'autre, en commettant des actions énormes, a souillé sa belle-fille et l'autre a humilié sa sœur fille de son père chez toi.

12. On a reçu chez toi des présents pour répandre le sang, tu as pris de l'usure et du surcroît et tu as fait un gain déshonnête sur tes prochains en usant de tromperie et tu m'as oublié, dit le Seigneur l'Éternel.

13. C'est pourquoi, j'ai frappé mes mains à cause de ton gain déshonnête que tu as fait et à cause de ton sang qui a été répandu chez toi.

14. Ton cœur pourra-t-il tenir ferme ou tes mains seront-elles fortes aux jours que j'agirai contre toi ? Moi l'Éternel, j'ai parlé et je le ferai.

15. Et je te disperserai parmi les nations, je te répandrai par les pays et je consumerai ta souillure, de sorte qu'il n'y en aura plus en toi.

16. Et tu seras profanée chez toi, même en la présence des nations et tu sauras que je suis l'Éternel.

17. Puis la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

18. Fils de l'homme, la maison d'Israël m'est devenue comme de l'écume, ils sont tous de l'airain, de l'étain, du fer et du plomb, mis dans un creuset, ils sont devenus comme l'écume de l'argent.

19. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Puisque vous êtes tous devenus de l'écume, voici, je m'en vais vous rassembler au milieu de Jérusalem,

20. Comme on assemblerait de l'argent, de l'airain, du fer, du plomb et de l'étain dans un creuset, afin d'y souffler le feu pour les fondre, ainsi je vous rassemblerai au milieu de Jérusalem dans la colère et dans ma fureur et je vous y laisserai et je vous fondrai.

21. Je vous ramasserai donc et je soufflerai contre vous le feu de ma fureur et vous serez fondu au milieu d'elle.

22. Comme l'argent se fond dans le creuset, ainsi vous serez fondus au milieu d'elle et vous saurez que moi, qui suis l'Éternel, j'ai répandu ma fureur sur vous.

23. La parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

24. Fils de l'homme, dis-lui : Tu es un pays qui n'as point été nettoyé, ni arrosé de pluie au jour de l'indignation.

25. Il y a un complot des prophètes au milieu d'elle, ils sont comme des lions rugissants qui ravissent la proie, ils ont dévoré les âmes, ils ont emportés les richesses et la gloire, ils ont multiplié les veuves au milieu d'elle.

26. Ses sacrificateurs ont fait violence à ma loi et ont profané mes choses saintes, ils n'ont point mis de différence entre la chose sainte et la chose profane, ils n'ont point donné à connaître le différence qu'il y a entre la chose immonde et la chose nette et ils ont détournés leurs yeux de mes sabbats et j'ai été profané au milieu d'eux.

27. Les principaux ont été au milieu d'elle com- me des loups qui ravissent la proie pour répandre le sang et pour détruire les âmes et pour faire un gain déshonnête.

28. Ses prophètes aussi les ont enduits de mortier mal lié , ils ont des visions fausses et ils leur prédisent le mensonge disant : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, et néanmoins l'Éternel n'en a point parlé.

29. Le peuple du pays a usé de fraudes, ils ont exercé la rapine, ils ont opprimé l'affligé et le misérable et ils ont trompé l'étranger contre tout droit.

30. Et j'ai cherché quelqu'un d'entre eux qui refit la cloison et qui se tint à la brêche devant moi pour le pays afin que je ne le détruise point, mais je n'en ai point trouvé.

31. C'est pourquoi, je répandrai sur eux mon indignation et je les consumerai par le feu de ma fureur, je leur rendrai leur train sur leur tête, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, il y a deux femmes, filles d'une même mère,

3. Lesquelles se sont prostituées en Égypte dès leur jeunesse, c'est là qu'elles ont été corrompues.

4. Et le nom de la plus grande était Ahola et celui de sa sœur était Aholiba . Elles ont été à moi et elles ont enfanté des fils et des filles. Le nom de ceux d'Ahola, c'est Samarie et le nom de ceux d'Aholiba c'est Jérusalem.

5. Or Ahola a commis adultère étant ma femme et elle a aimé ses amants, savoir des Assyriens ses voisins ,

6. Vêtus de pourpre, gouverneurs et magistrats, tous jeunes et aimables et cavaliers montés sur des chevaux.

7. Et elle a commis ses adultères avec eux, qui étaient l'élite des Assyriens et avec tous ceux qu'elle a aimés et elle s'est souillée avec tous leurs dieux infâmes.

8. Et elle n'a point quitté ses prostitutions qu'elle avait apportées d'Égypte où elle avait été corrompue dans sa jeunesse et où ils avaient répandu sur elle leur impureté.

9. C'est pourquoi je l'ai livrée entre les mains de ceux qu'elle avait aimés, entre les mains des Assyriens qu'elle a aimé .

10. Ils ont découvert sa nudité, ils ont enlevé ses fils et ses filles et l'ont tuée elle-même avec l'épée et elle a été fameuse entre les femmes après qu'ils ont exercé des jugements sur elle.

11. Et quand sa sœur Aholiba a vu cela, elle a pis fait qu'elle dans sa passion, même elle a pis fait dans ses prostitutions que sa sœur n'avait fait dans les siennes.

12. Elle a aimé les Assyriens, les gouverneurs et les magistrats ses voisins qui étaient parfaitement bien vêtus et des cavaliers montés sur des chevaux, tous jeunes et bien faits.

13. Et j'ai vu qu'elle s'était souillée et que toutes deux suivaient le même train.

14. Et encore, a-t-elle augmenté ses prostitutions, car ayant vu des hommes portraits sur la paroi, savoir les images des Caldéens peint de vermillion,

15. Ceints de baudriers sur leurs reins et ayant sur leurs têtes des habillements de tête flottant et teints, des tiares de diverses couleurs et l'apparence de grands seigneurs et la ressemblance des enfants de Babylone en Caldée, qui est le pays de leur naissance,

16. Elle s'en est rendue amoureuse par le regard de ses yeux et elle a envoyé des ambassadeurs vers eux au pays des Caldéens ,

17. Et les enfants de Babylone sont venus vers elle au lit de ses prostitutions et ils l'ont souillée par leur adultères et s'est aussi souillée avec eux et puis son cœur s'est détaché d'eux.

18. Elle a donc découvert ses adultères, elle a découvert son ignominie et mon cœur s'est détaché d'avec elle, comme mon cœur s'était détaché d'avec sa sœur,

19. Car elle a multiplié ses adultères jusqu'à rappeler le souvenir des jours de sa jeunesse pendant lesquels elle s'était prostituée au pays d'Égypte.

20. Et elle s'est attachée aux débauchés dont la chair est comme la chair des ânes et dont la force est comme celle des chevaux.

21. Tu as donc repris les actions de ta jeunesse, lorsque tu fus corrompue dans le pays d'Égypte, dans ta jeunesse.

22. C'est pourquoi, ô Aholiba, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais réveiller contre toi tous ceux qui t'on aimée d'avec lesquels ton cœur s'est détaché et je les amènerai contre toi de toutes parts,

23. Savoir les enfants de Babylone et tous les Caldéens, Pékod, Sçoah, Koah et tous les Assyriens avec eux, tous jeunes gens d'élite, gouverneurs et magistrats, grands seigneurs et renommés, tous montant à cheval.

24. Ils viendront contre toi avec des chars, des chariots et des charrettes et avec un grand amas de peuple, ils mettront contre toi de toutes parts des écus, des boucliers et des casques et je leur mettrai le jugement en main et ils te jugeront selon leurs jugements.

25. Et je mettrai ma jalousie sur toi et ils agiront contre toi avec fureur, ils te couperont le nez et les oreilles et ce qui sera demeuré de reste, au milieu de toi, tombera par l'épée. Ils enlèveront tes fils et tes filles et ce qui sera demeuré, au milieu de toi, sera consumé par le feu.

26. Ils te dépouilleront de tes vêtements et enlèveront les ornements dont tu te pares.

27. Et je ferai que tu cesseras de commettre tes crimes et la prostitution que tu as apportée du pays d'Égypte et tu ne lèveras plus tes yeux vers eux et ne te souviendras plus de l'Égypte,

28. Car ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais te livrer dans la main de ceux que tu hais, dans la main de ceux d'avec lesquels ton cœur s'est détaché.

29. Ils te traiteront avec haine, ils enlèveront tout ton travail, ils te laisseront toute nue et toute découverte et la turpitude de tes adultères et de ton énormité et de tes prostititions sera mise en évidence.

30. On te fera ces choses-là parce que tu t'es prostituée après les nations, parce que tu t'es souillée par leurs dieux infâmes.

31. Tu as marché par le chemin de ta sœur, c'est pourquoi je mettrai sa coupe dans ta main.

32. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Tu boiras le coupe profonde et large de ta sœur et qui sera d'une grande mesure, tu seras en dérision et en moquerie.

33. Tu seras remplie d'ivresse et de douleur par la coupe de désolation et de dégât qui est la coupe de ta sœur Samarie .

34. Tu la boiras et tu la videras et tu en briseras les pièces et tu te déchireras le sein, car j'ai parlé, dit le Seigneur l'Éternel.

35. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que tu m'as oublié et que tu m'as jeté derrière ton dos, aussi tu portera le peine de tes crimes et de tes prostitutions.

36. Puis l'Éternel me dit : Fils de l'homme, Ne jugeras-tu pas Ahola et Aholiba ? Déclare-leur donc leurs abominations,

37. Car elles ont commis adultère et il y a du sang dans leurs mains et elles ont commis adultère avec leurs dieux infâmes et même elles ont fait passer leurs enfants, qu'elles m'avaient enfantés, par le feu pour les consumer.

38. Et voici, encore ce qu'elles m'ont fait, elles ont souillé mon saint lieu dans ce même jour-là et elles ont profané mes sabbats,

39. Car après avoir égorgé mes enfants à leurs dieux infâmes, elles sont entrées ce même jour-là dans mon saint lieu pour le profaner et voilà comment elles ont fait au milieu de ma maison.

40. Et qui plus est, elles ont envoyé vers des hom- mes venant de loin, lesquels sont venus sitôt que les ambassadeurs leur ont été envoyés pour lesquels tu t'es lavée et as fardé ton visage et t'es parée de tes ornements.

41. Et tu t'es assise sur un lit honorable devant lequel il y avait une table dressée sur laquelle tu as mis mon encens et mon parfum.

42. Et on y entendait la voix d'une troupe de gens qui était dans la joie et outre ces hommes-là (tant il y avait de gens) on a fait venir des Sabéens du désert qui leur ont mis des bracelets aux mains et des couronnes magnifiques sur leurs têtes.

43. Et j'ai dit à celle qui avait vieilli dans l'adultère : Maintenant ses prostitutions prendront fin et elle aussi.

44. Et cependant, on est venu vers elle, comme on vient vers une femme prostituée, ainsi ils sont venus vers Ahola et vers Aholiba, femmes pleines d'énormités.

45. Les hommes justes les jugeront donc com- me on juge les femmes adultères et comme on juge celles qui répandent le sang, car elles sont adultères et le sang est dans leurs mains.

46. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Qu'on fasse monter contre elles l'assemblée et qu'on les livre au tumulte et au pillage,

47. Et que l'assemblée les assomme de pierres {10} et les taille en pièces avec leurs épées, qu'ils tuent leurs fils et leurs filles et qu'ils brûlent au feu leurs maisons.

48. Et ainsi j'abolirai du pays l'énormité et toutes les femmes apprendront à ne pas imiter votre énormité.

49. On mettra votre énormité sur vous et vous porterez les péchés de vos dieux infâmes et vous saurez que je suis l'Éternel.

la neuvième année, au dixième jour du dixième mois, la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, écris-toi le nom de ce même jour-ci, car le roi de Babylone s'est approché contre Jérusalem dans ce même jour,

3. Et propose une similitude à la maison rebelle et dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Mets une chaudière sur le feu et verse de l'eau dedans,

4. Assembles-y ses pièces, toutes les bonnes pièces, la cuisse et l'épaule et remplis-la des meilleurs os.

5. Prends la plus belle bête du troupeau et arrange aussi ses os au bas et fais-la bouillir à gros bouillon, en sorte que ses os même soient cuits au dedans d'elle.

6. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, malheur à la ville sanguinaire, à la chaudière dans laquelle est son écume et de laquelle l'écume n'est point sortie, vide-la, pièce après pièce et que le sort ne soit point jeté sur elle ,

7. Car son sang est au milieu d'elle. Elle l'a mis sur la pierre sèche, elle ne l'a point répandu sur la terre pour le couvrir de poussière .

8. J'ai mis mon sang sur une pierre sèche afin qu'il ne soit point couvert, pour faire monter la fureur, afin qu'on en prenne vengeance.

9. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Malheur à la ville sanguinaire ! Aussi j'en ferai un grand tas de bois à brûler.

10. Amasse force bois, allume le feu, fais bien cuire la chair et fais-la consumer et que les os soient brûlés,

11. Puis mets la chaudière vide sur les charbons afin qu'elle s'échauffe et que son airain se brûle et que son ordure soit fondue au dedans d'elle et que sa rouille soit consumée.

12. Elle m'a travaillé par des mensonges, mais sa grosse rouille n'est point sortie d'elle, sa rouille s'en ira au feu.

13. Il y a de l'énormité dans sa souillure, parce que je t'avais voulu nettoyer et tu n'as point été nette, tu ne seras point encore nettoyée de ta souillure jusqu'à ce que j'aie satisfait mon indignation sur toi.

14. Moi l'Éternel, j'ai parlé, cela arrivera et je le ferai et je ne me retirerai point en arrière et je n'épargnerai point et je ne serai point apaisé. On t'a jugée selon ton train et selon tes actions, dit le Seigneur l'Éternel.

15. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

16. Fils de l'homme, voici, je m'en vais t'ôter le désir de tes yeux par une plaie , mais n'en fais point le deuil et ne pleure point et que tes larmes n'en coulent point.

17. Soupire en secret, ne fais point le deuil qu'on a accoutumé de faire sur les morts, attache ton bonnet sur toi et mets tes souillers à tes pieds et ne cache point la lèvre de dessus et ne mange point le pain des autres .

18. Je parlai donc au peuple le matin et ma femme mourut le soir et le lendemain matin, je fis comme il m'avait été commandé.

19. Et le peuple me dit : Ne nous déclares-tu point que nous signifient ces choses que tu fais ?

20. Et je leur répondis : La parole de l'Éternel m'a été adressée et il m'a dit :

21. Dis à la maison d'Israël : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, voici, je m'en vais profaner mon sanctuaire, votre force magnifique, le désir de vos yeux, ce que vous voudriez qu'on épargnât sur toutes choses et vos fils et vos filles, que vous avez abandonnés, tomberont par l'épée.

22. Alors vous ferez comme j'ai fait, vous ne couvrirez point vos lèvres et ne mangerez point le pain des autres

23. Et vos bonnets seront sur vos têtes et vos souliers à vos pieds, vous ne ferez point le deuil, ni ne pleurerez point, mais vous fondrez à cause de vos iniquités et vous gémirez les uns avec les autres.

24. Et Ézéchiel vous sera pour signe. Vous ferez toutes les mêmes choses qu'il a faites. Quand cela sera arrivé, vous connaîtrez que je suis le Seigneur l'Éternel.

25. Et pour toi, fils de l'homme, au jour que je leur ôterai leur force, la joie de leur ornement, ce qui est le désir de leurs yeux et où leurs âmes tendent, leurs fils et leurs filles,

26. En ce même jour-là , quelqu'un qui sera échappé, ne viendra-t-il pas vers toi pour te le racon- ter ?

27. En ce jour-là, ta bouche sera ouverte pour parler avec celui qui sera échappé et tu parleras et tu ne seras plus muet et tu leur seras pour signe et ils sauront que je suis l'Éternel.

la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, dresse ta face contre les enfants de Hammon et prophétise contre eux

3. Et dis aux enfants de Hammon : Écoutez la parole du Seigneur. Parce que vous avez dis : Ha, ha, contre mon sanctuaire lorsqu'il était profané et contre la terre d'Israël lorsqu'elle était désolée et contre la maison de Juda lorsqu'ils allaient en captivité,

4. À cause de cela, voici, je m'en vais te donner en héritage aux peuples d'Orient et ils établiront leur palais au milieu de toi, ils y dresseront leurs tentes, ils mangeront tes fruits et ils boiront ton lait.

5. Et je livrerai Rabba pour être le repaire des chameaux et les enfants de Hammon pour être le gîte des brebis et vous saurez que je suis l'Éternel,

6. Car ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que tu as frappé des mains et que tu as sauté des pieds et que tu t'es réjouie dans ton âme avec toute sorte de mépris, à cause du pays d'Israël.

7. À cause de cela, voici, j'étendrai ma main sur toi et je te livrerai pour être pillée par les nations et je te retrancherai d'entre les peuples et je te ferai périr d'entre les pays, je te détruirai et tu sauras que je suis l'Éternel.

8. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que Moab et Séhir ont dit : Voici la maison de Juda est comme toutes les autres nations,

9. À cause de cela, voici, je m'en vais ouvrir le quartier de Moab du côté des villes, du côté de ses villes qui sont sur ses frontières, la beauté du pays de Beth-jescimoth, de Bahal-méhon et de Kir-jathajim ,

10. Aux peuples d'Orient, au delà du pays des enfants de Hammon, lequel je leur ai donné en héritage en sorte qu'on ne fera plus mention des enfants de Hammon parmi les nations.

11. J'exercerai aussi mes jugements contre Moab et ils sauront que je suis l'Éternel.

12. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : À cause de ce qu'Édom a fait quand il s'est inhumainement vengé de la maison de Juda et parce qu'il s'est rendu fort coupable en se vengeant d'eux,

13. À cause de cela, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, j'étendrai ma main sur Édom et j'en retrancherai les hommes et les bêtes et je le réduirai en désert, depuis Téman et de devers Dédan, ils tomberont par l'épée.

14. J'exercerai ma vengeance sur Édom par le moyen de mon peuple Israël et ils traiteront Édom selon ma colère et selon ma fureur et ils sentiront ce que c'est que ma vengeance, dit le Seigneur l'Éternel.

15. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que les Philistins ont agi par vengeance et qu'ils se sont vengés inhumainement selon leur désir et avec mépris, jusqu'à détruire par une inimitié immortelle,

16. À cause de cela, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, voici je m'en vais étendre ma main sur les Philistins et j'exterminerai les Kéréthiens et je ferai périr le reste de leurs ports de mer.

17. Et je déploierai sur eux de grandes vengean- ces par des châtiments de fureur et ils sauront que je suis l'Éternel quand j'aurai exécuté ma vengeance sur eux.

il arriva l'onzième année, au premier jour du mois, que la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, parce que Tyr a dit au sujet de Jérusalem, Ha, celle qui était la porte des peuples a été rompue, elle est réduite à moi, je me remplirai parce qu'elle a été rendue déserte.

3. À cause de cela, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Me voici contre toi, ô Tyr, et je ferai monter contre toi plusieurs nations comme la mer fait monter les flots.

4. Et elles détruiront les murailles de Tyr et démoliront ses tours, je raclerai sa poussière hors d'elle et je la rendrai semblable à une pierre sèche.

5. Elle servira à étendre les filets au milieu de la mer, car j'ai parlé, dit le Seigneur l'Éternel et elle sera en pillage aux nations.

6. Et les villes de son ressort qui sont à la campagne seront passées au fil de l'épée et elles sauront que je suis l'Éternel,

7. Car ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais faire venir d'Aquilon Nébucadnésar roi de Babylone, le roi des rois, contre Tyr, avec des chevaux et des chariots et des gens de cheval et un grand peuple assemblé de toutes parts.

8. Il mettra au fil de l'épée les villes de ton ressort qui sont à la campagne et élèvera des forts contre toi et dressera des terrasses contre toi et lèvera le bouclier contre toi.

9. Et il posera ses machines de guerre contre tes murailles et démolira tes tours avec ses marteaux.

10. La poussière de ses chevaux te couvrira à cau- se de leur multitude, tes murailles trembleront du bruit de la cavalerie, des charettes et des chariots quand il entrera par tes portes, comme on entre dans une ville à laquelle on a fait brêche.

11. Il foulera toutes tes rues avec la corne des pieds de ses chevaux, il tuera ton peuple avec l'épée et les trophées de ta force seront renversés par terre.

12. Ils butineront tes richesses et pilleront tes marchandises, ils ruineront tes murailles et démoliront tes maisons de plaisance et jetterons tes pierres et ton bois et ta poussière au milieu des eaux.

13. Et je ferai cesser le bruit de tes chansons et on entendra plus le son de tes harpes.

14. Je te rendrai semblable à une pierre sèche, elle sera un lieu pour étendre les filets et elle ne sera plus rebâtie, parce que moi, qui suis l'Éternel, ai parlé, dit le Seigneur l'Éternel.

15. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel à Tyr : Les îles ne trembleront-elles pas du bruit de ta ruine lorsque ceux qui seront blessés à mort gémiront, lorsque le carnage se fera au milieu de toi ?

16. Tous les princes de la mer descendront de leurs sièges et ôteront leurs manteaux et dépouilleront leurs vêtements de broderie et prendront des habits de frayeur, ils seront assis par terre, ils seront effrayés à tout moment et ils seront désolés à cause de toi.

17. Et ils prononceront à haute voix une complain- te sur toi et ils te diront : Comment es-tu périe, toi qui étais fréquentée par ceux qui sont sur la mer, ville renommée qui étais forte dans la mer, toi et tes habitants qui se sont fait redouter à tous ceux qui habitent sur la mer ?

18. Les îles seront maintenant effrayées au jour de ta ruine et les îles qui sont dans la mer seront éperdues à cause de ton issue,

19. Car ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Quand je t'aurai rendue une ville désolée comme sont les villes qui ne sont point habitées, quand j'aurai fait monter sur toi l'abîme et que les grosses eaux t'auront couverte,

20. Je te ferai descendre alors avec ceux qui descendent dans le sépulcre, vers les peuples d'autrefois et je te placerai dans les lieux les plus bas de la terre, dans les lieux désolés depuis longtemps, avec ceux qui sont descendus dans le sépulcre, en sorte que tu ne sera plus habitée et je rétablirai la gloire dans la terre des vivants .

21. Je ferai qu'on sera tout éperdu à cause de toi, de ce que tu ne seras plus et quand on te cherchera, on ne te trouvera plus à jamais, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Toi donc, fils de l'homme, prononce à haute voix une complainte sur Tyr

3. Et dis à Tyr : Ô toi qui habites aux avenues de la mer, qui fait commerce avec les peuples dans plusieurs îles, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Tyr, tu as dit, Je suis parfaite en beauté.

4. Tes confins sont au cœur de la mer , ceux qui t'ont bâtie t'ont rendue parfaite en beauté.

5. Ils t'ont bâti tous les côtés des navires de sapins de Sçenir, ils ont pris les cèdres du Liban pour faire des mâts.

6. Ils ont fait tes rames de chênes de Basçan et la troupe des Asçuriens a fait tes bancs d'ivoire apporté des îles de Kittim.

7. Le fin lin en façon de broderie apporté d'Égypte a été ce que tu étendais pour te servir de voiles, tu te couvrais de pourpre et d'écarlate apportées des îles d'Elisça.

8. Les habitants de Sidon et d'Arvad étaient tes matelots. Ô Tyr, tes sages, qui étaient au milieu de toi, étaient tes pilotes.

9. Les anciens de Guébal et les plus habiles ont été parmi toi pour réparer tes brêches, tous les navires de la mer et leurs mariniers ont été avec toi pour trafiquer et pour faire ton commerce.

10. Ceux de Perse et de Lud et de Put ont été tes gens de guerre dans ton armée, ils ont pendu chez toi le bouclier et le casque, ils t'ont rendue magnifique.

11. Ceux d'Arvad avec ton armée ont été sur tes murailles tout autour et ceux de Gammad ont été dans tes tours, ils ont pendu leurs boucliers autour de tes murailles, ils ont achevé de te rendre parfaite en beauté.

12. Ceux de Tarsis ont trafiqué avec toi de toutes sortes de richesses, faisant valoir tes foires en argent, en fer, en étain et en plomb.

13. Javan, Tubal et Mesçec ont négocié avec toi, faisant valoir ton commerce en vendant des hommes et des vaisseaux d'airain.

14. Ceux de la maison de Togarna ont fait valoir tes foires en chevaux et en piqueurs de chevaux et en mulets.

15. Les enfants de Dédan ont négocié avec toi, tu avais dans ta main le commerce de plusieurs îles et on t'a rendu en échange des dents d'ivoire et de l'ébène.

16. La Syrie a trafiqué avec toi de tes ouvrages de toute sorte, on a fait valoir tes foires en escarboucles, en écarlate, en broderie, en lin, en corail et en agathe.

17. Juda et le pays d'Israël ont négocié avec toi faisant valoir ton commerce en blé de Minnith et Pannag et en miel et en huile et en baume.

18. Damas a trafiqué avec toi en te donnant pour la multitude de tes ouvrages en toute sorte de richesses, du vin de Helbon et de la laine blanche.

19. Et Dan et Javan et Mosel ont fait valoir tes foires en fer luisant, la casse et le roseau aromatique ont été dans ton commerce.

20. Ceux de Dédan ont négocié avec toi en draps précieux pour aller à cheval.

21. Les Arabes et tous les principaux de Kédar ont été les marchands que tu avais dans ta main, trafiquant avec toi en agneaux, en moutons et en boucs.

22. Les marchands de Sçéba et de Rahma ont négocié avec toi faisant valoir tes foires en toutes sortes de drogues les plus exquises et en toutes sortes de pierres précieuses et en or.

23. Haran et Canne et Héden ont fait trafic avec toi, Sçéba, Assur et Chilmad ont négocié aver toi.

24. Ceux-ci ont négocié avec toi en toute sorte de choses, en draps de pourpre et de broderie et en caisses pour des vêtements précieux serrés de cordes, même les coffres de cèdre ont été dans ton trafic.

25. Les navires de Tarcis ont été les principaux de ton commerce et tu as été remplie et rendue fort glorieuse au milieu de la mer.

26. Les matelots t'ont amenée sur les grandes eaux, mais le vent d'Orient t'a brisée au milieu de la mer.

27. Tes richesses et tes foires, ton commerce, tes mariniers et tes pilotes, ceux qu réparaient les brêches et ceux qui avaient le soin de ton commerce, tous tes gens de guerre qui étaient dans

toi et toute la multitude qui est au milieu de toi tomberont au milieu de la mer au jour de ta ruine.

28. Les faubourgs trembleront au bruit de tes pilotes.

29. Et tous ceux qui manient la rame descendront de leurs navires, les mariniers et tous les pilotes de la mer, ils se tiendront sur la terre.

30. Et ils feront entendre sur toi leur voix et crieront amèrement, ils jetteront de la poudre sur leur tête et se vautreront dans la cendre.

31. Et ils s'arracheront les cheveux à cause de toi et ils se ceindront de sacs et ils te pleureront dans l'amertume de leur âme d'une plainte amère.

32. Et ils prononceront à haute voix sur toi une complainte dans leur lamentation, ils feront leur complainte sur toi, disant : Quelle ville fut jamais telle que Tyr qui a été détruite au milieu de la mer ?

33. Par la traite des marchandises qu'on apportait de tes foires hors des mers, tu as rassasié plusieurs peuples et tu as enrichi les rois de la terre par la grandeur de tes richesses et de ton commerce.

34. Mais lorsque tu as été brisée par la mer au profond des eaux, ton commerce et toute ta multitude sont tombés avec toi.

35. Tous les habitants des îles ont été désolés à cause de toi et leurs rois ont été horriblement épouvantés et troublés dans leurs faces.

36. Les marchands d'entre les peuples ont sifflé sur toi, tu es un sujet d'étonnement et tu ne seras jamais rétablie.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, dis au prince de Tyr : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, parce que ton cœur s'est élevé et que tu as dit : Je suis le dieu fort et je suis assis sur le trône de dieu au cœur de la mer, (quoique tu ne sois qu'un homme et non pas le Dieu fort) et parce que tu as élevé ton cœur comme si c'était le cœur de Dieu,

3. Voici, tu es plus sage que Daniel , rien de caché n'est obscur pour toi.

4. Tu t'es acquis de la puissance par ta sagesse et par ta prudence et tu as amassé de l'or et de l'argent dans tes trésors,

5. Tu as accru ta puissance par la grandeur de ta sagesse dans ton commerce, puis ton cœur s'est élevé à cause de ta puissance.

6. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, parce que tu as élevé ton cœur comme s'il était le cœur de Dieu,

7. À cause de cela, voici, je m'en vais faire venir contre toi des étrangers, les plus terribles d'entre les nations qui tireront leurs épées contre l'éclat de ta sagesse et ils souilleront ta beauté.

8. Ils te feront descendre dans le sépulcre et tu mourras au milieu de la mort de ceux qui sont tués.

9. Diras-tu devant celui qui te tuera : Je suis dieu ? Tu seras un homme, et non pas le Dieu fort, entre les mains de celui qui te tuera.

10. Tu mourras de la mort des incirconcis par la main des étrangers, car j'ai parlé, dit le Seigneur l'Éternel.

11. La parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

12. Fils de l'homme, prononce à haute voix une complainte sur le roi de Tyr et dis-lui : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Toi à qui rien ne manque, qui es plein de sagesse et parfait en beauté,

13. Tu étais en Héden le jardin de Dieu, ta couverture était de pierres précieuses de toutes sortes, de sardoine, de topaze, de kaspe, de chrysolithe, d'onyx, de béril, de saphyr, d'escarboucle, d'émeraude et d'or, le bruit de tes tambours et de tes flûtes a été chez toi, ils ont été préparés pour le jour où tu fus créé .

14. Tu étais un chérubin, oint pour protéger , je t'avais établi et tu étais dans la sainte montagne de Dieu, tu marchais au milieu des pierreries éclatantes comme le feu,

15. Tu étais parfait dans tes voies depuis le jour que tu fut créé jusqu'à ce que la perversité a été trouvée en toi.

16. Dans l'abondance de ton commerce, tu as été rempli de violence au milieu de toi et tu as péché. Je te jetterai comme une chose souillée hors de la montagne de Dieu, je te détruirai, ô chérubin, qui protèges, du milieu des pierres éclatantes, comme le feu.

17. Ton cœur s'est élevé à cause de ta beauté et tu as corrompu ta sagesse par ton éclat, je te jetterai par terre, je te mettrai en spectacle aux rois afin qu'ils te regardent.

18. Tu as profané tes sanctuaires par la multitude de tes iniquités en usant mal de ton trafic et je ferai sortir du milieu de toi un feu qui te consumera et je te réduirai en cendre sur la terre en la présence de tous ceux qui te verront.

19. Tous ceux qui te connaissent parmi les peu- ples seront désolés à cause de toi, tu seras un sujet d'étonnement et tu ne seras jamais rétabli.

20. La parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

21. Fils de l'homme, dresse ta face contre Sidon et prophétise contre elle.

22. Et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, me voici contre toi, ô Sidon, et je serai glorifié au milieu de toi et on saura que je suis l'Éternel quand j'aurai exercé des jugements contre elle et que j'aurai été sanctifié.

23. J'enverrai donc la mortalité sur elle et le sang dans ses places et les blessés à mort tomberont au milieu d'elle par l'épée qui viendra de toutes parts sur elle et ils sauront que je suis l'Éternel.

24. Et elle ne sera plus une ronce piquante à la maison d'Israël, ni une épine qui lui cause plus de douleur qu'aucun de ceux qui sont autour d'elle et qui les pillent et ils sauront que je suis le Seigneur l'Éternel.

25. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Quand j'aurai rassemblé la maison d'Israël d'entre les peuples parmi lesquels ils auront été dispersés, je serai sanctifié en eux à la vue des nations et ils habiteront sur la terre que j'ai donnée à mon serviteur Jacob,

26. Et ils y habiteront en sûreté, ils y bâtirons des maisons et y planteront des vignes, ils y habiteront en sûreté quand j'aurai exercé des jugements contre ceux qui les auront pillés de toutes parts et ils sauront que je suis l'Éternel.

dixième année, douzième jour du dixième mois, la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, dresse ta face contre pharaon roi d'Égypte et prophétise contre lui et contre toute l'Égypte.

3. Parle et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Me voici contre toi, ô pharaon, roi d'Égypte, grande baleine couchée au milieu de tes fleuves , qui as dit : Mes fleuves sont à moi et je me les suis faits.

4. C'est pourquoi, je mettrai des crocs dans tes machoires et je ferai attacher les poissons de tes fleuves à tes écailles et je te tirerai du milieu de tes fleuves avec tous les poissons de tes fleuves qui auront été attachés à tes écailles.

5. Et je te jetterai dans le désert, je te laisserai là, toi et tous les poissons de tes fleuves, tu seras étendu sur le dessus de la campagne, tu ne seras point recueill, ni ramassé, je te livrerai aux bêtes de la terre et aux oiseaux des cieux pour en être dévoré.

6. Et tous les habitants d'Égypte sauront que je suis l'Éternel, parce qu'ils auront été un bâton qui n'était qu'un roseau à la maison d'Israël .

7. Quand ils t'on saisi par la main, tu as été rompu et tu leur as percé toute l'épaule quand ils se sont appuyés sur toi, tu as été rompu et tu as rendu leurs reins immobiles.

8. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais faire venir l'épée sur toi et j'exterminerai du milieu de toi les hommes et les bêtes.

9. Et le pays d'Égypte sera en désolation et en désert et ils sauront que je suis l'Éternel, parce que le roi d'Égypte a dit : Le fleuve est à moi et je l'ai fait.

10. C'est pourquoi, voici, je viens contre toi et contre tes fleuves et je réduirai le pays d'Égypte en déserts de sécheresse et de désolation, depuis la tour de Syene jusqu'aux frontières de Cus .

11. Nul pied d'homme ne passera par là et nul pied de bête n'y passera non plus et elle sera quarante ans sans être habitée,

12. Car je réduirai le pays d'Égypte en désolation entre tous les pays désolés et ses villes entre toutes les villes qui ont été réduites en désert. Ils seront désolés quarante ans et je disperserai les Égyptiens parmi les nations et je les répandrai dans les pays.

13. Toutefois, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, au bout de quarante ans, je rassemblerai les Égyptiens d'entre les peuples parmi lesquels ils auront été dispersés

14. Et je ramènerai les captifs d'Égypte et je les ramènerai au pays de Pathros, au pays de leur commerce, mais ils seront un royaume abaissé.

15. Il sera le plus bas des royaumes et il ne s'élèvera plus par dessus les nations et je le diminuerai afin qu'il ne domine plus sur les autres nations.

16. Et il ne sera plus un sujet de confiance à la maison d'Israël, il les fera souvenir de l'iniquité dont ils se sont rendus coupables lorsqu'ils regardaient après eux et ils sauront que je suis le Seigneur l'Éternel.

17. Et il arriva la vingt-septième année, au premier jour du mois, que la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

18. Fils de l'homme, Nébucadnésar, roi de Babylone, a fait servir son armée dans un service pénible contre Tyr , toutes les têtes en sont devenues chauves et toutes les épaules ont été écorchées et il n'a point eu de salaire, ni lui, ni son armée, à cause de Tyr, pour le service qu'il a fait contre elle.

19. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, voici je m'en vais donner à Nébucadnésar, roi de Babylone, le pays d'Égypte et il en enlèvera la multitude et en emportera le butin et il en pillera le pillage et ce sera là le salaire de son armée

20. Pour le loyer de l'ouvrage auquel il a servi con- tre Tyr, je lui ai donné le pays d'Égypte, parce qu'ils ont travaillé pour moi, dit le Seigneur l'Éternel.

21. En ce jour-là, je ferai germer la force de la maison d'Israël et je te donnerai une bouche ouverte au milieu d'eux et ils sauront que je suis l'Éternel.

{uis} la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, prophétise et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Hurlez et dites : Ha, la malheureuse journée !

3. Car la journée est près, même la journée de l'Éternel approche, c'est une journée de nuage, ce sera le temps des nations.

4. L'épée viendra sur l'Égypte et il y aura de l'effroi en Cus lorsque ceux qui sont blessés à mort tomberont en Égypte et lorsqu'on enlèvera la multitude de son peuple et que ses fondements seront détruits.

5. Cus et Put et Lud et tout le mélange des peu- ples d'Arabie et Cub et les enfants du pays allié tomberont par l'épée avec eux.

6. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, ceux qui soutiendront l'Égypte tomberont et l'orgueil de sa force sera abaissée, ils tomberont par l'épée depuis la tour de Syene, dit le Seigneur l'Éternel.

7. Et ils seront désolés parmi les pays désolés et ses villes seront parmi les villes désertes.

8. Et ils sauront que je suis l'Éternel lorsque j'aurai mis le feu en Égypte et que tous ceux qui lui donneront du secours seront brisés.

9. En ce jour-là, des messagers sortiront de ma part dans des navires pour effrayer Cus, qui se tient assurée, et il y aura entre eux un tourment pareil à celui de la journée d'Égypte, car le voilà qui vient.

10. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : J'anéantirai la multitude du peuple d'Égypte par la puissance de Nébucadnésar, roi de Babylone.

11. Lui et son peuple avec lui, qui sont les plus terribles d'entre les nations, seront amenés pour ruiner le pays et ils tireront l'épée sur les Égyptiens et ils rempliront la terre de gens blessés à mort.

12. Et je mettrai à sec les fleuves et je livrerai le pays entre les mains de gens méchants, je désolerai le pays et tout ce qui y est par la puissance des étrangers, moi qui suis l'Éternel, j'ai parlé.

13. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je détruirai aussi les dieux infâmes et j'anéantirai les idoles de Noph et il n'y aura plus de prince du pays d'Égypte et je répandrai la terreur dans la pays d'Égypte,

14. Et je désolerai Pathros et mettrai le feu à Tsophan et j'exercerai des jugements à Nò,

15. Et je répandrai ma fureur sur Sin qui est la for- ce de l'Égypte et j'exterminerai la multitude qui est à Nò

16. Lorsque je mettrai le feu en Égypte, Sin sera dans les grièves douleurs et Nò sera rompue par diverses brêches, il n'y aura à Noph que détresse en plein jour.

17. Les gens d'élite d'Aven et de Pibéseth tomberont par l'épée et ils iront en captivité.

18. Et on ne verra goutte à Taphnes lorsque j'y aurai brisé les barrières d'Égypte et que l'orgueil de sa force aura cessé, une nuée la couvrira et les villes de son ressort iront en captivité.

19. Et j'exercerai des jugements en Égypte et ils sauront que je suis l'Éternel.

20. Or, il était arrivé l'onzième année, au septième jour du premier mois que la parole de l'Éternel m'avait été adressée et il m'avait dit :

21. Fils de l'homme, j'ai rompu le bras de pharaon, roi d'Égypte, et voici, on ne l'a point pensé pour le guérir, en sorte qu'on lui ait mis des linges pour le panser et pour le fortifier afin qu'il pût manier l'épée.

22. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, voici, je viens contre pharaon, roi d'Égypte, et je romprai ses bras, tant celui qui est fort que celui qui est déjà rompu et je ferai tomber l'épée de sa main.

23. Et je disperserai les Égyptiens parmi les nations et je les répandrai parmi les pays.

24. Je fortifierai les bras du roi de Babylone et je lui mettrai mon épée dans la main, mais je romprai les bras de pharaon et il poussera des cris devant lui, comme les gens qui sont blessés à mort.

25. Même je fortifierai les bras du roi de Babylone, mais les bras de pharaon tomberont et on saura que je suis l'Éternel quand j'aurai mis mon épée dans la main du roi de Babylone et qu'il l'aura étendue sur le pays d'Égypte.

26. Et je disperserai les Égyptiens parmi les nations et les répandrai parmi les pays et ils sauront que je suis l'Éternel.

était aussi arrivé l'onzième année, au premier jour du troisième mois, que la parole de l'Éternel m'avait été adressée et il m'avait dit :

2. Fils de l'homme, dis à pharaon, roi d'Égypte, et à la multitude de son peuple : À qui ressembles-tu dans ta grandeur ?

3. Voici, Assur était comme un cèdre au Liban, ayant de belles branches et des rameaux qui faisaient de l'ombre et qui étaient d'une grande hauteur et sa cime était touffue.

4. Les eaux l'avaient fait croître, l'abîme l'avait fait pousser en haut, ses fleuves couraient autour de ses plantes et il renvoyait les ruisseaux de ses eaux vers tous les arbres des champs.

5. C'est pourquoi sa hauteur s'était élevée par dessus tous les arbres des champs et ses branches avaient multiplié et ses rameaux étaient devenus longs par les grandes eaux lorsqu'il poussait ses branches.

6. Tous les oiseaux des cieux nichaient dans ses branches et toutes les bêtes des champs faisaient ses petits sous ses rameaux et toutes les grandes nations demeuraient à son ombre.

7. Il était devenu beau dans sa grandeur et dans la longueur de ses branches, car sa racine était sur les grosses eaux.

8. Les cèdres du jardin de Dieu ne lui ôtaient rien de son lustre, les sapins n'étaient pas pareils à ses branches et les châtaigners n'étaient pas semblables à ses rameaux, tous les arbres du jardin de Dieu ne lui étaient pas semblables en beauté.

9. Je l'avais rendu beau dans la multitude de ses rameaux, tellement que tous les arbres d'Héden, qui étaient au jardin de Dieu, lui portaient envie.

10. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que tu t'es élevé en hauteur comme celui-là, qui avait sa cime touffue, a élévé son cœur dans sa grandeur

11. Et je l'ai livré entre les mains du puissant d'entre les nations , on l'a traité comme il fallait et je l'ai chassé à cause de sa méchanceté,

12. Et les étrangers les plus terribles d'entre les nations l'ont coupé et l'ont laissé à l'abandon et ses branches sont tombées sur les montagnes et sur les vallées et ses rameaux se sont rompus dans tous les courants d'eau de la terre et tous les peuples de la terre se sont retirés de dessous son ombre et l'ont abandonné.

13. Tous les oiseaux des cieux se tiennent sur ses ruines et toutes les bêtes des champs se retirent dans ses rameaux,

14. C'est pourquoi tous les arbres arrosés d'eau ne s'élèveront plus dans leur hauteur et ne produiront plus de cime touffue, même les plus forts d'entre eux et ceux qui sont arrosés d'eaux ne subsisteront pas dans leur élévation, mais ils seront tous livrés à la mort au fond de la terre parmi les enfants des hommes avec ceux qui descendent dans le sépulcre.

15. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Au jour qu'il descendit dans le sépulcre, je fis faire deuil sur lui, je couvris l'abîme devant lui et j'empêchait les fleuves de couler et les grosses eaux furent retenues, je fis que le Liban fut en deuil à cause de lui et tous les arbres des champs défaillirent .

16. J'ébranlai les nations par le bruit de sa ruine quand je le fis descendre dans le sépulcre avec ceux qui descendent dans la fosse et tous les arbres d'Héden, l'élite et le meilleur du Liban, tous arrosés d'eau furent consolés au bas de la terre.

17. Eux aussi sont descendus avec lui dans le sépulcre vers ceux qui sont blessés à mort par l'épée et ceux qui étaient son bras, savoir ceux qui habitaient sous son ombre parmi les nations, y sont aussi descendus.

18. À qui as-tu ressemblé en gloire et en grandeur parmi les arbres d'Héden ? Tu seras aussi jeté bas avec les arbres d'Héden, dans les lieux bas de la terre, tu seras couché au milieu des incirconcis avec ceux qui sont blessés à mort par l'épée. Tel sera pharaon et toute la multitude de son peuple, dit le Seigneur l'Éternel.

était aussi arrivé, la douzième année, au premier jour du douzième mois, que la parole de l'Éternel m'avait été adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, prononce à haute voix une complainte sur pharaon, roi d'Égypte, et dis-lui : Tu as été semblable à un lionceau parmi les nations et tel qu'une baleine dans les mers, tu te lançais dans tes fleuves et tu troublais les eaux de tes pieds et tu remplissais de bourbe leurs fleuves.

3. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : J'étendrai aussi mon filet sur toi avec un amas de plusieurs peuples qui te tireront dans mes filets

4. Et je te laisserai à l'abandon sur la terre, je te jetterai sur le dessus des champs et je ferai demeurer sur toi tous les oiseaux des cieux et je rassasierai de toi toutes les bêtes de la terre,

5. Car le mettrai ta chair sur les montagnes et je remplirai les vallées de tes hommes hautains .

6. Et j'arroserai de ton sang la terre où tu nages jusqu'aux montagnes, les lits des eaux seront remplis de toi.

7. Et quand je t'aurai éteint, je couvrirai les cieux et je ferai obscurcir leurs étoiles, je couvrirai le soleil de nuage et la lune ne donnera plus sa lumière.

8. Je ferai obscurcir sur toi les astres qui donnent la lumière dans les cieux et je mettrai les ténèbres sur ton pays, dit le Seigneur l'Éternel.

9. Et je ferai que le cœur de plusieurs peuples frémira quand j'aurai fait venir la nouvelle de ta ruine parmi les nations dans les pays que tu n'as point connus.

10. Et je rendrai étonné plusieurs peuples à cause de toi et leurs rois seront horriblement éperdus à cause de toi quand je ferai luire mon épée sur leurs faces et ils seront effrayés de moment en moment, chacun en lui-même au jour de sa ruine,

11. Car ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : L'épée du roi de Babylone viendra sur toi.

12. J'abbatrai la multitude de tes gens par les épées des hommes forts qui seront tous les plus terribles d'entre les nations, ils détruiront l'orgueil de l'Égypte et toute la multitude de son peuple sera dissipée,

13. Et je ferai périr tout son bétail qui est près des grosses eaux et aucun pied d'homme ne les troublera plus et aucun ongle de bête ne les troublera plus.

14. Alors je ferai rasseoir leurs eaux et je ferai couler leurs fleuves clairs comme l'huile, dit le Seigneur l'Éternel.

15. Quand j'aurai réduit le pays d'Égypte en déso- lation et que le pays aura été dénué de ce dont il était rempli, quand j'aurai frappé tous ceux qui y habitent, alors ils sauront que je suis l'Éternel.

16. C'est ici la complainte qu'on fera sur elle, les filles des nations feront cette complainte sur l'Égypte et sur toute la multitude de son peuple, dit le Seigneur.

17. Il était aussi arrivé la douzième année, au quinzième jour du mois, que la parole de l'Éternel m'avait été adressée et qu'il m'avait dit :

18. Fils de l'homme, fais une lamentation sur la multitude du peuple d'Égypte et fais la descendre, elle et les filles des nations magnifiques, aux plus bas lieux de la terre avec ceux qui descendent dans le sépulcre.

19. En quoi m'aurais-tu été plus agréable que les autres ? Descends et sois étendue avec les incirconcis.

20. Ils tomberont au mileu de ceux qui sont blessés à mort par l'épée. L'épée a déjà été donnée, qu'elle soit traînée avec toute la multitude de son peuple.

21. Les plus forts d'entre les puissants lui parleront du milieu du sépulcre avec ceux qui lui donnaient du secours et lui diront : Les incirconcis sont descendus, ils sont étendus avec ceux qui sont blessés à mort par l'épée.

22. C'est là qu'est Assur et tout son peuple, ses sépulcres sont autour de lui, ils sont tous blessés à mort, ils sont tombés par l'épée.

23. Ses sépulcres ont été posés au plus profond de la fosse et son assemblée est autour de son sépulcre, eux tous qui avaient donné de la terreur dans la terre des vivants, étant blessés à mort, sont tombés par l'épée.

24. C'est là qu'est Hélam et toute sa multitude autour de sa sépulture, tous étant blessés à mort sont tombés par l'épée, ils sont descendus incirconcis dans les plus bas lieux de la terre, eux qui avaient donné de la terreur dans la terre des vivants et toutefois, ils ont porté leur ignominie avec ceux qui descendent dans la fosse.

25. On a mis son lit parmi ceux qui sont blessés à mort, avec toute sa multitude, ses sépulcres sont autour de lui, tous ces incirconcis sont blessés à mort par l'épée, quoiqu'ils aient donné de la terreur dans la terre des vivants, toutefois, ils ont portés leur ignominie avec ceux qui descendent dans la fosse, il a été mis parmi ceux qui sont blessés à mort.

26. C'est là qu'est Mescec, Tubal et toute la multitude de leurs gens, leurs sépulcres sont autour d'eux, tous ces incirconcis sont blessés à mort par l'épée, quoiqu'ils aient donné de la terreur dans la terre des vivants,

27. Et ils ne sont point étendus avec les hommes forts qui sont tombés et qui étaient incirconcis, qui sont descendus au sépulcre avec leurs armes et dont on a mis les épées sous leurs têtes et dont la méchanceté a été sur leurs os, parce qu'ils étaient la terreur des hommes forts dans la terre des vivants.

28. Toi aussi, tu seras froissé au milieu des incirconcis et tu seras étendu avec ceux qui sont blessés à mort par l'épée.

29. C'est là qu'est Édom, ses rois et tous ses princes, qui ont été mis avec leurs force parmi ceux qui sont blessés à mort par l'épée, ils seront étendus avec les incirconcis et avec ceux qui sont descendus dans le sépulcre.

30. C'est là que sont tous les princes de l'Aquillon et tous les Sidoniens qui sont descendus avec ceux qui sont blessés à mort, avec la terreur qu'inspirait leur force, ils sont honteux, ils sont étendus incirconcis avec ceux qui sont blessés à mort par l'épée et ils ont porté leur ignominie avec ceux qui sont descendus dans le sépulcre.

31. Pharaon les verra et se consolera de toute la multitude de son peuple, même pharaon et toute son armée, blessés à mort par l'épée, dit le Seigneur l'Éternel,

32. Car j'ai mis ma terreur dans la terre des vivants, c'est pourquoi pharaon, avec toute le multitude de son peuple, sera étendu au milieu des incirconcis avec ceux qui sont blessés à mort par l'épée, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, parle aux enfants de ton peuple et dis-leur : Lorsque je ferai venir l'épée sur quelque pays et que le peuple de ce pays aura choisi quelqu'un d'entre eux et l'aura établi pour leur servir de sentinelle

3. Et que cet homme, voyant venir l'épée sur le pays, aura sonné du cor, et aura averti le peuple,

4. Si le peuple, ayant bien ouï le son du cor, ne se tient pas sur ses gardes et qu'ensuite l'épée vienne et le surprenne, son sang sera sur sa tête,

5. Car il a ouï le son du cor et il ne s'est point tenu sur ses gardes, son sang donc sera sur lui-même, mais s'il se tient sur ses gardes, il sauvera sa vie.

6. Que si la sentinelle voit venir l'épée et qu'elle ne sonne pas du cor en sorte que le peuple ne se tienne pas sur ses gardes et que puis après l'épée vienne et ôte la vie à quelqu'un d'entre eux, celui-ci aura bien été surpris dans son iniquité, mais je redemanderai son sang de la main de la sentinelle.

7. Et toi, fils de l'homme, je t'ai établi pour sentinelle à la maison d'Israël, tu écouteras donc la parole de ma bouche et tu les avertiras de ma part.

8. Lorsque j'aurai dit au méchant : Méchant, tu mourras de mort et que tu n'auras pas parlé pour avertir le méchant de se retirer de son train, ce méchant-là mourra dans son iniquité, mais je redemanderai son sang de ta main.

9. Mais si tu as averti le méchant de se détourner de son train et qu'il ne se soit pas détourné de son train, il mourra dans son péché, mais toi tu auras délivré ton âme.

10. Toi donc, fils de l'homme, dis à la maison d'Israël : Vous avez parlé ainsi et vous avez dit : Puisque nos forfaits et nos péchés sont sur nous, et que nous nous défaillons à cause d'eux, comment pourrions-nous vivre ?

11. Dis-leur : Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, que je ne prends point plaisir à la mort du méchant, mais plutôt à ce que le méchant se détourne de son train et qu'il vive. Détournez-vous, détournez-vous de votre méchant train. Et pourquoi mourriez-vous, ô maison d'Israël !

12. Toi donc, fils de l'homme, dis aux enfants du peuple : La justice du juste ne le délivrera point au jour qu'il aura péché et le méchant ne tombera point par sa méchanceté au jour qu'il s'en sera détourné et le juste ne pourra pas vivre par sa justice au jour qu'il aura péché.

13. Lorsque j'aurai dit au juste qu'il vivra certainement et que lui, se confiant sur sa justice, aura commis l'iniquité, il ne sera fait mention d'aucune de ses justices, mais il mourra dans son iniquité qu'il aura commise.

14. Aussi, lorsque j'aurai dit au méchant : Tu mourras de mort, s'il se détourne de son péché et qu'il fasse ce qui est juste et droit,

15. Savoir, si le méchant rend le gage et qu'il restitue ce qu'il aura ravi et s'il marche dans les statuts de la vie sans commettre l'iniquité, certainement il vivra et ne mourra point,

16. Aucun des péchés qu'il aura commis ne lui sera imputé, il a fait ce qui est juste et droit, certainement il vivra.

17. Or les enfants de ton peuple ont dit : La voie du Seigneur n'est pas bien dressée, c'est plutôt leur voie qui n'est pas bien dressée.

18. Lorsque le juste se détournera de sa justice et commettra l'iniquité, il mourra pour ces choses-là.

19. Et lorsque le méchant se détournera de sa méchanceté et qu'il fera ce qui est juste et droit, il vivra pour ces choses-là.

20. Et vous avez dit : La voie du Seigneur n'est pas bien dressée ! Je vous jugerai, ô maison d'Israël, chacun selon son train.

21. Or il arriva, la douzième année de notre captivité, au cinquième jour du dixième mois, qu'un homme qui était échappé de Jérusalem vint vers moi et me dit : La ville a été prise.

22. Et la main de l'Éternel avait été sur moi le soir avant que celui qui était échappé vint et il a ouvert ma bouche en attendant que cet homme vint le matin vers moi et ma bouche ayant été ouverte, je ne me tus plus,

23. Car la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

24. Fils de l'homme, ceux qui habitent en ces lieux déserts sur la terre d'Israël parlent et disent : Abraham était seul et il a possédé le pays, mais nous nous sommes plusieurs, le pays nous a été donné en héritage.

25. C'est pourquoi tu leur diras : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Vous mangez la chair avec le sang et vous levez vos yeux vers vos dieux infames et vous répandez le sang et vous posséderiez le pays !

26. Vous vous confiez sur votre épée, vous commettez l'abomination et vous souillez chacun de vous la femme de son prochain et vous posséderiez le pays !

27. Tu leur diras ainsi : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je suis vivant, que ceux qui sont dans ces lieux déserts tomberont par l'épée et que je livrerai aux bêtes celui qui est par les champs afin qu'elles le mangent et que ceux qui sont dans les forteresses et dans les cavernes mourront de mortalité.

28. Ainsi je réduirai le pays en désolation et en désert, tellement que l'orgueil de sa force sera aboli et les montagnes d'Israël seront désolées, sans que personne y passe.

29. Et ils reconnaîtrons que je suis l'Éternel lorsque j'aurai réduit leur pays en désolation et en désert à cause de toutes leurs abominations qu'ils ont commises.

30. Pour ce qui est de toi, fils de l'homme, les enfants de ton peuple discourent de toi auprès des murailles et aux entrées des maisons, ils parlent l'un à l'autre et chacun avec son prochain et ils disent : Venez maintenant et écoutez quelle est la parole qui est procédée de l'Éternel.

31. Et ils viennent vers toi comme par un concours de peuple et mon peuple s'assied devant toi et ils écoutent tes paroles, mais ils ne les mettent point en effet, mais ils en font une chanson agréable dans leur bouche et leur cœur marche après leur cupidité.

32. Et voici, tu leur es comme une chanson agré- able, de belle voix et qui résonne et ils écoutent tes paroles, mais ils ne les mettent point en effet.

33. Mais quand cela sera arrivé, et le voici qui va arriver, ils sauront qu'il y a eu un prophète parmi eux.

la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, prophétise contre les pasteurs d'Israël, prophétise et dis-leur, savoir aux pasteurs : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, malheur aux pasteurs d'Israël qui se sont repus eux-mêmes, les pasteurs ne paissent-ils pas le troupeau ?

3. Vous en mangez la graisse et vous vous vêtez de laine, vous tuez ce qui est gras et vous ne paissez point le troupeau.

4. Vous n'avez point fortifié les brebis infirmes, vous n'avez point donné de remède à celle qui était malade et vous n'avez point bandé celle qui était blessée et vous n'avez point cherché celle qui était perdue, mais vous les avez maîtrisées avec dureté et rigueur,

5. Et elles ont été dispersés faute de pasteur, elles ont été exposées à toutes les bêtes des champs pour en être dévorées, étant dispersées.

6. Mes brebis ont été errantes par toutes les montagnes et par tous les coteaux élevés, mes brebis ont été dispersées sur toute la terre et il n'y a eu personne qui les cherchât et il n'y a eu personne qui s'en enquît,

7. C'est pourquoi, vous pasteurs, écoutez la parole de l'Éternel.

8. Je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, si je ne fais justice de ce que mes brebis ont été exposées en proie et de ce que mes brebis ont été exposées pour être dévorées de toutes les bêtes des champs faute de pasteur et de ce que mes pasteurs n'ont point recherché mes brebis, mais que les pasteurs se sont repus eux-mêmes et n'ont point fait paître mes brebis.

9. C'est pourquoi vous pasteurs, écoutez la parole de l'Éternel.

10. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, j'en veux à ces pasteurs et je redemanderai mes brebis de leur mains et je les ferai cesser de paître mes brebis et les pasteurs ne se repaîtrons plus eux-mêmes, mais je délivrerai mes brebis de leur bouche et elles ne leur serviront plus de pâture,

11. Car, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Me voici, je redemanderai mes brebis et je les rechercherai.

12. Comme le pasteur cherche ses brebis dispersées lorqu'il est au milieu de son troupeau, ainsi je chercherai mes brebis et je les délivrerai de tous les lieux où elles auront été dispersées au jour des nuages et de l'obscurité,

13. Et je les retirerai d'entre les peuples et je les rassemblerai des pays et je les ramènerai dans leur terre et je les nourrirai sur les montagnes d'Israël auprès des cours des eaux et dans toutes les demeures du pays.

14. Je le paîtrai dans de bons pâturages et leur parc sera dans les hautes montagnes d'Israël et là, elles coucheront dans un bon parc et paîtront dans les pâturages gras sur les montagnes d'Israël.

15. Ce sera moi qui paîtrai mes brebis et qui les ferai reposer, dit le Seigneur l'Éternel.

16. Je chercherai celle qui sera perdue et je ramènerai celle qui sera blessée et je fortifierai celle qui sera malade, mais je détruirai celle qui sera grasse et forte, car je les paîtrai avec justice.

17. Mais pour vous, mes brebis, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais discerner les brebis d'avec les brebis, les béliers et les boucs.

18. Vous est-ce peu de chose d'être repus d'une bonne pâture, que vous souillez encore de vos pieds le reste de votre pâture et de boire de belles eaux claires que vous troubliez encore de vos pieds ce qui en reste ?

19. Et mes brebis se repaissent de ce que vous foulez de vos pieds et boivent ce que vos pieds ont troublé.

20. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, : Me voici, je discernerai moi-même la brebis grasse et la brebis maigre,

21. Parce que vous avez poussé du côté et de l'épaule et heurté de vos cornes toutes celles qui sont langoureuses, jusqu'à ce que vous les ayez chassées au dehors.,

22. Je sauverai mon troupeau, tellement qu'il ne sera plus en proie et je discernerai les brebis d'avec les brebis.

23. Je susciterai sur elles un pasteur qui les paîtra, savoir mon serviteur David, il les paîtra et lui-même sera leur pasteur .

24. Mais moi l'Éternel, je serai leur Dieu et mon serviteur David sera prince au milieu d'elles, moi qui suis l'Éternel, j'ai parlé.

25. Et je traiterai avec elles une alliance de paix et j'exterminerai du pays les mauvaises bêtes et mes brebis habiteront au désert en sûreté et dormiront dans les fôrets.

26. Même je les comblerai de bénédiction et tous les environs de mon côteau et je ferai descendre la pluie en sa saison, ce seront les pluies de bénédictions.

27. Et les arbres des champs produiront leur fruit et la terre rapportera son revenu et elles seront en sûreté dans leur terre et elles sauront que je suis l'Éternel quand j'aurai rompu les bois de leur joug et que je les aurai délivrées de la main de ceux qui se les asservissaient,

28. Et elles ne seront plus en proie aux nations et les bêtes de la terre ne les dévoreront plus, mais elles habiteront en sûreté et il n'y aura personne qui les épouvante.

29. Je leur susciterai une plante d'un grand nom et elles ne mourront plus de faim dans la terre et elles ne porteront plus l'opprobre des peuples.

30. Et ils sauront que moi, qui suis l'Éternel leur Dieu, suis avec eux et qu'eux, savoir la maison d'Israël, sont mon peuple, dit le Seigneur l'Éternel,

31. Et vous êtes mes brebis, les brebis de ma pâture, vous hommes, et je suis votre Dieu, dit le Seigneur l'Éternel.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, dresse ta face contre la montagne de Séhir et prophétise contre elle

3. Et lui dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je viens à toi, ô montagne de Séhir et j'étendrai ma main contre toi et je te réduirai en désolation et en désert.

4. Je réduirai tes villes en désert et tu ne seras que désolation et tu connaîtras que je suis l'Éternel

5. Parce que tu as eu une inimitié immortelle et que tu as fait couler le sang des enfants d'Israël à coups d'épées dans le temps de leur calamité et dans le temps que leur iniquité était venue à son comble.

6. C'est pourquoi, je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, que je te mettrai tout en sang et le sang te poursuivra parce que tu n'as point haï le sang, le sang aussi te poursuivra.

7. Et je réduirai la montagne de Séhir en désolation et en désert et je retrancherai d'elle les allants et les venants.

8. Et je remplirai ses montagnes de ses gens blessés à mort, les hommes blessés à mort par l'épée tomberont dans tes côteaux et dans tes vallées et dans tous tes torrents.

9. Je te réduirai en des solitudes éternelles et tes villes ne seront plus habitées et vous saurez que je suis l'Éternel,

10. Parce que tu as dit : Les deux nations et les deux pays seront à moi et nous les possèderont, quoi que l'Éternel y ait habité.

11. C'est pourquoi, je suis vivant, dit le Seigneur l'Éternel, que je te traiterai selon la colère et l'envie que tu as exercée à cause de tes inimitiés contre eux et je serai connu parmi eux quand je t'aurai jugé

12. Et tu sauras que moi, qui suis l'Éternel, j'ai ouï tous les blasphèmes que tu as prononcé contre les montagnes d'Israël en disant : Elles ont été désolées, elles nous ont été données pour les consumer.

13. Et vous m'avez bravé par votre bouche, vous avez multiplié vos paroles contre moi et je les ai entendues.

14. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Lorsque toute la terre sera dans la joie, je te réduirai en désolation.

15. Comme tu t'es réjoui sur l'héritage de la maison d'Israël parce qu'il a été désolé, je te traiterai de même, tu seras désolée, ô montagne de Séhir, et même toute l'Idumée entièrement et on connaîtra que je suis l'Éternel.

toi, fils de l'homme, prophétise aussi touchant les montagnes d'Israël et dis : Montagnes d'Israël, écoutez la parole de l'Éternel.

2. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce que l'ennemi a dit contre vous : Ha, les lieux élevés de toute ancienneté sont devenus notre possession,

3. C'est pourquoi prophétise et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce, oui, parce qu'on vous a réduites en désolation et que ceux qui étaient autour de vous vous ont englouties afin que vous fussiez en possession au reste des nations et qu'on vous a fait passer par la bouche et par les railleries des peuples,

4. À cause de cela, ô montagnes d'Israël, écoutez la parole du Seigneur l'Éternel : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel aux montagnes et aux coteaux, aux torrents et aux vallées, aux lieux détruits et désolés et aux villes abandonnées qui ont été au pillage et en moquerie au reste des nations qui sont autour,

5. À cause de cela, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, si je ne parle dans l'ardeur de ma jalousie contre le reste des nations et contre ceux de l'Idumée qui se sont mis en possession de mon pays avec joie, de tout leur cœur et avec un grand mépris, pour le mettre au pillage.

6. C'est pourquoi, prophétise touchant la terre d'Israël et dis aux montagnes et aux côteaux, aux torrents et aux vallées , ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, j'ai parlé dans ma jalousie et dans ma fureur, parce que vous avez porté l'ignominie des nations.

7. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : J'ai levé ma main, si les nations qui sont tout autour de vous ne portent leur ignominie.

8. Mais vous, montagnes d'Israël, vous pousserez vos branches et vous porterez votre fruit pour mon peuple d'Israël, car ils sont prêts à venir,

9. Car, me voici, je viens à vous et je me retournerai vers vous et vous serez labourées et semées.

10. Et je multilierai les hommes sur vous, savoir la maison d'Israël toute entière, et les villes seront habitées et les lieux déserts seront rebâtis.

11. Et je multiplierai sur vous les hommes et les bêtes et ils multiplieront et ils s'accroîtront et je ferai que vous serez habitées comme vous l'étiez anciennement et je vous ferai du bien, plus que

que vous n'avez eu au commencement, et vous saurez que je suis l'Éternel.

12. Et je ferai venir sur vous des hommes, savoirmon peuple d'Israël, lesquels vous possèderont et tu seras leur héritage et tu ne les consumeras plus.

13. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Parce qu'on a dit de vous : Tu es un pays qui dévore les hommes et tu as consumé ta propre nation.

14. C'est pourquoi tu ne dévoreras plus les hom- mes et tu ne consumeras plus ta nation, dit le Seigneur l'Éternel.

15. Et je ne te ferai plus entendre les outrages des nations et tu ne porteras plus l'opprobre des peuples et tu ne feras plus déchoir ta nation, dit le Seigneur l'Éternel.

16. La parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

17. Fils de l'homme, ceux de la maison d'Israël, qui ont habité dans leur terre, l'ont souillée par leur train et par leurs actions. Leur train est devenu devant moi comme la souillure de la femme séparée.

18. Et j'ai répandu ma fureur sur eux à cause du sang qu'ils ont répandu sur le pays et à cause qu'ils l'ont souillé par leurs dieux infâmes.

19. Et je les ai dispersés parmi les nations et ils ont été répandus par les pays, je les ai jugés selon leur train et selon leurs actions.

20. Et ils sont venus parmi les nations vers lesquelles ils étaient allés et ils ont profané le nom de ma sainteté lorsqu'on a dit d'eux : Ceux-ci sont le peuple de l'Éternel et ils sont sortis de son pays.

21. Mais j'ai épargné le nom de ma sainteté que la maison d'Israël avait profané parmi les nations où ils étaient allés.

22. C'est pourquoi, dis à la maison d'Israël : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je ne le fais pas à cause de vous, ô maison d'Israël, mais je le fais à cause du nom de ma sainteté que vous avez profané parmi les nations où vous êtes allés.

23. Et je sanctifierai mon grand nom qui a été profané parmi les nations et que vous avez profané au milieu d'elles et les nations sauront que je suis l'Éternel, dit le Seigneur l'Éternel, quand je serai sanctifié en vous sous leurs yeux.

24. Je vous retirerai donc d'entre les nations, je vous rassemblerai de tous les pays et je vous ramènerai dans votre terre,

25. Et je répandrai sur vous des eaux nettes et vous serez nettoyés, je vous nettoierai de toutes vos souillures et de tous vos dieux infâmes,

26. Et je vous donnerai un nouveau cœur et je mettrai en vous un esprit nouveau et j'ôterai le cœur de pierre de votre chair et je vous donnerai un cœur de chair,

27. Et je mettrai mon esprit au dedans de vous et je ferai que vous marcherez dans mes statuts et que vous garderez mes ordonnances et que vous les ferez,

28. Et vous habiterez dans le pays que j'ai donné à vos pères et vous serez mon peuple et je serai votre Dieu,

29. Et je vous délivrerai de toutes vos souillures et j'appellerai le froment et je le multiplierai et je ne vous enverrai plus la famine,

30. Mais je multiplierai le fruit des arbres et le revenu des champs afin que vous ne portiez plus l'opprobre de la famine devant les nations,

31. Et vous vous souviendrez de votre mauvais train et de vos actions qui n'étaient pas bonnes et vous aurez horreur de vous-mêmes à cause de vos abominations.

32. Je ne le fais pas pour l'amour de vous, dit le Seigneur l'Éternel, je veux que vous le sachiez, soyez honteux et confus à cause de votre train, ô maison d'Israël.

33. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Au jour que je vous aurai nettoyés de toutes vos iniquités, je vous ferai habiter dans les villes et les lieux déserts seront rebâtis,

34. Et la terre désolée sera cultivée au lieu qu'elle n'a été que désolation aux yeux de tous les passants.

35. Et ils diront : Cette terre-ci, qui était désolée, est devenue comme un jardin d'Héden et ces villes qui avaient été désertes, désolées et détruites sont fortifiées et habitées.

36. Et les nations qui seront demeurées de reste autour de vous sauront que moi, qui suis l'Éternel, aurai rebâti les lieux détruits et planté le pays désolé, moi l'Éternel, j'ai parlé et je le ferai.

37. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Je serai encore recherché par la maison d'Israël pour leur faire ceci, c'est que je les multiplierai comme un troupeau d'hommes.

38. Les villes qui sont désertes seront remplies de troupeaux d'hommes, telles que sont les troupeaux des bêtes consacrées, tels que sont les troupeaux des bêtes qu'on amène à Jérusalem dans les fêtes solennelles et ils sauront que je suis l'Éternel.

main de l'Éternel fut sur moi et l'Éternel me fit sortir en esprit et il me posa au milieu d'une campagne qui était pleine d'os.

2. Et il me fit passer près d'eux tout autour et voici, ils étaient en fort grand nombre sur le dessus de cette campagne et ils étaient fort secs.

3. Alors il me dit : Fils de l'homme, ces os-ci pourraient-ils bien revivre ? Et je répondis : Seigneur Éternel, tu le sais.

4. Alors il me dit : Prophétise sur ces os-ci et leur dis : Vous os qui êtes secs, écoutez la parole de l'Éternel,

5. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel à ces os : Voici je m'en vais faire entrer l'esprit dans vous et vous revivrez,

6. Et je mettrai des nerfs sur vous, je ferai croître de la chair sur vous et j'étendrai sur vous de la peau, puis je mettrai l'esprit en vous et vous revivrez et vous saurez que je suis l'Éternel.

7. Alors je prophétisai comme il m'avait été commandé et sitôt que j'eus prophétisé, il se fit un bruit et voici un tremblement et ces os s'approchèrent l'un de l'autre,

8. Et je regardai et voici, il se forma des nerfs sur eux et il y cru de la chair et la peau y fut étendue par dessus, mais l'esprit n'y était point.

9. Alors il me dit : Prophétise, t'adressant à l'esprit, prophétise, ô fils de l'homme, et dis à l'esprit : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Esprit, viens des quatre vents et souffle sur ces tués et qu'ils revivent.

10. Je prophétisai donc comme il m'avait commandé et l'esprit entra en eux et ils revécurent et ils se tinrent sur leurs pieds et ils faisaient une fort grande armée.

11. Alors il me dit : Fils de l'homme, ces os sont toute la maison d'Israël, voici ils disent : Nos os sont devenus secs et notre attente est perdue, c'en est fait de nous.

12. C'est pourquoi prophétise et leur dit : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Mon peuple, voici, je m'en vais ouvrir vos sépulcres et je vous tirerai hors de vos sépulcres et vous ferai rentrer dans la terre d'Israël.

13. Et vous mon peuple, vous saurez que je suis l'Éternel, quand j'aurai ouvert vos sépulcres et que je vous aurai tirés hors de vos sépulcres

14. Et je mettrai mon esprit en vous et vous revivrez et je vous poserai sur votre terre et vous saurez que moi, qui suis l'Éternel, aurai parlé et que je l'aurai fait, dit l'Éternel.

15. Puis la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

16. Toi, fils de l'homme, prends un bois et écris dessus : Pour Juda et pour les enfants d'Israël ses compagnons et prends un autre bois et écris dessus : Le bois d'Éphraïm et de toute la maison d'Israël ses compagnons, pour Joseph.

17. Puis tu les joindras l'un à l'autre en un bois et ils seront unis dans ta main.

18. Et quand les enfants de ton peuple demanderont et te diront : Ne nous expliqueras-tu pas ce que tu veux dire avec ces choses ?

19. Dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais prendre le bois de Joseph qui est dans la main d'Éphraïm et celui des tribus d'Israël ses compagnes et je les mettrai sur celui-ci, savoir sur le bois de Juda, et je les ferai être un seule bois et ils ne seront qu'un bois dans ma main.

20. Ainsi les bois sur lesquels tu auras écrit seront dans ta main en leur présence.

21. Et dis-leur : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je m'en vais prendre les enfants d'Israël d'entre les nations où ils sont allés et je les rassemblerai de toutes parts et je les ferai rentrer dans leur terre.

22. Et je ferai qu'ils seront une seule nation dans le pays sur les montagnes d'Israël. Et eux tous n'auront qu'un roi pour leur roi et ils ne seront plus deux nations et ne seront plus divisés en deux royaumes.

23. Et ils ne se souilleront plus par leurs dieux infâmes, ni par leurs infamies, ni par leurs péchés et je les retirerai de toutes leurs demeures où ils avaient péché et je les nettoierai et ils seront mon peuple et je serai leur Dieu.

24. Et David mon serviteur sera roi sur eux et ils auront tous un seul pasteur et ils marcheront dans mes ordonnances et ils garderont mes statuts et les feront.

25. Et ils habiteront dans le pays que j'ai donné à Jacob mon serviteur où vos pères ont habité, même ils y habiteront, eux et leurs enfants et les enfants de leurs enfants à toujours et David mon serviteur sera leur prince à toujours.

26. Et je traiterai avec eux une alliance de paix et il y aura une alliance éternelle avec eux et je les établirai et je les multiplierai et je mettrai mon sanctuaire au milieu d'eux à toujours.

27. Et mon pavillon sera parmi eux et je serai leur Dieu et ils seront mon peuple.

28. Et les nations sauront que je suis l'Éternel qui sanctifie Israël lorsque mon sanctuaire sera au milieu d'eux à toujours.

parole de l'Éternel me fut encore adressée et il me dit :

2. Fils de l'homme, dresse ta face vers Gog, vers le pays de Magog, prince et chef de Mescec et de Tubal et prophétise contre lui,

3. Et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Voici, je viens à toi, ô Gog, prince et chef de Mescec et de Tubal,

4. Et je te ferai retourner en arrière et je mettrai des boucles dans tes machoires et je te ferai sortir avec toute ton armée, savoir des chevaux et des gens de cheval tous parfaitement bien équipés, une grande multitude avec des écus et des boucliers qui manient l'épée,

5. Ceux de Perse, de Cus et de Put seront avec eux, lesquels ont tous des boucliers et des casques.

6. Gomer et toutes ses troupes, la maison de Togarna du fond de l'Aquilon , avec toutes ses troupes et plusieurs peuples avec toi.

7. Sois prêt et prépare-toi et toute la multitude qui est assemblée avec toi et sois leur garde.

8. Après plusieurs jours tu seras visité, dans les dernières années tu viendras au pays qui aura été sauvé de devant l'épée et ramassé de plusieurs peuples, savoir contre les montagnes d'Israël qui auront été longtemps désertes, lorsque ce pays-là, ayant été retiré d'entre les peuples, tous y habiteront en assurance.

9. Tu monteras donc et tu viendras comme une tempête éclatante et tu seras comme une nuée pour couvrir la terre, toi et toutes tes troupes et plusieurs peuples avec toi.

10. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, Il arrivera, en ces jours-là, que plusieurs choses te viendront dans l'esprit et que tu auras un méchant dessein,

11. Et tu diras : Je monterai contre le pays des villes sans murailles, j'envahirai ceux qui sont en repos et qui habitent en assurance, qui demeurent tous dans les villes qui sont sans murailles et qui n'ont ni barres, ni portes,

12. Pour enlever du butin et faire le pillage, pour mettre ta main sur les lieux déserts qui auront été rendus habitables et sur le peuple rassemblé d'entre les nations, lequel nourrit du bétail et qui a ses biens au milieu du pays,

13. Sceba et Dédan et les marchands de Tarsis et tous ses lionceaux te diront : Ne viens-tu pas pour faire un grand butin et n'as-tu pas assemblé ta multitude pour faire le pillage, pour emporter de l'argent et de l'or et pour prendre le bétail et les biens, pour emporter un grand butin ?

14. C'est pourquoi, toi, fils de l'homme, prophétise et dis à Gog : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Ne sauras-tu pas en ce jour-là qu'Israël mon peuple habitera en assurance ?

15. Et ne viendras-tu pas de ton lieu, du fond de l'Aquilon, toi, et plusieurs peuples avec toi, tous gens de cheval, une grande multitude et une grosse armée ?

16. Et ne monteras-tu pas contre mon peuple Israël, comme une nuée, pour couvrir la terre ? Ce sera dans les derniers jours et je te ferai venir sur ma terre, afin que les nations me connaissent lorsque je serai sanctifié en toi en leur présence, ô Gog !

17. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : N'est-ce pas toi de qui j'ai parlé autrefois par le ministère de mes serviteurs les prophètes d'Israël, qui ont prophétisé en ces temps-là pendant plusieurs années, que je te ferai venir contre eux ?

18. Mais il arrivera en ce jour-là, au jour de la venue de Gog sur la terre d'Israël, dit le Seigneur l'Éternel, que ma fureur me montera au visage,

19. J'ai parlé dans ma jalousie et dans l'ardeur de ma fureur et j'ai dit, si en ce jour-là il n'y a un grand trouble sur la terre d'Israël,

20. Et les poissons de la mer et les oiseaux des cieux et les bêtes des champs et tout reptile qui rampe sur la terre et tous les hommes qui sont sur le dessus de la terre trembleront à cause de ma présence et les montagnes seront renversées et les tours tomberont et toutes les murailles seront renversées par terre.

21. Et j'appellerai contre lui l'épée par toutes mes montagnes, dit le Seigneur l'Éternel, l'épée de chacun d'eux sera contre son frère,

22. Et j'entrerai en jugement avec lui, par la mortalité et par le sang et je ferai pleuvoir sur lui et sur ses troupes et sur les grands peuples qui sont avec lui une pluie débordée, des pierres de grêle, du feu et du soufre,

23. Et je me glorifierai et je me sanctifierai aux yeux de plusieurs nations et elles sauront que je suis l'Éternel.

i donc, fils de l'homme, prophétise contre Gog et dis : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, Voici, j'en veux à toi, ô Gog, prince et chef de Mescec et de Tubal

2. Et je te ferai retourner en arrière, n'en laissant que de six un après t'avoir fait monter du fond de l'Aquillon et t'avoir fait venir sur les montagnes d'Israël,

3. Car j'abattrai ton arc de ta main gauche et je ferai tomber tes flèches de ta main droite,

4. Tu tomberas sur les montagnes d'Israël, toi et toutes tes bandes et les peuples qui seront avec toi, je t'ai livré aux oiseaux de proie et à tous les oiseaux et aux bêtes des champs pour être dévoré.

5. Tu tomberas sur le dessus des champs parce que j'ai parlé, dit le Seigneur l'Éternel.

6. Et je mettrai le feu dans Magog et parmi ceux qui demeurent en assurance dans les îles et ils sauront que je suis l'Éternel.

7. Et je ferai connaître le nom de ma sainteté au milieu de mon peuple et je ne profanerai plus le nom de ma sainteté, les nations sauront que je suis l'Éternel, le Saint en Israël.

8. Voici, cela est arrivé et a été fait, dit le Seigneur l'Éternel, c'est ici la journée de laquelle j'ai parlé.

9. Et les habitants des villes d'Israël sortiront et allumeront le feu et brûleront les armes, les boucliers, les écus, les arcs, les flèches, les bâtons qu'on lance de la main et les javelines et ils y tiendront le feu allumé pendant sept ans durant .

10. Et on n'apportera point de bois des champs et on n'en coupera point dans les forêts, parce qu'ils feront du feu de ses armes lorsqu'ils butineront ceux qui les ont butinés et pilleront ceux qui les avaient pillés, dit le Seigneur l'Éternel.

11. Et il arrivera en ce jour-là que je donnerai à Gog un lieu pour sépulture en Israël, savoir la vallée des passants, qui est à l'Orient de la mer et cette vallée fera que les passants se boucheront le nez , on enterrera là Gog et toute la multitude de son peuple et on l'appellera la vallée d'Hamon-Gog.

12. Et ceux de la maison d'Israël les enterreront pendant sept mois afin de nettoyer le pays.

13. Et tout le peuple du pays les enterrera et ce jour-là sera célèbre, savoir je jour auquel j'aurai été glorifié, dit le Seigneur l'Éternel.

14. Et ils mettront à part des gens qui ne feront autre chose qu'aller et venir par le pays, lesquels avec les passants enterreront ceux qui seront demeurés de reste sur le dessus de la terre afin de la nettoyer et ils en chercheront jusqu'au bout de sept mois.

15. Et ces passants-là iront par le pays et celui qui verra l'os d'un homme dressera auprès de lui une marque jusqu'à ce que les enterreurs l'ayant enterré dans la vallée d'Hamon-Gig.

16. Et même aussi le nom de la ville sera Hamona et on nettoiera le pays.

17. Toi donc, fils de l'homme, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Dis aux oiseaux de toutes espèces et à toutes les bêtes des champs : Assemblez-vous et venez, amassez-vous de toutes parts pour mon sacrifice que je sacrifie pour vous, pour un grand sacrifice sur les montagnes d'Israël et vous mangerez de la chair et boirez du sang.

18. Vous mangerez la chair des hommes forts et vous boirez le sang des principaux de la terre, des moutons, des agneaux, des boucs et des veaux qui sont tous des bêtes grasses de Basçan.

19. Vous mangerez votre saoul de graisse et vous boirez du sang jusqu'à en être ivres, savoir de mon sactifice que j'aurai sacrifié pour vous.

20. Et vous serez rassasiés sur ma table de chevaux et de bêtes d'attelage, d'hommes forts et de tous hommes de guerre, dit le Seigneur l'Éternel.

21. Et je mettrai ma gloire parmi les nations et toutes les nations verront mon jugement que j'ai exercé et comment j'aurai mis ma main sur eux.

22. Et la maison d'Israël, dès ce jour-là et dans la suite, connaîtra que je suis l'Éternel leur Dieu.

23. Et les nations connaîtront que la maison d'Israël avait été transportée à cause de son iniquité parce qu'ils avaient péché contre moi et que j'avais caché ma face d'eux et que je les avais livrés entre les mains de leurs ennemis, tellement qu'ils étaient tous tombés par l'épée.

24. Je leur avais fait selon leur souillure et selon leur crime et j'avais caché ma face d'eux.

25. C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Maintenant je ramènerai les captifs de Jacob et j'aurai pitié de toute la maison d'Israël et je serai jaloux du nom de ma sainteté,

26. Après qu'ils auront porté leur ignominie et tout leur crime par lequel ils avaient péché contre moi lorsqu'ils demeuraient en sûreté dans leur terre et sans qu'il y eut personne qui les épouvantât,

27. Lorque je les ramènerai d'entre les peuples et que je les rassemblerai des pays de leurs ennemis et que je serai sanctifié en eux en la présence de plusieurs nations,

28. Et ils sauront que je suis l'Éternel leur Dieu lorsqu'après les avoir transportés parmi les nations, je les aurai rassemblés dans leur terre et que je n'en aurai laissé demeurer là aucun reste.

29. Et je ne cacherai plus ma face d'eux depuis que j'aurai répandu mon esprit sur la maison d'Israël, dit le Seigneur l'Éternel.

vingt-cinquième année de notre captivité, au commencement de l'année, au dixième jour du mois, la quatorzième année après que la ville eut été prise, en ce même jour, la main de l'Éternel fut sur moi et il m'amena là.

2. Il m'amena donc, dans les visions de Dieu, au pays d'Israël, et il me posa sur une fort haute montagne sur laquelle, du côté du Midi, il y avait comme le bâtiment d'une ville.

3. Et après qu'il m'y eut fait entrer, voici un homme dont le visage était comme de l'airain, qui avait en sa main un cordeau de lin et une canne à mesurer et qui se tenait debout à la porte.

4. Et cet homme me parla et me dit : Fils de l'homme, regarde de tes yeux et écoute de tes oreilles et applique ton cœur à toutes les choses que je m'en vais te faire voir, car tu as été amené ici afin que je te les fasse voir et que tu fasses savoir à la maison d'Israël toutes les choses que tu vas voir.

5. Il y avait donc une muraille au dehors de la maison tout autour. Et cet homme-là ayant à la main une canne à mesurer de six coudées, chaque coudée étant d'une coudée commune et d'une paume, il mesura la largeur de ce mur bâti qui était d'une canne et la hauteur d'une autre canne.

6. Puis il vint vers une porte qui regardait le chemin d'Orient et il monta par ces degrés et il mesura un des poteaux de la porte d'une canne en largeur et l'autre poteau d'une autre canne en largeur.

7. Puis il mesura chaque chambre d'une canne en longueur et d'une canne en largeur et les entre-deux des chambres de cinq coudées et il mesura d'une canne chacun des poteaux de la porte qui était auprès de l'allée qui menait à la porte de dedans.

8. Après cela, il mesura d'une canne l'allée qui menait à la porte de dedans.

9. Ensuite, il mesura l'allée du portail qui était de huit coudée et ses auvents de deux coudées avec l'allée qui menait à la porte de dedans.

10. Et les chambres du portail vers le chemin d'Orient étaient trois deçà et trois delà, toutes trois d'une même mesure et les auvents qui étaient deçà et delà avaient une même mesure.

11. Puis il mesura la largeur de l'ouverture de la première porte qui était de dix coudées et la longueur de la même porte qui était de treize coudées.

12. Puis il mesura d'un côté un espace limité au devant des chambres coudées et l'espace limité de l'autre côté, aussi d'une coudée et il mesura chaque chambre de six coudées deçà et de six coudées delà.

13. Puis il mesura le portail depuis le toit d'une chambre jusqu'au toit de l'autre de la largeur de vingt-cinq coudées. Au reste, les ouvertures y étaient l'une vis-à-vis de l'autre.

14. Puis il mit en auvents soixante coudées et au bout des auvents le parvis tout autour du portail,

15. Tellement qu'il y avait au devant de la porte des avenues et au devant de l'allée qui menait à la porte de dedans, cinquante coudées.

16. Et il y avait aux chambres des fenêtres rétressies et à leurs auvents qui regardaient sur le dedans du portail tout autour, et il y en avait de mêmes aux allées. Et les fenêtres qui étaient tout autour regardaient en dedans et il y avait des palmes aux auvents.

17. Et il me mena au dedans du parvis de dehors et il y avait des chambres et des perrons bâtis dans ce parvis de tous côtés et trente chambres à chaque perron.

18. Or les perrons qui étaient vers les côtés des portes, à l'endroit de la longueur des portes, étaient les perrons les plus bas.

19. Après cela, il mesura dans la largeur du parvis, depuis le devant de la porte qui menait vers le bas, au devant du parvis de dedans et en dehors, cent coudées du côté de l'Orient et du côté du Septentrion.

20. Après cela, il mesura le longueur et la largeur du parvis de dehors de la porte qui regardait le chemin du Septentrion.

21. Et ses chambres, dont il y en avait trois deçà et trois delà, et ses auvents et ses allées étaient selon les mesures du premier portail, tellement que le portail de ce second parvis de dehors avait en longueur cinquante coudées et en largeur vingt-cinq coudées.

22. Ses fenêtres aussi et ses autres allées et les palmes furent selon les mesures observées au parvis de dehors de la porte qui regardait le chemin de l'Orient, tellement qu'on y montait de même par sept degrés et ses allées se répondaient l'une à l'autre.

23. Et la porte du parvis de dedans était vis-à-vis de la première porte du Septentrion, comme elle était du côté de l'Orient, et il mesura depuis une porte jusqu'à l'autre cent coudées.

24. Après cela, il me conduisit au chemin du Midi et je vis le portail du chemin du Midi et il en mesura les auvents et les allées suivant les mesures précédentes.

25. Et il y avait des fenêtres et des allées tout autour, semblables aux fenêtres précédentes, tellement qu'il y avait cinquante coudées de long et vingt-cinq coudées de large.

26. Il y avait aussi sept degrés par lesquels on y montait et devant lesquels se rencontraient ses allées, de même il y avait des palmes sur ses auvents, l'une deçà et l'autre delà.

27. Pareillement, le parvis de dedans avait sa porte vis-à-vis du chemin du Midi, tellement qu'il mesura depuis cette porte jusqu'à la porte du chemin du Midi, cent coudées.

28. Après cela, il me fit entrer au parvis de dedans par la porte du côté du midi et il mesura le portail qui y était du côté du Midi suivant les mesures précédentes,

29. Tellement que les chambres qui y étaient, ses auvents et ses allées avaient les mesures précédentes et ce portail et ses allées qu'il avait tout autour avaient des fenêtres et il avait cinquante coudées de longueur et vingt-cinq coudées de largeur.

30. Et il avait des allées tout autour qui avaient vingt-cinq coudées de longueur et cinq coudées de largeur.

31. Il avait aussi ses allées vers le parvis de dehors et des palmes à ses auvents et huit degrés par lesquels on montait.

32. Après cela, il me fit entrer au parvis de dedans de la porte qui regardait le chemin de l'Orient et il y mesura le portail suivant les mesures précédentes,

33. Tellement que les chambres qui y étaient, ses auvents et ses allées avaient les mesures précédentes et ce portail et ses allées qu'il avait tout autour avaient des fenêtres et il avait cinquante coudées de longueur et vingt-cinq de largeur.

34. Il avait aussi ses allées vers le parvis de dehors et des palmes à ses auvents deçà et delà et huit degrés par lesquels on montait.

35. Après cela, il me mena vers la porte du Septentrion et la mesura selon les mesures précédentes,

36. Et ses trois chambres, ses auvents et ses allées. Or il y avait des fenêtres tout autour et un portail de cinquante coudées de longueur et de vingt-cinq de largeur.

37. Il y avait aussi des auvents vers le parvis de dehors et des palmes à ses auvents, deçà et delà, et huit degrés par lesquels on y montait.

38. Il y avait aussi des chambres qui avaient leurs ouvertures vers les auvents qui se rendaient aux portes où on lavait les holocaustes.

39. Il y avait aussi dans l'allée du portail deux tables deçà et deux tables delà pour y égorger les bêtes qu'on sacrifierait pour l'holocauste et les bêtes qu'on sacrifierait pour le péché et les bêtes qu'on sacrifierait pour le délit.

40. Et vers l'un des côtés de la porte au dehors, vers le lieu où l'on montait, à l'entrée de la porte qui regardait vers le Septentrion, il y avait deux tables et à l'autre côté de la même porte qui tirait vers l'allée de la porte, deux autres tables.

41. Il y avait donc quatre tables deçà et quatre tables delà vers les jambages de la porte et ainsi il y avait huit tables sur lesquelles on égorgeait les bêtes.

42. Or les quatre tables, qui étaient pour l'holocauste, étaient de pierre de taille de la longueur d'une coudée et demie et de la largeur d'une coudée et demie et on mettait dessus les instruments avec lesquels on égorgeait les bêtes pour l'holocauste et pour les autres sacrifices.

43. Il y avait aussi au dedans de la maison tout autour des râteliers à écorcher, larges d'une paume et préparés d'où on apportait la chair des oblations sur les tables.

44. Et au dehors de la porte de dedans, il y avait des chambres pour les chantres au parvis de dedans, lesquelles étaient au côté de la porte du Septentrion et regardaient le chemin du Midi et une rangée de chambres qui étaient du côté de la porte Orientale, lesquelles regardaient le chemin du Septentrion.

45. Puis il me parla et il me dit : Ces chambres-là, qui regardent vers le Midi, sont pour les sacrificateurs qui ont la charge de la maison.

46. Mais ces chambres-là, qui regardent le chemin du Septentrion, sont pour les sacrificateurs qui ont la charge de l'autel, qui sont les fils de Tsadok, lesquels s'approchent de l'Éternel pour faire son service, d'entre les descendants de Lévi.

47. Puis, il mesura un parvis de la longueur de cent coudées et de la largeur d'autres cent coudées, mesurées en carré et l'autel était au devant du temple.

48. Puis il me fit entrer dans le vestibule du temple et il mesura les poteaux du vestibule de cinq coudées deçà et de cinq coudées delà, puis la largeur de la porte de trois coudées deçà et de trois coudées delà,

49. La longueur de ce vestibule était de vingt coudées et la largeur de onze coudées et on y montait par huit degrés et il y avait des colonnes près des poteaux, l'une deçà, l'autre delà.

{nsuite} il me fit entrer dans le temple et il mesura des poteaux de six coudées de largeur d'un côté et de six coudées de largeur de l'autre côté qui est la largeur du taberacle.

2. Et la largeur de la porte était de dix coudées et les côtés de la porte de cinq coudées deçà et de cinq coudées delà. Puis il mesura dans le temple une longueur de quarante coudées et une largeur de vingt coudées.

3. Et il entra dans le lieu qui était plus intérieur et il mesura un poteau d'une ouverture de porte de deux coudées et la hauteur de cette porte était de six coudées et la largeur de cette ouverture était de sept coudées.

4. Il mesura ensuite au dedans de cette ouverture une longueur de vingt coudées et une largeur de vingt coudées sur le sol du temple, puis il me dit : C'est ici le lieu très saint.

5. Puis il mesura l'épaisseur de la muraille du temple de six coudées et la largeur des chambres qui étaient tout autour du temple de quatre coudées.

6. Pour ce qui est de ces chambres, il y en avait trois l'une sur l'autre, tellement qu'il y en avait trente ainsi rangées, desquelles les soliveaux entraient dans une muraille qui touchait à la muraille du temple et qui avait été ajoutées tout autour afin que les soliveaux de ces chambres y fussent appuyés et qu'ils ne fussent pas appuyés sur la muraille du temple.

7. Or il y avait une largeur et un circuit autour du temple, beaucoup plus haut que les chambres, car cette muraille, par le moyen de laquelle on montait tout autour du temple, était beaucoup plus haute tout autour du temple et ainsi, elle était cause que le temple avait de la largeur vers le dessus, tellement qu'on montait de l'étage d'en bas à celui d'en haut par celui du mileu.

8. Je vis aussi tout autour du temple une hauteur qui était comme les fondements des chambres, laquelle avait une grande canne, c'est-à-dire six coudées de celles qui vont jusqu'à l'aisselle.

9. La largeur de la muraille qu'avaient les cham- bres vers le dehors étaient de cinq coudées, lequel espace était aussi dans la muraille où on laissait quelque endroit qui n'était pas bâti. Et c'était sur ces deux murailles qu'étaient appuyées les chambres d'alentour du temple.

10. Et entre les chambres il y avait un espace de vingt coudées de largeur tout autour du temple.

11. L'ouverture des chambres était vers la muraille dans laquelle on laissait quelque endroit qui n'était pas bâti, savoir une ouverture du côté du chemin vers le Septentrion et une autre ouverture du côté vers le Midi et la largeur du lieu où était la muraille dans laquelle on laissait quelque endroit qui n'était pas bâti était de cinq coudées tout autour.

12. Or le bâtiment qui donnait sur le devant de la séparation, qui faisait le côté du chemin vers l'Occident, avait une largeur de septante coudées et la muraille du bâtiment cinq coudées de largeur tout autour, tellement que sa longueur était de quatre-vingt et dix coudées.

13. Puis il mesura le temple qui eut en longueur cent coudées, de sorte que les séparations, les bâtiments et les parois qui y étaient avaient une longueur de cent coudées.

14. Et la largeur du devant du temple et des séparations vers l'Orient, cent coudées.

15. Et il mesura la largeur du bâtiment qui était vis-à-vis de la séparation qui était au derrière du temple et de ses chambres de côté et d'autre et elle était de cent coudées. Ensuite, il y avait le temple du dedans et les allées du parvis.

16. Les poteaux et les fenêtres qui étaient rétressies et les chambres d'autour du temple dans leurs trois étages depuis le long des poteaux n'étaient qu'un lambris de bois tout autour, même le sol en était couvert jusqu'aux fenêtres qui en étaient couvertes de même,

17. Jusqu'au dessus des ouvertures qu'il y avait et jusqu'à la maison intérieure, aussi bien qu'au dehors et par dessus toutes les murailles d'alentour, tant dans la maison intérieure que dans celle de dehors, en y gardant toutes les mesures.

18. Et ce lambris était entaillé de chérubins et de palmes, tellement qu'il y avait une palme entre un chérubin et l'autre et chaque chérubin avait deux faces.

19. Et la face d'un homme était tournée vers la palme d'un côté et la face d'un lionceau était tournée vers la même palme de l'autre côté, ainsi il était entaillé par toute la maison tout autour.

20. Depuis le sol jusqu'au dessus des ouvertures, il y avait des chérubins et des palmes entaillées, même jusqu'au dessus de la muraille du temple.

21. Les portes du temple étaient carrées et la façade du lieu saint était semblable à la précédente.

22. L'autel était de bois, de la hauteur de trois coudées et de deux coudées de longueur et ses coins et sa longueur et ses côtés étaient de bois. Puis il me dit : C'est ici la table qui est devant l'Éternel.

23. ll y avait aussi deux battants à la porte du temple et de même à la porte du lieu très-saint.

24. Et chacun de ces battants avait deux autres battants et se repliaient, de sorte que chacun de ces battants était brisé en deux.

25. Il y avait aussi des chérubins et des palmes figurées sur les portes du temple, comme il y en avait de figurées sur les parois. Il y avait aussi de grosses pièces de bois sur le devant du vestibule en dehors.

26. Il y avait pareillement des fenêtres rétressies et des palmes deçà et delà aux côtés du vestibule, il y avait aussi les chambres qui étaient autour du temple et puis de grosses pièces de bois.

{près} cela, il me fit sortir vers le parvis de dehors par le chemin qui mène vers le Septentrion, puis il me fit entrer vers les chambres qui étaient devant la séparation et qui étaient le long du bâtiment vers le Septentrion.

2. Vis-à-vis de la longueur de cent coudées, il y avait une ouverture vers le Septentrion et la largeur était de cinquante coudées.

3. Le long de vingt coudées qui étaient du parvis intérieur et le long du perron qui était du parvis extérieur, il y avait des chambres vis-à-vis des autres chambres à trois étages.

4. Et au devant de ces chambres, il y avait une allée large de dix coudées en dedans, vers laquelle il y avait un chemin d'une coudée et leurs ouvertures étaient vers le Septentrion.

5. Or les chambres de dessus étaient rétrécies, car les chambres basses et les moyennes, desquelles était composé ce bâtiment, s'avançaient plus que celle-là,

6. Car elles étaient à trois étages et elles n'avaient point de colonnes telles que sont les colonnes des parvis et pour cela il avait été réservé quelque chose des chambres basses et des moyennes dès le sol du premier étage.

7. Et le parquet, qui état au dehors vis-à-vis des chambres et qui avait un chemin tirant au parvis de dehors vis-à-vis des chambres, avait cinquante coudées de longueur,

8. Car la longueur des chambres qu'avait le parvis de dehors était de cinquante coudées. Et ce qui était vis-à-vis du temple avait cent coudées.

9. Or, au dessous des chambres qui étaient dans ce parvis, il y avait l'endroit par lequel on entrait du côté d'Orient quand on était venu là en sortant du parvis de dehors.

10. Il y avait dans la largeur le parquet du parvis vers les chemins qui se rendaient du côté de l'Orient et des chambres vis-à-vis de la séparation et vis-à-vis du bâtiment.

11. Et il y avait des chemins devant elles semblables aux chambres qui étaient vers le chemin du Septentrion et elles avaient une même longueur et une même largeur et toutes les mêmes sorties, selon leurs façon et selon leurs ouvertures,

12. Car les ouvertures des chambres qui étaient vers le Midi étaient semblables aux ouvertures de ces chambres-là, tellement que l'ouverture était où le chemin commençait et le chemin se rendait vis-à-vis du parquet préparé, savoir le chemin qui venait du parvis d'Orient pour aller vers les chambres.

13. Après cela, il me dit : Les chambres du parvis du Septentrion et les chambres du parvis du Midi, qui sont le long des séparations étant les chambres du lieu saint, sont celles dans lesquelles les sacrificateurs qui approchent de l'Éternel mangeront les choses très saintes. Ils poseront donc là les choses très saintes, savoir les gâteaux, les oblations pour le péché et les oblations pour le délit, car ce lieu est saint.

14. Quand les sacrificateurs y seront entrés, ils ne sortiront point du lieu saint pour venir au parvis du dehors, qu'ils n'aient posé là leurs habites avec lesquels ils font le service, parce qu'ils

sont saints et qu'ils n'aient revêtus d'autres vêtements. Alors ils s'approcheront du parvis du peuple.

15. Après qu'il eut achevé les mesures de la maison intérieure, il me fit sortir par le chemin de la porte, laquelle regardait le chemin de l'Orient, puis il mesura l'enceinte qui était tout à l'entour.

16. Il mesura donc le côté d'Orient avec la canne à mesurer et il y eut tout autour cinq cents cannes de la canne à mesurer.

17. Puis il mesura le côté du Septentrion qui eut tout autour cinq cents cannes de la canne à mesurer.

18. Puis il mesura le côté du Midi qui eut cinq cents cannes de la canne à mesurer.

19. Puis il fit le tour du côté de l'Occident et il mesura et il y eut cinq cents cannes de la canne à mesurer.

20. Il mesura donc cette enceinte à ses quatre côtés dans lesquels il y avait une muraille tout autour et cette muraille avait cinq cents cannes de longueur et cinq cents cannes de largeur et elle servait à séparer le lieu saint d'avec le lieu profane.

{suite} il me ramena vers la porte, savoir vers la porte qui regardait le chemin d'Orient,

2. Et voici la gloire du Dieu d'Israël qui venait de devers le chemin de l'Orient et le bruit qu'il faisait était comme le bruit de beaucoup d'eaux et la terre replendissait de sa gloire.

3. Et la vision que j'eus alors était semblable à celle que j'avais eue lorsque j'étais venu pour détruire la ville et ces visions étaient comme la vision que j'avais eue sur le fleuve de Kébar et je me prosternai sur ma face.

4. Et la gloire de l'Éternel entra dans la maison par le chemin de la porte qui regarde le chemin vers l'Orient.

5. Alors l'Esprit m'enleva et me fit entrer dans le parvis intérieur et voici la gloire de l'Éternel avait rempli la maison.

6. Et je l'entendis qui me parlait du dedans de la maison et l'homme qui me conduisait était debout près de moi.

7. Et l'Éternel me dit : Fils de l'homme, c'est ici le lieu de mon trône et le lieu des plantes de mes pieds auquel je ferai ma demeure pour jamais parmi les enfants d'Israël, la maison d'Israël ne souillera plus mon saint Nom, ni leurs rois, par leurs prostitutions, ni par les cadavres de leurs rois dans les lieux élevés ,

8. Car ils ont mis leur porte près de ma porte et leur poteau tout joignant mon poteau, tellement qu'il n'y a eu que la paroi entre moi et eux et ainsi, ils ont souillé mon saint Nom par leurs abominations qu'ils ont commises et je les ai consumés en ma colère.

9. Maintenant, ils éloigneront de moi leurs prostitutions et les cadavres de leurs rois et je ferai ma demeure parmi eux à jamais.

10. Toi donc, fils de l'homme, montre à la maison d'Israël ce que c'est que ce temple et qu'ils soient confus à cause de leurs iniquités et qu'ils en mesurent le plan.

11. Et quand ils auront été confus de tout ce qu'ils ont fait, explique leur la forme de ce temple et sa disposition et ses sorties et ses entrées et toutes ses lois, fais-en une description à leus yeux afin qu'ils observent toute sa forme et toutes les ordonnances qui auront été établies et qu'ils les pratiquent.

12. C'est donc ici la loi de ce temple. Tout l'enclos de ce temple qui sera sur le haut de la montagne sera un lieu très saint tout autour. Voilà, telle est la loi de ce temple,

13. Mais ce sont ici les mesures de l'autel prises à la coudée qui vaut une coudée commune et une paume. Le sein de l'autel aura une coudée de hauteur et une coudée de largeur et son enceinte sur son bord tout autour sera haute d'une demi-coudée et ce sera l'élévation de l'autel.

14. Or depuis le sein enfoncé en terre jusqu'à la saillie en bas, il y aura deux coudées et cette saillie aura une coudée de largeur, puis il y aura quatre coudées depuis la petite saillie jusqu'à la grande saillie, laquelle aura une coudée de largeur.

15. Après cela il y aura l'ariel haut de quatre coudées et quatre cornes sortiront et s'éléveront en haut.

16. Et l'ariel aura douze coudées de longueur, correspondantes à douze autres coudées de largeur et il sera carré en tous sens.

17. Mais chaque saillie aura quatorze coudées de longueur, correspondantes à d'autres quatorze coudées de largeur à ses quatre côtés et elle aura tout autour une enceinte haute de demi-coudée, parce que chaque saillie aura un sein d'une coudée tout autour et les endroits par où on y montera regarderont vers l'Orient.

18. Et il me dit : Fils de l'homme, ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Ce sont ici les statuts qu'on doit observer à l'égard de l'autel dès le jour qu'il aura été fait, afin qu'on y offre l'holocauste et qu'on y répande le sang.

19. C'est ce que tu donneras aux sacrificateurs Lévites qui sont de la race de Tsadok et qui approchent de moi, dit le Seigneur l'Éternel, pour y faire mon service, un jeune veau pour sacrifice pour le péché.

20. Et tu prendras de son sang et en mettras sur les quatre cornes de l'autel et sur les quatre coins des saillies et sur les enceintes tout autour et ainsi tu purifieras l'autel et tu feras propiciation pour lui.

21. Puis tu prendras le veau qui est le sacrifice pour le péché et on le brûlera au lieu ordonné de la maison au dehors du sanctuaire.

22. Et le second jour, tu offriras un bouc d'entre les chèvres, sans tare, pour sacrifice pour le péché, on purifiera l'autel comme on l'aura purifié avec le veau.

23. Après que tu auras achevé de purifier l'autel, tu offriras un jeune veau sans tare et un bélier, pris d'entre les brebis, qui soit sans tare.

24. Tu les offrira en la présence de l'Éternel et les sacrificateurs jettreront dessus du sel et les offriront en holocauste à l'Éternel.

25. Durant sept jours, tu sacrifieras chaque jour un bouc tel qu'on le sacrifie pour le péché et les sacrificateurs sacrifieront un jeune veau et un bélier, pris d'entre les brebis, sans tare.

26. Durant sept jours, les sacrificateurs feront propiciation pour l'autel et le purifieront et chacun d'eux sera consacré.

27. Après qu'on aura achevé ces jours-là, s'il arrive dès le huitième jour et dans la suite que les sacrificateurs sacrifient sur cet autel vos holocaustes et vos sacrifices de prospérité, je serai appaisé envers vous, dit le Seigneur l'Éternel.

{uis} il me ramena au chemin de la porte du sanctuaire extérieur, laquelle regarde de l'Orient, et elle était fermée.

2. Et l'Éternel me dit : Cette porte sera fermée et ne sera point ouverte, parce que l'Éternel le Dieu d'Israël est entré par elle, elle sera donc fermée.

3. Pour ce qui est du prince, le prince s'y assiéra pour manger devant l'Éternel et il entrera par le chemin de l'allée de cette porte-là et sortira par le même chemin.

4. Et il me fit revenir par le chemin de la porte du Septentrion jusque sur le devant de la maison et je regardai et voici la gloire de l'Éternel avait rempli la maison de l'Éternel et je tombai sur ma face.

5. Alors l'Éternel me dit : Fils de l'homme, applique ton cœur et regarde de tes yeux et écoute de tes oreilles tout ce que je vais te dire, toutes les ordonnances et toutes les lois qui concernent la maison de l'Éternel, applique ton cœur à ce qui concerne l'entrée de la maison et toutes les sorties du sanctuaire.

6. Tu diras donc à ceux qui sont rebelles, savoir à la maison de l'Éternel : Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Maison d'Israël, qu'il vous suffise qu'entre toutes vos abominations,

7. Vous ayez fait entrer les enfants de l'étranger, qui étaient incirconcis de cœur et incircincis de chair, pour être dans mon sanctuaire et pour le profaner en ma propre maison en m'offrant ma viande, savoir la graisse et le sang, et vous avez violé mon alliance par toutes vos abominations.

8. Et vous n'avez point donné ordre que mes choses saintes fussent observées, mais vous avez établi, comme il vous a plû, dans mon sanctuaire des gens pour y faire observer mes ordonnances.

9. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Aucun de tous ceux qui seront enfants d'étrangers, incirconcis de cœur et incirconcis de chair, n'entrera dans mon sanctuaire, même aucun d'entre tous les enfants d'étranger qui seront parmi les enfants d'sraël.

10. Mais les Lévites qui se sont éloignés de moi lorsqu'Israël s'est égaré, qui se sont égarés de moi pour suivre les dieux infâmes, porteront la peine de leur iniquité.

11. Toutefois, ils serviront dans mon sanctuaire, dans les charges qui sont vers les portes de la maison, ils feront le service de la maison, même ils égorgeront pour le peuple les bêtes qu'on sacrifiera pour l'holocauste et pour les autres sacrifices et ils se tiendront devant lui pour le servir,

12. Parce qu'ils les ont servis se présentant devant leurs dieux infâmes et qu'ils ont été en scandale et une occasion de péché à la maison d'Israël, à cause de cela, j'ai levé ma main en jurant contre eux, dit le Seigneur l'Éternel, qu'ils porteraient la peine de leur iniquité,

13. Tellement qu'ils n'approcheront plus de moi pour exercer le sacerdoce, ni pour approcher d'aucune de mes choses saintes dans les lieux les plus saints, mais ils porteront leur confusion et leurs abominations qu'ils ont commises.

14. Et je les établirai pour avoir la garde de la maison pour en faire tout le service et tout ce qui s'y fait.

15. Mais pour ce qui est des sacrificateurs Lévites, enfants de Tsadok, lesquels ont soigneusement administré ce qu'il fallait faire dans mon sanctuaire lorsque les enfants d'Israël se sont égarés de moi, ceux-là s'approcheront de moi pour faire mon service et ils se tiendront devant moi pour m'offrir de la graisse et du sang, dit le Seigneur l'Éternel.

16. Ceux-là entreront dans mon sanctuaire, ceux-là s'approcheront de ma table pour faire mon service et ils administreront soigneusement ce que j'ai ordonné qu'on fît.

17. Et lorsqu'ils entreront par les portes du parvis intérieur, ils se vêtiront de robes de lin et il n'y aura point de laine sur eux pendant qu'ils feront le service aux portes du parvis intérieur et au dedans.

18. Ils auront des tiares de lin sur leur tête et des caleçons de lin sur leurs reins et ils ne se ceindront point au lieu où l'on sue .

19. Mais quand ils sortiront au parvis extérieur vers le peuple, ils quitteront leurs habits avec lesquels ils font le service et ils les poseront dans les chambres saintes et ils se revêtiront d'autres habits, de peur qu'ils ne sanctifient le peuple avec leurs habits.

20. Ils ne se raseront point la tête, ni ne laisseront croître leurs cheveux, mais ils couperont simplement les cheveux de leurs têtes.

21. Aucun des sacrificateurs ne boira du vin lorsqu'ils entreront au parvis extérieur.

22. Ils n'épouseront point de femme veuve, ni répudiée, mais ils prendront des vierges qui seront de la race de la maison d'Israël, ou une veuve qui sera veuve d'un sacrificateur,

23. Et ils enseigneront à mon peuple la différence qu'il y a entre la chose sainte et la chose profane et ils feront entendre la différence qu'il y a entre ce qui est souillé et ce qui est net.

24. Et quand il surviendra quelque procès, ils présideront au jugement et ils jugeront selon le droit que j'ai établi et ils garderont mes loix et mes statuts dans toutes mes sollenités et ils sanctifieront mes sabbats.

25. Aucun des sacrificateurs n'entrera vers le corps mort d'aucun homme, de peur d'en être souillé, toutefois ils se souilleront bien pour leur père, pour leur mère, pour leur fils, pour leur frère et pour leur sœur qui n'aura point eu de mari.

26. Et après que chacun d'eux se sera purifié, on lui comptera sept jours.

27. Et le jour qu'il entrera dans les lieux saints, savoir au parvis intérieur pour faire le sacrifice dans les lieux saints, il offrira un sacrifice pour son péché, dit le Seigneur l'Éternel.

28. Pour ce qui est de leur héritage, ce sera moi qui serai leur héritage et vous ne leur donnerez aucune possession en Israël, ce sera moi qui serai leur possession.

29. Ils mangeront donc les gâteaux et ce qui s'offrira pour le péché et ce qui s'offrira pour le délit et tout interdit en Israël leur appartiendra.

30. Et les prémices de tout ce qui est produit le premier en toutes choses et tout ce qui sera présenté en offrande élevée de toutes choses dans vos offrandes élevées appartiendront aux sacrificateurs, vous donnerez aussi les prémices de vos pâtes aux sacrificateurs afin qu'ils fassent reposer la bénédiction sur la maison de chacun de vous.

31. Les sacrificateurs ne mangeront point de chair d'aucune bête morte d'elle-même ou déchirée, soit oiseau, soit bête à quatre pieds.

{uand} vous partagerez par le sort le pays en héritage, vous en lèverez une portion pour l'Éternel, la lui présentant comme en offrande élevée, laquelle étant prise sur la longueur du pays, sera consacrée parmi toutes les autres portions du pays et aura de longueur vingt-cinq mille cannes et de largeur dix mille. Ce sera une chose sainte dans toutes les limites autour.

2. De cette portion il y aura cinq cents cannes correspondantes à cinq cents autres, mesurées en carré à l'entour pour le lieu saint et cinquante coudées à l'entour pour ses faubourgs.

3. Tu mesureras donc de cette mesure la longueur de vingt-cinq mille et la largeur de dix-mille cannes et le sanctuaire, c'est-à-dire le lieu très saint, sera dans cet espace.

4. Cette portion est conservée d'entre les autres portions du pays et elle appartiendra aux sacrificateurs qui font le service du sanctuaire et qui approchent de l'Éternel pour faire son service et elle leur sera un lieu pour des maisons et un lieu très saint pour le sanctuaire.

5. Et il y aura vingt-cinq mille autres cannes en longueur et dix mille en largeur qui appartiendront aux Lévites qui font le service dans la maison pour être leur possession avec vingt chambres.

6. Vous donnerez ensuite pour la possession de la ville la largeur de cinq mille et la longueur de vingt-cinq mille cannes, suivant la proportion de la portion sanctifiée qui aura été levée sur toute la masse, et cela sera pour toute la maison d'Israël.

7. Puis vous assignerez la portion du prince, tant au delà de la portion consacrée qui aura été levée sur toute la masse qu'au deçà de la possession de la ville, savoir tout le long de la portion consacrée qui aura été levée sur toute la masse et tout le long de la possession de la ville, depuis le quartier de l'Occident jusqu'à l'Occident et depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'à l'Orient, tellement que la longueur répondra à la longueur des autres portions, depuis les confins qui regardent vers l'Orient.

8. Cette portion de terre appartiendra au prince pour être possédée dans le pays d'Israël et les princes que j'établirai ne fouleront plus mon peuple, mais ils distribueront le pays à la maison d'Israël selon leurs tribus.

9. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Princes d'Israël, que cela vous suffise, ôtez la violence et le pillage, rendez le droit et la justice, ôtez vos extorsions de dessus mon peuple, dit le Seigneur l'Éternel.

10. Ayez la balance juste et l'épha juste et le bath juste.

11. L'épha et le bath seront de même mesure, tellement qu'on prendra un bath pour la dîme d'un homer et l'épha sera la dixième partie d'un homer, la mesure de l'un et de l'autre se rapportera à l'homer.

12. Et le sicle sera de vingt oboles et vingt sicles, vingt-cinq sicles et quinze sicles feront la mine.

13. C'est ici l'oblation que vous offrirez en offrande élevée, savoir un sixième d'épha d'un homer de blé et vous donnerez la sixième partie d'un épha d'un homer d'orge.

14. Et parce que le bath est la mesure pour l'huile, l'offrande ordonnée de l'huile sera la dixième d'un bath pour le core, dix baths feront un homer, car dix baths font un homer.

15. Et l'offrande ordonnée des bêtes du menu bétail sera de deux cents l'une des meilleurs pâturages d'Israël et elle sera employée en gâteaux et en holocaustes et en sacrifices de prospérité, afin de faire propiciation pour vous, dit le Seigneur l'Éternel.

16. Tout le peuple du pays sera tenu à cette offrande élevée pour celui qui sera prince en Israël.

17. Mais le prince sera tenu de fournir les holocaustes, les gâteaux et les aspersions qu'il faudra offrir aux fêtes solennelles, aux nouvelles lunes et aux sabbats et dans toutes les solennités de la maison d'Israël. Il tiendra prêtes les bêtes qu'on sacrifiera pour le péché et les gâteaux et les bêtes qu'on sacrifiera pour l'holocauste et les bêtes qu'on sacrifiera pour les sacrifices de prospérité, afin de faire propiciation pour la maison d'Israël.

18. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Au premier mois, au premier jour du mois, tu prendra un jeune veau sans tare et tu purifiera le sanctuaire par ce sacrifice offert pour le péché,

19. Tellement que le sacrificateur prendra du sang de ce sacrifice offert pour le péché et en mettra sur les poteaux de la maison et sur les quatre coins des saillies de l'autel et sur les poteaux des portes du parvis de dedans.

20. Tu feras la même chose au septième jour du même mois pour les hommes qui pèchent par ignorance et pour les hommes simples et vous ferez propiciation pour la maison.

21. Au premier mois, au quatorzième jour du mois, vous aurez la pâque, la fête solennelle qui durera sept jours pendant lesquels on mangera des pains sans levain.

22. Et en ce jour-là, le prince offrira un veau pour le péché, tant pour lui que pour tout le peuple du pays.

23. Et durant les sept jours de cette fête solennelle, il offrira chaque jour sept veaux et sept béliers sans tare pour l'holocauste qu'on offrira à l'Éternel et un bouc d'entre les chèvres pour le sacrifice pour le péché, chacun de ces sept jours-là.

24. Et il offrira un épha pour le gâteau de chaque veau et un épha pour le gâteau de chaque bélier et un hin d'huile pour chaque épha.

25. Au septième mois, au quinzième jour du mois, en la fête solennelle, il offrira durant sept jours les mêmes choses, le même sacrifice pour le péché, le même holocauste, les mêmes gâteaux et les mêmes mesures d'huile.

{insi} a dit le Seigneur l'Éternel : La porte du parvis intérieur, laquelle regarde l'Orient, sera fermée les six jours ouvriers, mais elle sera ouverte le jour du sabbat et elle sera aussi ouverte le jour de la nouvelle lune.

2. Et le prince y entrera par le chemin de l'allée de la porte du parvis extérieur et il se tiendra près de l'un des poteaux de la porte et les sacrificateurs prépareront son holocauste et ses sacrifices de prospérité et il se prosternera sur le seuil de cette porte et il sortira et cette porte ne sera point fermée jusqu'au soir,

3. Tellement que le peuple du pays se prosternera devant l'Éternel à l'entrée de cette porte aux sabbats et aux nouvelles lunes.

4. Et l'holocauste que le prince offrira à l'Éternel au jour du sabbat sera de six agneaux sans tare et d'un bélier sans tare.

5. Et le gâteau pour le bélier sera d'un épha et le gâteau pour chacun des agneaux sera selon ce qu'il pourra donner, mais il y aura un hin d'huile pour chaque épha.

6. Et au jour de la nouvelle lune son holocauste sera d'un jeune veau sans tare et de six agneaux et d'un bélier sans tare.

7. Et il offrira pour le gâteau du veau un épha et pour le gâteau du bélier un autre épha et pourra chacun des agneaux selon ce qu'il pourra donner, mais il y aura un hin d'huile pour chaque épha.

8. Et lorsque le prince entrera au temple, il entrera par le chemin de l'allée de cette même porte du parvis extérieur, laquelle regarde l'Orient et il sortira aussi par le même chemin.

9. Mais quand le peuple du pays y entrera pour se présenter devant l'Éternel aux fêtes solennelles, celui qui y entrera par le chemin de la porte du Septentrion pour y adorer l'Éternel sortira par le chemin de la porte du Midi et celui qui y entrera par le chemin de la porte du Midi sortira par le chemin de la porte qui regarde vers le Septentrion, tellement que personne ne

retournera par le chemin de la porte par laquelle il est entré, mais il sortira par celle qui est vis-à-vis.

10. Et le prince entrera parmi eux quand ils entreront et quand ils sortiront, ils sortiront ensemble.

11. Dans ces fêtes solennelles et dans ces solennités, le gâteau d'un veau sera d'un épha et le gâteau d'un bélier d'un autre épha et le gâteau de chacun des agneaux sera selon que le prince pourra donner et il y aura un hin d'huile pour chaque épha.

12. Que si le prince offre un sacrifice volontaire, quelque holocauste ou quelques sacrifices de prospérités en offrande volontaire à l'Éternel, on lui ouvrira la porte qui regarde l'Orient et il offrira son holocauste et ses sacrifices de prospérités comme il les offre au jour du sabbat, puis il sortira et après qu'il sera sorti, on fermera cette porte.

13. Tu sacrifieras chaque jour en holocauste à l'Éternel un agneau d'un an sans tare, tu le sacrifieras tous les matins.

14. Tu offriras aussi tous les matins avec cet agneau un gâteau qui sera d'un sixième d'un épha et d'une troisième partie d'un hin d'huile pour en détremper la fine farine. C'est là le gâteau qu'il faut offrir par une ordonnance perpétuelle.

15. Ainsi on offrira tous les matins en holocauste continuel cet agneau et ce gâteau détrempé avec cette huile.

16. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel : Quand le prince aura fait un don de quelque pièce de son héritage à quelqu'un de ses fils, ce don appartiendra à ses fils, parce qu'ils ont droit de possession en l'héritage.

17. Mais s'il fait un don de quelque pièce de son héritage à l'un de ses serviteurs, le don lui appartiendra bien, mais seulement jusqu'à l'an d'affranchissement et alors il retournera au prince, car c'est son héritage qui appartient à ses fils, c'est pourquoi il leur demeurera.

18. Et le prince n'usurpera rien de l'héritage du peuple, les fraudant de la possession qui leur appartient, il laissera seulement en héritage à ses fils la possession qui lui appartient afin qu'aucun de mon peuple ne soit chassé de sa possession.

19. Après cela, il me mena par l'entrée qui était vers le côté de la porte aux chambres saintes, qui appartiennent aux sacrificateurs, lesquelles regardaient vers le Septentrion, et voilà, il y avait une place aux deux côtés du fond qui regardaient vers l'Occident.

20. Et il me dit : C'est là le lieu où les sacrificateurs feront bouillir le reste de la bête qu'on aura sacrifiée pour le délit et le reste de la bête qu'on aura sacrifiée pour le péché et où ils cuiront les gâteaux, afin qu'ils ne les portent point au parvis extérieur pour en sanctifier le peuple.

21. Puis il me fit sortir vers le parvis extérieur et il me fit traverser vers les quatre coins du parvis et voici, il y avait un parvis à chaque coin du parvis,

22. Tellement qu'aux quatre coins de ce parvis, il y avait d'autres parvis qui étaient joints et ils étaient longs de quarante coudées et large de trente et tous quatre avaient une même mesure et avaient leurs quatre coins.

23. Tous ces quatre parvis avaient une rangée de bâtiments élevés tout autour et ce qui était bâti au dessous de ces rangées de bâtiments élevés tout autour, c'étaient des lieux propres à cuire.

24. Et il me dit : Ce sont ici les cuisines où ceux qui font le service de la maison cuiront les sacrifices du peuple.

{nsuite} il me fit revenir vers l'entrée de la maison et voici des eaux qui sortaient de dessous le seuil de la maison vers l'Orient, car le devant de la maison était vers l'Orient et ces eaux-là descendaient de dessous, du côté droit de la maison, de devers le côté méridional de l'autel.

2. Après cela, il me fit sortir par le chemin de la porte qui regardait vers le Septentrion et me fit tourner par le chemin de dehors jusqu'à la porte du dehors, jusqu'au chemin qui regardait l'Orient et voici les eaux coulaient du côté droit.

3. Quand cet homme commença de s'avancer vers l'Orient, il avait dans sa main un cordeau et il en mesura mille coudées, puis il me fit passer au travers de ces eaux-là et elles me venaient jusqu'aux chevilles des pieds.

4. Ensuite il mesura mille autres coudées et il me fit passer au travers de ces eaux et elles me venaient jusqu'aux genoux. Il mesura encore mille autres coudées et il me fit passer au travers de ces eaux et elles me venaient jusqu'aux reins.

5. Puis il mesura mille autres coudées, mais ces eaux-là étaient déjà un torrent que je ne pouvais pas passer à gué, car ces eaux s'étaient enflées, c'étaient des eaux qu'il fallait passer à la nage et un torrent que l'on ne pouvait passer à gué.

6. Alors il me dit : Fils de l'homme, as-tu vu ? Puis il me fit passer plus outre et il me fit revenir sur le bord du torrent.

7. Quand j'y fus retourné, je vis un fort grand nombres d'arbres sur le bord du torrent deçà et delà.

8. Puis il me dit : Ces eaux vont se rendre dans la Galilée orientale et de là elles descendront à la campagne, puis elles entreront dans la mer . Et s'étant rendues dans la mer, les eaux en seront rendues saines.

9. Et il arrivera que tout animal vivant qui rampe partout où ces torrents viendront vivra et il y aura une fort grande quantité de poissons. Et lorsque ces eaux seront entrées là, les autres eaux en seront rendues saines et tout vivra où ce torrent sera entré.

10. Il arrivera aussi que les pécheurs se tiendront le long de cette mer, depuis Henguédi jusqu'à Hen-héglajim, ce lieu sera plein de filets tous étendus pour prendre le poisson et le poisson

qu'on y pèchera sera en fort grand nombre, chacun selon son espèce, comme le poisson qu'on pèche dans la grande mer.

11. Ses marais et ses fosses serviront pour y faire le sel à cause qu'elles ne seront point rendues saines.

12. Et auprès de ce torrent, et sur son bord deçà et delà, il croîtra des arbres fruitiers de toutes sortes dont le feuillage ne flétrira point et où l'on trouvera toujours du fruit, dans tous les mois ils produiront des fruis hâtifs, parce que les eaux de ce torrent sortent du sanctuaire et à cause de celà leur fruit sera bon à manger et leur feuillage servira pour guérir.

13. Ainsi a dit le Seigneur l'Éternel, ce sont ici les frontières du pays dont vous vous rendrez possesseurs en titre d'héritage, selon les douze tribus d'Israël, Joseph en aura deux portions.

14. Or vous posséderez tous également en héritage le pays que j'ai levé ma main de donner à vos pères et ce pays-là vous écherra en héritage.

15. C'est donc ici la frontière du pays du côté du Septentrion, devers la grande mer, savoir ce qui est du chemin d'Hethlon, du quartier qu'on entre à Tsédad,

16. Où sont Hamath vers Béroth et Sibrajim qui est entre la frontière de Damas et entre la frontière de Hamath et les bourgs entre-deux qui sont vers la frontière de Havran.

17. La frontière depuis la mer sera Hatsar-hénan, frontière de Damas et le Septentrion, savoir la frontière de Hamath et le quartier du Septentrion.

18. Mais vous mesurerez le côté de l'Orient depuis ce qui est entre Havran, Damas, Galaad et le pays d'Israël qui est au delà du Jourdain et depuis la frontière qui est vers la mer Orientale et ce sera là le quartier oriental.

19. Puis vous mesurerez le côté du Midi, qui regarde vers le Midi, depuis Tamar jusqu'aux eaux de contestation de Kadès , le long du torrent jusqu'à la grande mer, ainsi ce sera le quartier méridional, vers le Midi.

20. Et le côté de l'Occident sera la grande mer, depuis la frontière du Midi jusqu'à l'endroit de l'entrée de Hamath, ce sera là le côté d'Occident.

21. Après cela, vous vous partagerez ce pays-là selon les tribus d'Israël,

22. À condition toutefois que vous ferez que ce pays-là écherra en héritage à vous et aux étrangers qui habitent parmi vous, lesquels auront engendré des enfants parmi vous et qui vous seront comme celui qui est né au pays, d'entre les enfants d'Israël, tellement qu'ils viendront avec vous en partage de l'héritage parmi les tribus d'Israël.

23. Et il arrivera que vous assignerez à l'étranger son héritage dans la tribu dans laquelle il demeurera, dit le Seigneur l'Éternel.

sont ici le nom des tribus. Depuis le bout du côté qui regarde vers le Septentrion, le long de la contrée du chemin de Hethlon, du quartier par lequel on entre dans Hamath jusqu'à

Hatsarhénan qui est la frontière de Damas, du côté qui regarde vers le Septentrion, le long de la contrée de Hamath, tellement que ce bout ait le quartier de l'Orient et celui de la mer, ce sera une portion pour Dan.

2. Ensuite, joignant les confins de Dan, depuis le quartier de l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une autre portion pour Ascer.

3. Et joignant les confins d'Ascer, depuis le quartier qui regarde vers l'Occident jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une autre portion pour Nephtali.

4. Et joignant les confins de Nephtali, depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une autre portion pour Manassé.

5. Et joignant les confins de Manassé, depuis le quartier qui regarde vers l'Occident jusqu'au quartier qui regarde vers l'Orient, il y aura une autre portion pour Ephraïm.

6. Et joignant les confins d'Ephraïm, depuis le quartier de l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une autre portion pour Ruben.

7. Et joignant les confins de Ruben, depuis le quartier de l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une autre portion pour Juda.

8. Et joignant les confins de Juda, depuis le quartier de l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une portion que vous lèverez sur toute la masse du pays en offrande élevée, laquelle aura vingt-cinq mille cannes de largeur et autant de longueur que l'une des autres portions depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident et le sanctuaire sera au milieu.

9. La portion que vous lèverez pour l'Éternel, la lui présentant comme une offrande élevée, aura vingt-cinq mille cannes de longueur et dix mille de largeur.

10. Et cette portion sainte sera pour ceux-ci, savoir les sacrificateurs et elle aura vers le Septentrion vingt-cinq mille cannes de longueur et vers l'Occident dix mille et vers l'Orient dix mille et vers le Midi vingt-cinq mille et le sanctuaire de l'Éternel sera au milieu.

11. Elle sera pour les sacrificateurs et quiconque aura été consacré d'entre les fils de Tsadok, lesquels ont fait ce que j'avais ordonné qu'on fît et qui ne se sont point égarés comme se sont égarés les autres Lévites.

12. Ceux-là auront une portion ainsi levée sur l'autre qui aura été auparavant levée sur toute la masse du pays, comme étant une chose très sainte et elle sera vers les confins de la portion des Lévites,

13. Car la portions des Lévites sera joignant les confins de ce qui appartiendra aux sacrificateurs et elle aura vingt-cinq mille cannes de longueur et dix mille de largeur, tellement que toute la longueur sera vingt-cinq mille cannes et la largeur de dix mille.

14. Or ils n'en vendront rien et pas un d'entre eux n'en échangera rien, ni n'en transportera les prémices de la terre parce que c'est une chose consacrée à l'Éternel,

15. Mais les cinq mille cannes qui restent dans la largeur sur le devant de vingt-cinq mille cannes de longueur est un lieu non consacré pour la ville, tant pour son assiette que pour ses faubourgs et la ville sera au milieu.

16. Et ce sont ici les mesures qu'aura l'assiette de la ville. Du côté du Septentrion quatre mille cinq cents cannes et du côté du Midi quatre mille cinq cents et du côté de l'Orient quatre mille cinq cents et du côté de l'Occident quatre mille cinq cents.

17. Et il y aura des faubourgs pour la ville vers le Septentrion de deux cent cinquante cannes et vers le Midi deux cents cinquante et vers l'Orient deux cents cinquante et vers l'Occident deux cent cinquante cannes.

18. Pour ce qui restera sur la longueur et qui sera joignant la portion consacrée et qui aura dix mille cannes vers l'Orient et dix mille autres cannes vers l'Occident, joignant aussi la portion consacrée, le revenu qu'on en tirera sera pour nourrir ceux qui auront quelque office dans la ville.

19. Et ceux qui auront quelque office dans la ville, étant pris de toutes les tribus d'Israël, cultiveront ce pays-là.

20. Vous lèverez donc sur toute la masse du pays, pour être une portion consacrée présentée à l'Éternel comme en offrande élevée, toute cette portion qui sera de vingt-cinq mille cannes, répondant à vingt-cinq mille autres cannes, le tout pris en carré et y comprenant la possession de la ville.

21. Et ce qui restera sera pour le prince, tant au delà de la portion sainte, présentée à l'Éternel comme en offrande élevée, qu'au deçà de la possession de la ville, tellement que ce qui sera le long de vingt-cinq mille cannes de la portion qui aura été levée sur toute la masse, jusqu'aux frontières vers l'Orient et ce qui sera tendant vers l'Occident, le long des autres vingt-cinq mille cannes, jusqu'aux frontières qui regardent vers l'Occident, joignant les autres portions, sera pour le prince et ainsi la portion sainte présentée à l'Éternel comme en offrande élevée et le sanctuaire de la maison seront au milieu de tout le pays.

22. Ce qui sera donc pour le prince sera entre-deux, depuis la possession des Lévites et depuis la possession de la ville ce qui sera entre ces possessions-là et les confins de Juda et les confins de Benjamin, sera pour le prince.

23. Et ce qui sera de reste sera pour les autres tribus. Depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une portion pour Benjamin.

24. Et joignant les confins de Benjamin, depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une portion pour Siméon.

25. Et joignant les confins de Siméon, depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une portion pour Issacar.

26. Et joignant les confins d'Issacar, depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une portion pour Zabulon.

27. Et joignant les confins de Zabulon, depuis le quartier qui regarde vers l'Orient jusqu'au quartier qui regarde vers l'Occident, il y aura une portion pour Gad.

28. Et ce qui est du coté du Midi sera la frontière de Gad et cette frontière sera depuis Tamar jusqu'aux eaux de contestation de Kadès, le long du torrent jusqu'à la grande mer.

29. C'est là le pays que vous partagerez par sort en héritage aux tribus d'Israël, ce sont là leurs portions, dit le Seigneur l'Éternel.

30. Ce sont ici les sorties de la ville. Du côté du Septentrion il y aura quatre mille cinq cents mesures.

31. Et les portes de la ville porteront le nom des tribus d'Israël. Il y aura trois portes qui regarderont vers le Septentrion, une appelée la porte de Ruben, une appelée la porte de Juda et une appelée la porte de Lévi.

32. Du côté qui regarde vers l'Orient, il y aura quatre mille cinq cents cannes et trois portes, une appelée la porte de Joseph, une appelée la porte de Benjamin et une appelée la porte de Dan.

33. Et du côté qui regarde vers le Midi, il y aura quatre mille cinq cents mesures et trois portes, une appelée la porte de Siméon, une appelée la porte d'Issacar, une appelée la porte de Zabulon.

34. Du côté qui regarde vers l'Occident, il y aura quatre mille cinq cents cannes et il y aura trois portes, une appelée la porte de Gad, une appelée la porte d'Ascer et une appelée la porte de Nephtali.

35. Suivant cela, le circuit de la ville sera de dix-huit mille cannes et le nom de la ville depuis ce jour-là sera : L'Éternel est là.